

2198

Wydanie Weekendowe

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA

Published Since 1908
AN AMERICAN DAILY IN THE POLISH LANGUAGE — MEMBER OF UNITED PRESS INTERNATIONAL

No. 70

Rok (Vol.) LXVIII

CHICAGO, ILL., Piątek-Sobota, 9-10 Kwietnia (Friday-Saturday, April 9-10), 1976

Telephone BRunswick 8-8700

SENAT WPROWADZA POWAŻNE ZMIANY

Zagadki i Tajemnice Budżetu PRL

Z Dnia

—BOŻE! PATRZYSZ
—I NIE RZUCASZ
—G R O M O W !

Specjalny Komitet Organizacji Narodów Zjednoczonych, powołany przez Zgromadzenie Ogólne do zbadania aspektów południowo-afrykańskiej polityki apartheid, przygotowuje "seminar", który odbędzie się w maju w Hawanie. Celem "naukowych" badań i dyskusji będzie "poparcie walki wyzwoleniczej większości w Afryce Południowej". Trudno o wybór gorszego miejsca na "bezsłowne" badania i dyskusję bardzo skomplikowanej problematyki Afryki Południowej. Castro dopiero co dał dowód "poszanowania" woli większości plemion Angoli, gdy jego wojska narzuciły im rządy kliki reprezentującej interesy Moskwy. Angola zamieniła zależność od białych panów w Lizbonie na większą zależność połączoną z terrorem od białych panów w Moskwie. ONZ zesłała na psy. Od zejścia na dziady ratują ją niepotrzebnie Stany Zjednoczone, które w ostatnich kilkudziesięciu latach nie mają szczęścia do mądrych rządów.

Jerry Rubin, jeden z oskarżonych w sławnym procesie "siedmiu" w Chicago przyznał się obecnie do winy. O winie oskarżonych wiedzieli prokurator, sąd i wszyscy sąsiedzi nabywców. Nie wiedzieli tylko większość środków masowego przekazu, co nie powinno nikogo dziwić, bo od pewnego czasu uważają one za swoje zadanie pranie mózgu a nie bezstronne informowanie i szukanie prawdy. Rubin mówi, że oskarżeni przez kilka miesięcy planowali zaburzenia podczas konwencji demokratów w Chicago. A więc także oskarżenie o konspirację opierało się na solidnych podstawach.

Wyznania Rubina nie podobają się drugiemu z "siedmiu" T. Hayden (mąż czerwonej aktorki J. Fonda), demokratycznemu kandydatowi na senatora z Kalifornii. Kandyduje on (w prawyborach) — przeciw demokratycznemu senatorowi J. Tunney, który jest "liberałem", ale nie przechyla się tak daleko w lewo jak Tom Hayden, w czasie studiów na Uniw. Michigan współzałożyciel lewicowo - radykalnej organizacji SDS. Przez kilka lat była to jedna z najczystszych grup Nowej Lewicy. — Wyszedł z niej terrorystyczny szajka Weatherman. Ponieważ nasz Senat, podobnie jak ONZ, także schodzi na psy, doktryner Hayden pasowałby do tego kosztownego klubu pyszałkowatych gadułów, z których (ciąg dalszy na str. 16-ej)

Wygrał \$10,000

Hartford, Conn. (UPI). Senat Legislatury stanu Connecticut przeprowadził specjalną uchwałę, podpisana następnie przez gub. Ella T. Grasso, polecającą wypłatę \$10,000 w nagrodzie loteryjnej 17-letniemu Barry Brunelle. Barry zakupił szczęśliwy bilet, ale gdy przyszedł do wypłacenia mu nagrody, władze uznały, że prawo stanowe nie zezwala na wypłatę nagród loteryjnych małoletniemu. Przeprowadzeniem specjalnej uchwały zawieszono tę ustawę w wypadku odnoszącym się do Barry Brunelle. Chłopiec zapowiedział, że za otrzymane pieniądze kupi sobie nowy samochód, a resztę włoży do banku na dalsze kształcenie się.

Więcej Na Bezpiekę, Niż Za Gomułki

"Najtańsza" Jest Cenzura, Najwięcej Pochłania Radio i TV

London (DP) — Jedną z ostatnich formalności ubiegłego sejmiku było uchwalenie budżetu na rok bieżący. Prasa i radio krajowe niemal nigdy szczegółowo go nie analizują. Jeśli ktoś nawet sięgnie do Dziennika Ustaw, to znajdzie w nim szereg pozycji budżetowych, kryjących właściwie — przez swe ogólnikowe i zagadkowe sformułowania — niedostępną dla obywateli tajemnicę.

W tegorocznym budżecie dla ukrycia niskich budżetów centralnych niektórych ministerstw wprowadzono do nich specjalną pozycję nazwaną: "dochody i wydatki jednostek podległych, nadzorowanych i koordynowanych." Co to są jednostki — nie wiadomo, można się tylko domyślać. W tej rubryce jest tylko jedna pozycja. W ten sposób optymistycznie wzrósł budżet takich ministerstw jak Kultury i Sztuki czy Oświaty. W całym budżecie pełno jest zagadek, chociaż obywatel powinien mieć możliwość dokładnego zaznajomienia się z ważniejszymi przynajmniej działami gospodarki finansowej państwa.

Nie sposób zorientować się np., jak wyglądała sprawa w Ministerstwie Rolnictwa, którego wydatki przewyższają o przeszło 53 miliardy dochody. Związkiem jest interesujące poznanie kulisy finansowych Państwowych Gospodarstw Rolnych, do których państwo stale dokłada z kieszeni obywateli. Wśród nielicznych pozycji, wymienionych w Dzienniku Ustaw, jedna przewiduje za "finansowanie strat" i wynosi blisko 2,400 milionów zł. Czy to chodzi o straty PGR-ów? (Ciąg dalszy na str. 16-ej)

Integracja Prywatnych Szkół

Washington. (CST) — Dept. Sprawiedliwości zwrócił się do Najwyższego Sądu Krajowego, z żądaniem wprowadzenia integracji w setkach prywatnych szkół, z których większość znajduje się w stanach południowych. Rzecznik Dept. Sprawiedliwości, Robert H. Bork, twierdzi że wprowadzenie wkrótce po wojnie domowej prawo, zabrania wykluczania czarnych dzieci z prywatnych szkół podstawowych i średnich. Bork podkreślił że jest to pierwszy wypadek zażalenia przez Dept. Sprawiedliwości pozytywnego stanowiska w sprawie rasowej dyskryminacji w szkołach prywatnych, a prawo z roku 1866 wyraźnie zabrania jakiegokolwiek dyskryminacji rasowej w prywatnych i publicznych szkołach.

Wniezione przez Dept. Sprawiedliwości żądanie oparte jest na skardze rodziców dwójki czarnych dzieci których nie przyjęto do prywatnych szkół dla białych dzieci. Adwokaci wynajęci przez w wymienione szkoły w argumentach — przedłożonych przed Najwyższym Sądem, — twierdzili że prawo z 1866 narusza konstytucyjne prawa rodziców i kierowników szkół przez wtarcanie się rządu do ich spraw prywatnych.

Wymiana Protestów USA-ZSRR

Moskwa. (UPI) — Od kilku dni trwa wzajemna wymiana formalnych protestów dyplomatycznych Stanów Zjednoczonych i Związku Radzieckiego. Obie strony domagają się "podjęcia natychmiastowych i zdecydowanych kroków" dla powstrzymania awanturczych występów wyczynów oraz szykanowania przedstawicieli obu państw — amerykańskich w Moskwie, sowieckich w Nowym Yorku.

Sowiecka "Prawda" zapewnia, że "rząd Stanów Zjednoczonych wie z całą pewnością, że ataki na personel sowiecki i instytucje sowieckie dokonywane są przez syjonistycznych ekstremistów, którzy wcale nie robią tajemnicy ze swego zaangażowania się w tych przestępnych akcjach".

"To jest także sprawa zastosowania w praktyce praw amerykańskich, chroniących przedstawicieli z zagranicy. Nie może być żadnego usprawiedliwienia dla gangsterskiego — pouczają organ sowieckiej partii komunistycznej".

Od 23go marca dyplomaci amerykańscy w Moskwie są w różny sposób szykanowani i mękani przez niezidentyfikowanych osobników, przy całkowicie biernym traktowaniu tych spraw przez władze sowieckie.

\$2 Banknoty

New York. (UPI) — Dwudolarowe banknoty amerykańskie, po trzynastu latach, znalazły się znowu w obiegu począwszy od wtorku. Banknoty posiadają podobiznę autora "Deklaracji Niepodległości" i trzeciego prezydenta Stanów Zjednoczonych Thomasa Jeffersona, a na drugiej stronie kopię obrazu John'a Trumbulla z podpisywania Deklaracji Niepodległości.

Palmowa Niedziela



Polska Wygrała z Sowietami 6:4

Katowice (CT) — w pierwszej rundzie, odbywających się w Katowicach Mistrzostw Świata w hokeju na lodzie, reprezentacja Polski odniosła niespodziewany sukces, bijąc mistrza olimpijskiego, drużynę Związku Radzieckiego w stosunku 6:4.

Bohaterem spotkania był Jobczyk, który strzelił trzy bramki. Dwie strzelił w drugiej tercji, trzecią — w ostatniej minucie gry, dla przypieczętowania zwycięstwa.

Równocześnie reprezentacja Stanów Zjednoczonych, która w pierwszej tercji przegrywała 0:2, wyrównała w tercji drugiej i mecz z reprezentacją Finlandii zakończyła wynikiem remisowym 3:3.

Jerzy Pawłowski Skazany

Warszawa (UPI) — Trybunał Wojskowy w rozprawie, która toczyła się za zamkniętymi drzwiami, skazał na karę 25 lat więzienia pułk. Jerzego Pawłowskiego, zdobywcę złotego medalu olimpijskiego, kilkakrotnego mistrza świata i szermierza, obdarzonego tytułem "szablisty wszechczasów".

Akt oskarżenia zarzucał mu szpiegostwo na rzecz jednego z państw członkowskich NATO. Oficjalny komunikat prasowy warszawskiej w tej sprawie składa się z trzech krótkich paragrafów. Władze odmówiły podania jakiegokolwiek szczegółów, zasłaniając się względami bezpieczeństwa państwa.

Druga Dewaluacja

Ankara (UPI) — Drugą w ciągu 20 dni dewaluację swojej waluty przeprowadził rząd turecki. Obecnie za dolara amerykańskiego płaci się 16 funtów tureckich, a więc o 3,2 procent, mniej, niż przy kursie poprzednim.

Nowy Kryzys Narasta We Włoszech

Rzym (UPI) — Pogarszając się z dnia na dzień stosunki rządu premiera Aldo Moro i lewicy mogą — zdaniem obserwatorów politycznych — nieuchronnie doprowadzić do rychłych wyborów, a w konsekwencji — do udziału komunistów w rządzie.

Wczoraj rządząca partia chrześcijańsko - demokratyczna odrzuciła żądanie socjalistów i komunistów wypracowania wspólnej postawy wobec palących problemów ekonomicznych, argumentując że tego rodzaju rozwiązanie — zmieni charakter rządu.

Żądanie lewicy, — która w wyborach regionalnych — w czerwcu ub. r. zdobyła 45,5 procent głosów, miało właściwie charakter ultimatum: — albo premier Moro dopuści do rządu wszystkie partie, z wyjątkiem partii neo-faszystowskiej, albo pogodzi się z koniecznością rozpisania nowych wyborów.

Po odmowie chrześcijańskiej demokracji, przywódca socjalistów Francesco de Martino powiedział, że w tej sytuacji "Rzecz jasna nie ma innego wyjścia. W tym układzie wczesne wybory leżą w interesie wszystkich".

Prezydent Ford kilkakrotnie ostrzegał, że Stany Zjednoczone zrewidują swoje stosunki z Włochami, państwem członkowskim Przymierza Atlantycznego, jeżeli komuniści dojdą w tym kraju do władzy.

Spinola Wydalony

Bern. (ST) — Federalny rząd szwajcarski nakazał wydalenie z kraju Portugalii gen. Antonio de Spinola opuścić granice kraju, ponieważ naruszył on tradycyjną neutralność Szwajcarii. Udowodniono mu, że współdziałał w spisku, który miał na celu obalenie obecnego rządu portugalskiego.

Pamiętniki Goldy Meir

Tel Aviv (CT) — Golda Meir, były premier Izraela, podpisała umowę z prezesem firmy teatralnej, Philip Langner, wystawienia sztuki opartej na jej pamiętnikach na Broadway'u. Sztuka ma być wystawiona gdzieś około stycznia, 1977 roku, a oparta będzie na autobiografii Meir "My Life" za którą otrzymała \$250,000 wstępnej wypłaty od firmy wydawniczej.

Betty Ford Wśród 10 Wyróżnionych

New York (CT). — Nakażem federalnego sędziego dystryktowego Morris E. Lasker, — usunięto w czwartek wieczór pikietę strajkujących pracowników sieci telewizyjnej NBC z przed jednego z wejść do teatru na Broadwayu, dla umożliwienia żonie prezydenta, Betty Ford, — wejścia do teatru bez przekroczenia linii pikiet.

Betty Ford, znajdowała się wśród dziesięciu kobiet wyróżnionych przez wydawnictwo "Ladies Home Journal" za wielkie zasługi dla społeczeństwa jak i w dziedzinie ich zawodu.

Wśród dziesięciu wyróżnionych "Women of the Year" znajdowały się następujące: gubernator stanu Connecticut, Ella Grasso, Betty Furness, szef wydziału konsumentów miasta New Yorku, światowej sławy antropolog prof. Margaret Mead, sopran Beverley Sills, sędzia Federalnego Sądu Apelacyjnego, — Shirley Hufstader, kpt. Micki King, zdobywczyni złotego medalu na igrzyskach olimpijskich w r. 1972 i kierowniczka programu wychowania fizycznego w Akademii Lotnictwa, poetka Maya Angelou, psycholog z Little Rock, Arkansas — Betty Caldwell i członkini Trybunału indyjskiego szepcu Navajo, — Annie Dodge Wauneka.

Gubernator Grasso, — nie chcąc przekroczyć linii pikiet nie była obecna podczas uroczystości nadania wyróżnienia.

Wśród wielu kobiet, które brały udział w rozdaniu nagród, znajdowały się aktorki — Marlo Thomas, Cicely Tyson, Valerie Harper oraz gwiazda tenisowa Billy Jean King.

Frachtowiec Ostrzelany w Libanie

Bejrut (UPI). — Lewicowe oddziały libańskie ostrzelały z dział czołgu, ustawionego przed frontem ambasady Stanów Zjednoczonych, frachtowiec znajdujący się u brzołów libańskich.

Nie ulega wątpliwości, że statek został trafiony, ponieważ rufa zaczęła dymić.

Bandera tego statku nie została rozpoznana. Naoczni świadkowie stwierdzają, — że statek zdołał wymanewrować poza zasięg pocisków i odpłynąć o własnych siłach.

Rokowania, mające na celu utrzymanie kruchego rozejmu, trwają nadal. — Były minister francuski Georges Gorse konferował z prezydentem Sulejmanem Frangiem, podczas gdy specjalny emisariusz Stanów Zjednoczonych, — ambasador L. Dean Brown odbył rozmowę z mużulmańskim premierem Raszdem Karami.

Mimo — teoretycznego — rozejmu w ciągu ostatnich 48 godzin straciło życie 27 osób, a 50 zostało rannych.

W Programie Znaczków Żywnościowych

1.5 Miliona Osób Usuniętych z Listy Przydziałów

Washington (CST). Senat stosunkiem głosów 52 do 22 w czwartek głosował za przeprowadzeniem poważniejszych zmian w programie rozdania znaczków żywnościowych dla biednych rodzin. Przeprowadzone zmiany przyczynią się do usunięcia około półtora miliona osób z tego programu, zwiększając jednak zasiłki dla bardzo biednych rodzin. Uchwalona przez Senat ustawa została przesłana do Izby Niższej Kongresu pod obrady.

ZMIANY

Ustawa przewiduje zmiany w ustawie potrafiące wydatków z dochodów, który zezwala rodzinom o rocznych zarobkach przekraczających \$10,000 do korzystania z tego programu. Zgodnie z ustawą przeprowadzoną przez Senat, zniesione będą potrącenia za opłaty szkolnego, kosztu medycyny, opieki dla dzieci pracującej w rodzinie matki, jak i inne wydatki, z tym, że wprowadzono standardową sumę potrąceń w sumie stu dolarów miesięcznie dla przeciętnych rodzin, a \$125 dla zatrudnionych zarobkowo rodzin i dla starszych małżeństw.

Druga poważniejsza zmiana w ustawie, przewiduje, że rodziny korzystające z tego programu będą musiały zapłacić 25 procent swych ogólnych dochodów za zakupno (ciąg dalszy na str. 16-ej)

Porywacze Utknęli w Bangkoku

Bangkok (UPI). — Samolot uprowadzony w Manili przez trzech terrorystów mużulmańskich i mający na pokładzie 12 zakładników, w drodze z Filipin — via Malezja, Syjam, Pakistan, Bahrein, Egipt — do Libii, utknął w stolicy Syjamu z powodu defektu w systemie hydraulicznym, uruchamiającym przednie koło.

[Rzecznik linii powiedział, że potrzebna część trzeba będzie dowieźć z Manili, wobec czego samolot przynajmniej będzie pozostanie w Bangkoku.

Wprawdzie linia lotnicza PAL zaprzeczyła początkowo informację, że wypłacono porywaczom — jakiegokolwiek okupu za uwolnionych w Manili 72 zakładników, ale chiński ksiądz katolicki zauważył, że terrorysty sprawdzili pieniądze dostarczone im w niebieskiej torbie lotniczej tej linii.

Porywacze żądali także uwolnienia z więzienia czterech więźniów, ale filipiński wiceminister obrony Carmelo Barbero poinformował ich, że więźniowie wcale nie mają zamiaru łączyć się z terrorystami.

Władze Malezji nie chciały w ogóle dopuścić do lądowania samolotu na lotnisku w stanie Sabah. Pilot musiał krążyć nad lotniskiem przez półtorej godziny. Na bieżąco ustawiono pięć samochodów strażackich i cztery samochody policyjne i zapalono wszystkie światła graniczne lotniska w nadziei, że samolot zawróci do Manili.

Przeszkody usunięto i zezwolenia na lądowanie udzielono. gdy pilot zameldował, że ma paliwa wystarczającego na 20 minut dalszego przebywania w powietrzu.

Nadzwyczajne Mieszanki Ziołowe

UŻYWAJ CIE ZIOŁ KS. FRANCISZKA

Skutecznych Przy Następujących Niedomaganiach:

NO. 1 — na zohłdek i kizki (delikatne i skutecznie rozwalniające); NO. 2 — na wzdęcia i zółcie i przemianę materii oraz pomagają trawić; NO. 3 — pomocne przy cukrzycy; NO. 4 — znakomite Zioła na nerki i pęcherz, działają wybitnie moczopędnie; NO. 5 — na zaziębienie, kaszel, zapalenie oskrzeli, astmę; NO. 6 — na dolegliwości reumatyczne-artretyczne, podagra; NO. 7 — na uspokojenie i wzmocnienie systemu nerwowego oraz na dobry sen; NO. 8 — świetny środek przeciw tyfusowi i na schudnięcie; NO. 9 — zioła kapielowe aromatycznie-wzmocniające; NO. 10 — przeciw artretyczno-sklerotycznym ciśnieniu i przepuszczalności krwi poprzez włosowate tętniczki. — Każda paczka kosztuje \$3.00 plus 45c Postage (15c od każdego dolara).

• TYLKO DUŻE PACZKI Z TEKSTEM POLSKIM I ANGLISKIM
• DRODZY ODBIORCY Zioł Ks. Franciszka: Z tej racji, że w ostat. niech latach wszystkie zioła podrożały ponad 400% (więcej niż 4 razy), jak również drogie są ogłoszenia, dlatego ograniczamy ogłaszanie się w Dzienniku tylko dwa razy w miesiącu, aby za wszelką cenę nie dopuścić do podwyżki naszych Zioł. Zarazem gorąco prosimy naszych Klientów o polecenie naprawde dobrych Zioł Ks. Franciszka wśród swoich znajomych. Bóg zapłać za współpracę i dobre serce.

Pamiętajcie Drodzy Czytelnicy, że nie ma nic lepszego dla zdrowia jak świeże ZIOŁA KS. FRANCISZKA zaparzone gotującą wodą. PROSBA: — Przy każdym zamówieniu prosimy zawsze wymienić Numery Zioł i pisać wyraźnie i dokładnie adres. Piszcie Na Co Ciępiecie, a Zaraz Otrzymacie Bardzo Pomocne Zioła. Na C.O.D. Nie Wysyłamy. Na odpowiedź prosimy zawsze załączyć znaczek. — Po wszelkie informacje dzwonicie:

HEmlock 4-2766

FATHER FRANCIS HERBS

6951 S. MAPLEWOOD AVE. CHICAGO, ILL. 60629

LICZNE CZARTERY DO POLSKI LICZNE CZARTERY DO CAŁEJ EUROPY PRZEZ PEKAO PACZKI I PIENIĄDZE DO POLSKI

Po informację dzwonicie do
dwóch Polskich Biur Podróży

R. MATUSZCZAK & CO.

56 LAT DOŚWADCZENIA.

1537 W. Division Street 5736 W. Belmont Ave.
Tel. BR 8-6407 Tel. 283-4511

Kuhn
POLSKIE WINA POLSKIE Wódki i Likery POLSKIE KONSERWY MIĘSNE
POLSKIE PIWO POLSKIE WEDLINY POLSKIE DANIA GOTOWE
POLSKIE SERY
Największy i najlepszy w Chicago wybór importowanych z
Europą wykwintnych artykułów żywnościowych, win i likierów.
Kuhn's FOOD SHOP 3053 N. Lincoln Ave.
OTWARTE CODZIENNIE 9:30 RANO DO 9:30 WIECZ.
W NIEDZIELE 9 RANO DO 8:30 WIECZ.

NIE MA PROBLEMU
Gdy Sprawy Turystyczne, Prawne, Emigracyjne,
Paszportowe i Wyszukiwe
ZALATWIANE SA W POLSKIM BIURZE
ALMA TRAVEL BUREAU
1282 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60622
Tel. 252-0661
SPRZEDAJEMY BILETY NA
WSZYSTKIE TEATRALNE IMPREZY POLONIJNE
EUGENE ZLOBIN-RYLSKI

Z Tabletką Zakonnika — Chorób Sie Unika

WARTOŚĆ leków naturalnych potwierdziły badania naukowe. ZIOŁA ZAKONNIKA pomagają i nigdy nie szkodzą. Mamy tysiące zadowolonych. Każdemu wysyłamy bezpłatnie broszurę pt. "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA?" Mamy świeże Herbaty Ziołowe, luzem i w torebkach. POLECAMY również wygodne w użyciu TABLETKI ZIOŁOWE ZAKONNIKA: Nr. 16 "FLOGOL" — 100 tabletek ułatwiających oddychanie \$3.50; Nr. 25 — 80 kapsulek ziołowych na artretyzm, wzdęcia, wzdęcia \$3.25; Nr. 27 "NERVOL" na nerwy, bezsenność 50 Kapsulek \$2.25; Nr. 51 "CONSTIP" 80 kapsulek ziołowych na przeczyszczenie \$1.75; Nr. 20 — Kropelki Waleriana na nerwy, serce, but. \$2.30; Nr. 57 — "REUMOLIN" 80 kapsulek ziołowych na reumatyzm \$3.25; Nr. 59 — "UROLIN" 80 kapsulek ziołowych na nerki i pęcherz \$3.25; Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie witaminy naturalne razem, 100 tabl. \$5.00; Nr. 38 "GERIATRIC VIT" — komplet naturalnych witamin dla starszych, 100 tabl. \$5.00; Nr. 39 — słynny GINSENG, chiński korzeń życia, 80 kapsulek odmładzających \$12.00; Nr. 46 DZIURAWIEC nalewka, but. \$3.90; Nr. 47 ZYWKOST nalewka, but. \$3.90; Nr. 48 Mydło RUMIAKOWE wydzielniczące, duże, sztuka 95c; Nr. 37B — Witamina "E" na serce, 100 kaps. 200 un., \$5.50. Katalog wysyłany darmo.

Dbać o zdrowie. Wyslijcie zaraz Numery wybranych leków naturalnych, załączając M.O. lub czek. Prosimy dołączyć na przesyłkę po 15c od każdego dolara. Bez zapłaty ani na C.O.D. nie wysyłamy. Adresujcie:

MONK'S HERB CENTER, 2924 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618

POLAMER
Główna Centrala Wysyłki Paczek
1113 North Ashland Avenue • Chicago, Illinois 60622
Telefon: 342-9851
**PACZKI DO POLSKI
ŻADNA PRZESYŁKA NIE SPRAWIA
WAM TRUDNOŚCI**
gdy powierzycie je uczciwej i fachowej firmie POLAMER.
Żadna przesyłka nie jest dla nas zbyt duża ani zbyt mała. Wysyłamy wszystko:
• PACZKI Z DARAMI LOT'em lub drogą morską. Opłaty niższe niż na pocztę, a wielkość i waga bez ograniczeń. Każda paczka pakowana i ubezpieczona.
• SAMOCHODY — dostawa do Gdyni w ciągu trzech tygodni.
• Każdy rodzaj bagażu osób powracających na stałe — dostawa do Polski w ciągu 8 tygodni.
• Dostarczamy również na Kędzie bagaże osób powracających Batorym.
Po bliższe informacje oraz adresy naszych punktów w Chicago telefonujcie lub wstapcie do Centrali w godzinach: Poniedziałki i czwartki — od 12 do 8 wieczorem wtorki i piątki — od 12 do 6 wieczorem, soboty — od 11 do 4 po południu.
1113 N. Ashland Ave. Tel. 342-9851

NAUKA JAZDY AUTEM w JĘZYKU POLSKIM

W Szkole Józefa Olszewskiego

Uczę skutecznie bezpiecznego kierowania autem, nawet osoby bojaźliwe, nerwowe, starsze wiekiem i kierowców wzywanych na egzamin powtórny. "Instruction Permit" w jednym tygodniu nauki. Nauka przepisów w poniedziałki, środy i piątki w godz. 9-iej do 12-iej i od 5-iej do 8-iej wieczorem.

Po więcej informacji telefonować w wyżej wymienionym czasie

889-7181

A-PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL

5621 W. FULLERTON

J. OLSZEWSKI

"KTO ZE MNĄ JEDZIE TEN NIE ZAWIEDZIE".



MILWAUKEE — Prezydent Ford otrzymał w prezencie od właściciela niemieckiej restauracji Gusa Mader (po lewej) kufel do piwa. Były gubernator Wisconsin Warren Knowles jest widoczny w środku. (UPI)

Z Cleveland Obchody Konstytucji w Cleveland

Ryszard E. Jabłoński, prezes Wydziału Stanowego Ohio Kongresu Polonii Amerykańskiej podał do wiadomości, że tegoroczne, uroczyste obchody rocznicy Konstytucji 3-go Maja w Cleveland odbędą się w niedzielę, tj. 2-go maja. Początek parady na Cleveland Mall o godz. 1-iej po południu. Marszałkiem parady będzie Mylon Wengrin z Polskiego Legionu Weteranów Amerykańskich.

Ze względu na bieżące obchody 200-lecia Stanów Zjednoczonych, Kongres Polonii czyni szczególne starania aby obchód Konstytucji 3-go Maja wypadł jak najokazalej. W wypadku złej pogody, poczyniono już przygotowania aby uroczystość odbyła się w rotundzie gmachu Ratusza w Cleveland.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym

Do POLSKI
LEKARSTWA
Z YWNOĆ
PIENIAŻE
najtaniej
PRZEZ APTEKĘ
W INGLI
GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW3 ENGLAND

Awanturczka Polityka Idi Amina

Nairobi, Kenia (UPI) — Idi Amin, prezydent Ugandy, zablokował dostawy nafty do sąsiedniej Rwandy w afrykańskim konflikcie obejmującym 3 kraje. Zarówno Uganda jak i Rwanda otrzymywały dostawę ropy naftowej z Kenii ponieważ żaden z tych dwóch krajów nie posiada dostępu do morza. Uganda zaczęła jednak rościć pretensje terytorialne wobec Kenii, która wówczas zażądała od Ugandy zapłaty z góry za dostawy naftowe.

Ponieważ Uganda nie posiada rezerw w dewizach, zapłaty tej nie mogła uiścić i w rezultacie końcowym, dostawy z Kenii zostały wstrzymane. Nadal jednak przez Ugandę transportowano naftę do sąsiedniej Rwandy, maleńkiego państewka, liczącego 10,400 mil kwadratowych powierzchni i 3,7 miliona mieszkańców. Rwanda jest jednym z najbardziej ubogich w świecie krajów z jednym z najwyższych wskaźników gęstości zaludnienia.

Amin, w odwet za decyzję kenijskiego rządu, zablokował transport nafty przez Ugandę do Rwandy. Negocjacje generała Juvenala Habyarimana, prez. Rwandy z Aminem nie dały rezultatów. Gospodarki obu krajów są tymczasem rujnowane z braku materiałów pędnych. Wszelka produkcja przemysłowa w Rwandzie została zahamowana. Również w Ugandzie większość fabryk została zamkniętych i brak jest artykułów pierwszej potrzeby.

Dziwny Wypadek

Los Angeles, Calif. (UPI) — Jeff Bailey, lat 18, przyglądając się pożarowi budynku firmy Aero Shade Co. odniósł o kaleczenia, gdy jeden z gwoździ płonącego budynku na skutek nadmiernego gorąca wyskoczył z deski i przebił mu na wylot wargę.

Światowej Sławy

BREVETTATA

Pistolet na Gaz Lzawiający
sprzedawany bezpośrednio
przez pocztę



NIE TRZEBA POZWOLENIA
Solidna metalowa konstrukcja z twardą rękawicą. Wygląda jak prawdziwy rewolwer. Zatrzymuje napastnika bez zranienia go. Daje potrzebną ochronę dla ludzi, którzy pracują samotnie, w ciemnych pomieszczeniach. Idealne noce zabezpieczenia dla żon i córek. Mimo tego nie potrzebny jest federacyjny permit czy licencja, lecz nie sprzedaje się go małoletnim. Oddaje siedem strzałów bez ładowania. W cenie każdego rewolweru wchodzi jeden rewolwer, dziesięć magazynów z nabojami z gazem łzawiącym i wszystkie koszty przesyłki. Dostawa jest natychmiastowa, ubezpieczona. Sprzedajemy ekwipunek z gazem łzawiącym przez ostatnie lata. Mamy tysiące zadowolonych klientów.

1 komplet rewolweru \$17.00
2 komplety rewolwerów po \$15 każdy (razem \$30)
3 komplety rewolwerów po \$14.50 każdy (razem \$43.50)
4 komplety rewolwerów po \$14 każdy (razem \$56)
5 komplety rewolwerów po \$13.50 każdy (razem \$67.50)
6 komplety rewolwerów po \$13.50 każdy (razem \$81)
specjalne naboje z gazem łzawiącym \$3 za 100
naboje ślepe do \$2.50 za 100
gwoździe \$2.50 każdy
środek przeciwko gazowi łzawiącemu, butelka \$2.88

Nazwisko Miasto
Adres Stan Zip
W załączeniu jest:
☐ czek na
☐ Money Order na
lub proszę obciążyć mój:
☐ Master Charge ☐ BankAmericard
Card Number
Exp. Date
Podpis
© 1975 Brevettata

ZAMÓWIENIA PRZEZ POCZTĘ
Z BREVETTATA
Dept. Jet, 310 W. 9th Street
Kansas City, Mo. 64105

Wielka Brytania Liczy Na Turystów z USA

Londyn (UPI) — Brytyjski przemysł turystyczny oczekuje rekordowej liczby turystów amerykańskich w lecie bieżącego roku w związku ze spadkiem wartości funta szterlinga na giełdach... i 200-leciem Stanów Zjednoczonych. Wielu agentów biur podróży twierdzi, że spora liczba Amerykanów szykuje się odwiedzić miejscowości pochodzenia ich przodków. W tym tygodniu funt spadł do \$1,8525 w stosunku do dolara amerykańskiego. Przypuszcza się, iż po dwóch latach drastycznego spadku ruchu turystycznego ze Stanów do Anglii, ponowne ożywienie powinno przysporzyć około 1.5 miliona przyjezdnych zza oceanu.

Rzecznik British Airways oświadczył, iż w ub. roku po raz pierwszy linie lotnicze — odnotowały zamiast wzrostu, spadek liczby przewiezionych pasażerów.

Angielski przemysł hotelarski ze szczególnym entuzjazmem szykuje się na powitanie Amerykanów. Podczas gdy w ostatnich kilku latach budowano tutaj nowe hotele i rozbudowywano stare, — spadała drastycznie liczba turystów. Tradycyjnie już, turyści z Ameryki stanowią tutaj poważny procent odwiedzających.

Summer Float

Printed Pattern



4508
SIZES
8-18

by Anne Adams

This lightly floating dress is ideal for summer days and nights! Arch seaming accents soft tie and cool neck. Choose jersey, crepe, linen.
Printed Pattern 4508: Misses' Sizes 8, 10, 12, 14, 16, 18. Size 12 (bust 34) takes 2 3/4 yards 45-inch fabric.

\$1.00 for each pattern. Add 35c for each pattern for first-class mail and handling. Send to:

Anna Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N.Y. 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

GET A \$1.00 pattern free—choose it from NEW SPRING-SUMMER CATALOG! Packed with hundreds of great sun, sport, city, travel styles. Send 75c for Catalog Now!

Sew + Knit Book \$1.25
Instant Money Crafts \$1.00
Instant Sewing Book \$1.00
Instant Fashion Book \$1.00

Aleksander Dumas

Hrabia Monte Christo

300 (Ciąg dalszy)

— Twój kolega?
— Tak jest. Dał mi plan domu hrabiego, w nadziei, że, jak go zabije, majątek, zapisany testamentem, przejdzie do niego, albo że mnie zabiją, i tym sposobem uwolnię go od siebie; a teraz czatował na ulicy i zamordował mnie.
— Kazałem posłać po doktora i prokuratora królewskiego.

— Zapóźno przyjdzie, niezawodnie zapóźno — powiedział Kadrus — czuję, że mi krew wszystkich uszła. Poczekaj — powiedział Monte-Christo. Wyszedł i w pięć minut powrócił z flakonikiem.

Oczy konającego w strasznym osłupieniu ani na chwilę nie oderwały się od drzwi, po przez które wyczekiwał pomocy. — Mój księżu, śpiesz się, śpiesz!... bo czuję, że mnie znowu przytomność opuszcza.

Monte-Christo przystąpił do niego i wlał mu w posiniąle usta kilka kropel płynu z flaszeczki.

Kadrus westchnął.
— Ach, księżu! ty mi życie wlewasz! jeszcze trochę, jeszcze.

— Parę kropel więcej, mogłoby cię zabić — odpowiedział kapłan.

— Niechże tu kto przyjdzie, żebym mógł przecie oskarżyć tego nędznika.

— Może chcesz, to ja napiszę twoją deklarację a ty ją podpiszesz?

— Dobrze... dobrze... — odparł Kadrus i oczy mu zabłyśły nadzieją zemsty po śmierci.

Monte-Christo napisał:

"Umieram, zabity przez korsykanina Benedykta, współwzięcia z galer, w Tulonie nr. 59."

— O śpiesz się księżu — naglił Kadrus — bo nie będę mógł podpisać.

Monte-Christo podał mu pióro, a on zebrał ostatnie siły, podpisał się i upadł znowu na łóżko, mówiąc:

— Resztę opowiesz sam, księżu dobrodzieju; dodaj, że każe on nazywać się Andrzejem Cawalcanti, że mieszka w takim a takim hotelu, że ach... ach Boże mój! Boże, umieram! I znowu po raz drugi zemdlął Kadrus.

Książd podał mu na orzeźwienie flaszeczkę i ranny otworzył oczy.

Chęć zemsty nie opuściła go nawet, w czasie omdlenia.

— Ach! czy ty, księżu powiesz im tylko wszystko?

— Powiem wszystko, coś mi powiedział, i wiele innych jeszcze rzeczy.

— Cóż mu powiecie?

— Że ci dał plan domu, w nadziei, że zabijesz hrabiego. Powiem, że uprzedził hrabiego o tym zamiarze, listownie, powiem, że ponieważ bilecik ten hrabiego nie zastał, przeto ja go odebrałem i czekałem na ciebie, aby cię schwycił.

— A będzie on za to gilotynowany? powiedz mi, księżu — rzekł Kadrus — czy będzie zgilotynowany? dał mi na to słowo. Z tą nadzieją lżej konać będę.

— Powiem — rzekł następnie hrabia — że przyszedł zaraz za tobą, że cały czas na ciebie czatował, że kiedyś tylko wyszedł, pobiegł za narożnik i ukrył się i tamże.

— Więc wy, ojczu, wszystkoście wiedzieli?

— Przypomnij sobie moje słowa. "Jeżeli wrócisz do domu zdrów i cały, uwierz, iż Bóg ci przebaczył, a wtenczas i ja przebaczę".

— A czemużeś mi tego nie powiedział?... — zawołał Kadrus, usiłując powstać i oprzeć się na łokciu — wiedziałeś, że mam być zabity, gdy stąd wyjdę, i nie uprzedziłeś mnie o tem?

— Tak jest; bo w ręku Benedykta widziałem rękę sprawiedliwości Boskiej, zdawało mi się, że bym świętokradztwo popełnił, stawiając opór zamiarom Opatrzności.

— Sprawiedliwość Boska! Ach! ojczu dobrodzieju, nie mów mi o niej; gdyby sprawiedliwość Boska była, czyżby tylu ludzi, o których sam wiesz, że ukarani być powinni, żyli dotąd bezkarnie?

— Cierpliwości — rzekł książd tonem, od którego zdrażał konający — cierpliwości.

Kadrus spojrział na niego zdziwiony.

— A potem — odezwał się kapłan — Bóg dla wszystkich jest pełen miłosierdzia, jak był i dla ciebie; pierwaj jest ojcem niż sędzią.

— Więc ty, ojczu, wierzysz w Boga?... — rzekł Kadrus.

— Gdybym nieszczęściem aż do tej chwili nie wierzył — rzekł Monte-Christo — teraz patrząc na ciebie, uwierzyłbym musiał.

Kadrus wznosił zaciśnięte pięści ku niebu.

— Słuchaj — rzekł książd, wyciągając rękę nad ranionym, jakby chciał wiarę przelać w niego — patrz, co zrobił dla ciebie ten Bóg, którego ty w ostatniej chwili jeszcze uznać nie chcesz; dał ci zdrowie, siłę, środki do pracy, przyjaciół nawet i życie na koniec takie, które każdemu człowiekowi spokojność sumienia by zapewniło, a ty, zamiast skorzystać z tych darów Pana, tak rzadko w całej pełni ludziom użytecznych, cożeś uczynił? Oddałeś się próżniactwu i pijaństwu, a po pijanemu zdradziłeś najlepszego przyjaciela.

— Pomocy!... — zawołał Kadrus — ja nie potrzebuję kapłana, ale doktora: być może, że nie jestem jeszcze śmiertelnie ranny może ja jeszcze nie umrę może będę mógł być uratowany!

— Jesteś raniony śmiertelnie tak dalece że gdyby nie trzy kropel które ci dałem przed chwilą jużbyś był skoń. Słuchaj więc...

— Ach jakież cię ciebie kapłan — wyjąkał Kadrus — zamiast pocieszać w rozpacz wprawiasz umierających.

— Słuchaj — rzekł książd następnie — kiedyś zdradził przyjaciela Bóg jeszcze cię nie zaczął karać ale cię otrząsał; wpadłeś w nędzę i głód; chciałeś się pozbyć życia już myślałeś o występku tłumacząc go potrzebą życia Bóg uczynił cud nad tobą. Bóg przeznaczenie zesłał ci wśród nędzy zbawienie, los, dla takiego, jak ty, coś nie nigdy nie miał, świetny. Ten los niespodziany, niesłychany i nie oczekiwany, nie był dla ciebie jednak dostatecznym, skoro już miałeś go w rękę, chciałeś go podwoić; a jakim sposobem? Przez morderstwo. Podwoiłeś majątek, a Bóg cię go pozbawił, oddając cię w ręce sprawiedliwości ludzkiej.

— Ja nie chciałem — rzekł Kadrus — zabić tego żyda, to Karkontka...

(Ciąg dalszy nastąpi)

Korespondencja Znad Renu

Pewne oznaki wskazują na to, że Niemcy nareszcie kroczą drogą, która może doprowadzić do wieku dojrzałości — jeśli tak można mówić o całym narodzie. W polityce n.p. zwyciężył rozsadek w wypadku porozumień polsko-niemieckich, bo po ich zatwierdzeniu w Bundestagu, parlamencie zachodnio-niemieckim, zaaprobował te porozumienia też Bundesrat, czyli wyższa izba parlamentu, gdzie obecnie wyraźną większością 26:15 głosów dysponują partie opozycyjne CDU i CSU. Wspomnieć jednak należy przy tym, że nie ustąpiła jeszcze dyskusja nad tym czy Polacy wypuszczą po upływie 4 lat poza wyłączeniem "kontyngentem" 120.000 do 125.000 Niemców do Republiki Federalnej dalszych etnicznych Niemców.

Wciąż jeszcze w pewnych kołach — zwłaszcza w otoczeniu przywódcy bawarskiej — CSU Straussa — operuje się liczbą czterech milionów takich "Niemców" rzekomo żyjących jeszcze w Polsce. O prawie 350.000 przesiedleńców, którzy w ambasadzie polskiej w Kolonii tymczasem złożyli wniosek o powrót do Polski, oczywiście nie mówi się. Ponieważ politykę i dojrzałość trudno ze sobą pogodzić, nie jest bynajmniej jeszcze pewne, czy pełnoletność rzeczywiście jest w Niemczech zachodnich na tym polu osiągalna w niedalekiej przyszłości.

Natomiast w innej dziedzinie zdecydowanie zbliżamy się do niej: milonowiec w motoryzacji. Jak wynika z danych statystycznych, po raz pierwszy w roku ubiegłym spadła procentualnie liczba śmiertelnych ofiar w wypadkach samochodowych. I to nie dlatego, że z powodu trudności paliwowych mniej się jeździ. Wręcz przeciwnie — stwierdzono, że natężenie ruchu drogowego nawet wzrosło. Trzeba przy tym jeszcze pamiętać o tym, iż Niemcy zachowują jako kraj tranzytowy, ruch północ-południe ze Skandynawii, Wielkiej Brytanii, Holandii i Belgii, częściowo też z Francji do Włoch i do krajów bałkańskich — są tu szczególnie zagrożone. W okresie letnim przypada na 100 samochodów niemieckich cała masa wozów z zagranicy kursujących po drogach Republiki Federalnej. A jednak na autostradach, których sieć jest tu największa w całej Europie, notuje się stosunkowo mało wypadków. Z drugiej strony jest w nich największej śmiertelnych ofiar. Wiadomo — duża szybkość (nie ma praktycznie ograniczenia), jest tylko t. zw. szybkość zalecana 130 km/h, ale przekroczenie tego zalecenia nie jest karalne).

Na wszystkich innych szlakach drogowych obowiązuje tempo 100 km/h. Są to szlaki mniej bezpieczne od autostrad, bo jest i ruch przeciwny i du-

żo zakrętów, są skrzyżowania i są poza automobilistami inni użytkownicy. Toteż na tych drogach liczba wypadków jest większa. Ale i tu wyraźnie spada, co wskazuje na pewien stopień wyrobienia wśród kierowców. Wskazuje to na to, że lepiej uważają, że minęły czasy, kiedy to n.p. żołnierze amerykańskim stacjonującym w Niemczech jeszcze mówiono, by uważali piekielnie na niemieckich wariatów za kierownicą, gdyż są oni — nieobliczalni, bo wszystkie swe agresje wykładają właśnie jadąc samochodem. Samochód dziś już tak bardzo nie jest więcej wyrazem prestiżu jak jeszcze do niedawna. Dziś praktycznie każdy może sobie pozwolić na cztery kółka. Są rodziny 4-osobowe, gdzie spotyka się też 4 samochody. — Amerykanizacja — jak widać — jest pod tym względem niemal zupełna.

Wystarczająca liczba użytkowników dróg publicznych wymaga też coraz lepszych, a ściśle mówiąc: doskonalszych przepisów bezpieczeństwa. — Toteż nie dziwnego, że w 1971 roku wprowadzono cały kompleks nowych przepisów, przy czym dostosowane zostały one w wielu wypadkach do norm obowiązujących w innych krajach Zachodu. Okazało się jednak wnet, że nie były one tak doskonałe, jak to sobie wyobrażano.

Z dniem 1 stycznia br. wprowadzono dlatego cały szereg poprawek (w sumie prawie 100). Do tych ulepszeń należy przede wszystkim obowiązek zapinania pasów bezpieczeństwa, tak jak to zostało już nakazane przedtem w 11 innych krajach Europy. Co prawda wprowadzono niejako czas przejściowy, bo do 1977 r. za nieprzestrzeganie tego przepisu nie grozi żadna kara, a winowajcy będą przez policję

Kongr. Derwiński Wyróżniony

Washington. (KW) — Kongresman Edward J. Derwiński (R-III) został wyróżniony przez "American Conservative Union" za swój rekord w głosowaniu w Izbie Niższej Kongresu, a szczególnie za popieranie ustaw dających do ograniczenia biurokracji federalnej, inflacji, nadmierne go wydatkowania przez rząd federalny, oraz za popieranie uchwał dających do zapewnienia Stanom Zjednoczonym silnego i najnowocześniejszego uzbrojenia.

Przewodniczącą ACU, M. Stanton Evans, podając wiadomość o wyróżnieniu kongr. Derwińskiego, stwierdził że "głosował zawsze za podtrzymaniem amerykańskiej tradycji fiskalnej odpowiedzialności, ograniczenia biurokracji i zapewnienia Stanom Zjednoczonym silnej obrony".

najwyższej pouczeni. Poza aspektem bezpieczeństwa chodzi w tych nowych przepisach też o to, by uczynić ruch kołowy bardziej płynny niż to było możliwe dotychczas. — Dozwolone jest teraz np. też wyprzedzanie z prawej strony — aczkolwiek tylko w zbudowanych miejscowościach — i jazda na dowolnie wybranym paśmie. Zobaczymy jakie to da skutki. Mniej nadzieje, że pozytywne.

Ważną decyzją zapadła w Bundestagu dla świata pracy. Uchwalono bowiem prawo o współdecyzji pracowników w towarzystwach kapitałowych zatrudniających powyżej 2.000 osób. Jest to najbardziej postępową ustawą w tej dziedzinie w skali światowej. Ustala ona, że we wszystkich sprawach nie tylko socjalno-bytowych, ale też w sprawach ekonomicznych danego przedsiębiorstwa pracownicy mają swój głos.

Pierwotnie planowano, by w radach nadzorczych spółek akcyjnych załoga była reprezentowana na równi z akcjonariuszami na zasadzie paritetu. Ten projekt lansowany przede wszystkim przez związki zawodowe i przez socjaldemokratów jednak nie uzyskał w gabinecie poparcia liberałów. Obecny kompromis natomiast spotkał się z aprobatą też opozycji CDU/CSU. — Wprawdzie i on przewiduje, że połowa członków rad nadzorczych musi się rekrutować z pracobiorców, ale w razie patu w głosowaniach przewodniczący rady, który musi być przedstawicielem kapitału, ma głos podwójny.

I jeszcze jedno powoduje, że nie będzie równowagi. Mianowicie osobno będzie się wybierało do rad nadzorczych jako przedstawicieli pracobiorców członka załogi na kierowniczym stanowisku. Prawdopodobnie, że będzie on głosował razem z akcjonariuszami jest ze zrozumiałych przyczyn wielkie. Choćby model współdecyzji wprowadzony wiele lat temu w przemysle Unii Węgla i Stali w pierwotnych państwach członkowskich EWG oparty na parytecie kapitału i pracy zdawał doskonale egzamin, zbyt wielki był opór stawiany przeciwko wprowadzeniu go też w innych gałęziach przemysłu. Wobec tego mamy teraz w Republice Federalnej trzy różne rodzaje współdecyzji: wspomniany model obowiązujący w przemyśle Unii Węgla i Stali, nowo uchwalony model dla zakładów o zatrudnieniu ponad 2.000 pracowników, i wreszcie jeszcze trzeci dla zakładów, gdzie pracuje mniej ludzi. Tam tylko jedna trzecia członków rady nadzorczej rekrutuje się z pracobiorców.

Jak te dwa ostatnie modele się sprawdzą w praktyce może dopiero pokazać czas.

Carl H. Hiller.

Z Życia Organizacyjnego Z.N.P.

Uroczysty Obchód 75 Rocznic Równouprawnienia Kobiet w ZNP Odbędzie Się Już w Tę Niedzielę, 11 Kwietnia

W nadchodzącą niedzielę, 11 kwietnia, zostanie uczczona 75-rocznica Równouprawnienia Kobiet w ZNP. Uroczystości rozpoczną się nabożeństwem w kościele św. Trójcy, o 12:15 po południu. Ks. Kazimierz Polński odprawi sumę i wygłosi okolicznościowe kazanie. O 2-iej po południu, —przejście towarzyskie (coco-tail), a o 3-iej rozpocznie się bankiet w sali Białego Orła, 6839 N. Milwaukee Ave., w Niles.

Atrakcją programu będzie Panorama Dziejów Wydziału Kobiet, przygotowana przez Feliksa Konarskiego (Ref-Re-na). Gości powita komisarka Wydziału Kobiet Okręgu 12, Genowefa Wesolowska. Ks. biskup Alfred L. Abramowicz, Sufragan Archidiecezji Chicagowskiej wygłosi inwokację i udzieli benedykcji.

Prezes Kongresu Polonii i ZNP, mec. A. A. Mazewski wygłosi przemówienie.

Punktem kulminacyjnym bankietu będzie specjalne uczczenie trzech wielce zasłużonych Związkowczyń: Wandy Rozmarek, Lidii Pucińskiej i redaktorki Dziennika Związkowego Heleny Moll.

Helena Szymanowicz, wice-

Chór Dana...

Bez wątpienia najwspanialszy Polski zespół śpiewaczy, był największą atrakcją artystyczną w Polsce w "Trzydziestkach", i zbierał zasłużone laury w Europie i w Ameryce — rozstawiając przepiękne polskie piosenki.

Dwanaście tych piosenek zostało wydanych w Stereo Albumie L. P. ECHO Record 502, w którym Chór Dana otrzymał specjalną "Oprawę artystyczną" w postaci orkiestralnego podkładu muzycznego "Dana Combo" pod kierunkiem założyciela i dyrektora Chóru Dana — Dana Daniłowskiego.

"Jak możnaby się odważyć porównać dzisiejsze wrzaski — z tym świetnym wykonaniem tych piosenek Chóru Dana, szczególnie, gdy się ustroi waszym podkładem muzycznym. Bardzo efektywnie będzie to wykonał".

Tak ocenił wybitny muzyk i kompozytor polsko-amerykański — Stefan Pasternacki z Hollywood nową płytę "Echo 502 z piosenkami niezapomnianego Chóru Dana z "Dana Combe".

Płyta ta jest już w sprzedaży. Będzie ona wieczną pamiątką najpopularniejszego, wspaniałego polskiego zespołu śpiewaczego — jakim był Chór Dana.

prezesa ZNP, prezesa Wydziału Kobiet jest główną przewodniczącą obchodu. Podziękowanie złoży komisarka Wydziału Kobiet Okr. 13 ZNP Wiktoria Kolman.

Obchód wielkiego święta Związkowczyń, które nie szczędzą wysiłków w pracy dla dobra swej ukochanej Organizacji — ZNP, zapowiadają się nadzwyczaj uroczyste.

Prezes Mazewski Na Bankiecie 45-Lecia Gr. 2514

Wygłosi Główne Przemówienie

Znane ze swej organizacyjnej i społeczno - narodowej działalności Tow. Giewont Grupa 2514 ZNP obchodząc będzie uroczystości — 45-lecie swego istnienia.

Z tej okazji urządzony zostanie Jubileuszowy Bankiet w sobotę, dnia 24 kwietnia, o godzinie 7:30 wieczorem, w sali p. E. Moskala, pnr. 5639 N. Milwaukee Ave.

Główne przemówienie na bankiecie wygłosi prezes ZNP i KPA, mec. A. A. Mazewski. Komitet serdecznie zaprasza członków i członkinie Grupy 2514 ZNP wraz z rodzinami i ich przyjaciółmi, prosząc o liczny udział w tej uroczystości Jubileuszowej naszej Grupy.

Hon. prezes — Bonawentura Migala; Adolf Fronczak, —prezes; Stefan Łojan, sekr. prot.

Są Jeszcze Wolne Miejsca na Czartery, Wycieczki do Polski

w maju, czerwcu, lipcu i sierpniu, 2-3-4 tyg. i 2 miesiące.

Szczegóły na str. 7.

PO ZDROWIE do HOT SPRINGS

Wycieczka poprowadzi JULIUSZ BOYAN

8 dni, przejazd, hotel, 6 kapieli — tylko

\$149

plus 10% tax and service. Odjazd 7-go maja. Ograniczona ilość miejsc.

FRIENDLY TRAVEL BUREAU INC.
3946 N. CIGERO, 6 CORNERS, CHIC. 60641
TEL. 286-6262, 6263
4501 MILWAUKEE AV. TEL. 685-2262



FUTRA NA WIELKANOC

Z NATURALNYCH NOREK
PELERYNKI
już od \$295

Z NATURALNYCH NOREK
ZAKIETY
już od \$595

Z naturalnych NOREK
CZAPKI lub BOA
już od \$65

Placimy wysokie ceny za stare futra przy zamianie na nowe. Na Spłaty, Łatwy Budżet, "Lay-Away". Przyjmujemy Bank Américan. Każde futro zaopatrzone w etykietę wskazującą pochodzenie importu.

Feuer Furs

Największy w Chicago skład Ekskluzywnych Futur.
7 WEST MADISON STREET, narożnik State i Madison
MOWIMY PO POLSKU.

Zajmujemy całe 3-cie piętro — Tel. 236-8957
Codziennie od 9:30 do 5:30 — pon. i czwartek 9:30 do 7:30.

O'Malley & McKay INC.

For Custom
Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS
2340 Des Plaines Avenue
Des Plaines, Illinois 60018
(312) 298-1620



NAD POLSKIE MORZE I NA OLIMPIADĘ na polskim liniowcu

"Stefan Batory"

Komfort — Pełna Klimatyzacja — Stabilizatory —
Wspaniała Obsługa — Wyśmienita Kuchnia — i Uroz-
maicony Program Rozrywkowy — a wszystko to w owia-
nej tradycją polskiej gościnności.

ROZKŁAD REJSÓW W 1976 ROKU

MONTREAL ODJAZD	GDYNIA PRZYJAZD	GDYNIA ODJAZD
17-III-76 (NY)	30-III-76	1-III-76
17-IV	29-IV	2-IV
17-V	29-V	1-VI
16-VI	28-VI	1-VII
16-VII	28-VII	31-VII
16-VIII	28-VIII	31-VIII
15-IX	27-IX	30-IX
8-XII	21-XII	

Rezerwacji dokona każde biuro podróży lub:

POLISH OCEAN LINES

McLEAN KENNEDY LIMITED
General Agents for U.S. and Canada
MONTREAL — 410 St. Nicholas St. (514) 849-6111

Ogłaszajcie Się w Dzienniku Związkowym!

GŁÓWNA CENTRALA CZARTERÓW

PREZENTUJE POLONIĘ PROGRAM TANICH i WYGODNYCH BEZPOŚREDNICH

Central Travel, Inc.

TADBUŠER i MARTA KUCZEWSKI
4102 Archer Ave., Chicago, Ill. 60632
Tel. 254-4144

Aviata Travel Agency

ZENON KWIATKOWSKI
3232 W. Fullerton Ave., Chicago, Ill. 60647
Tel. 342-2881

Baltic Travel

MICHAŁ PRZEMYSKI i WANDA NIEDZWIECKA
3017 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618
Tel. 235-6050
5317 W. Lawrence Ave., Chicago, Ill. 60630
Tel. 286-8484

Downtown Travel Center

AL i VERA KAPLINSKI
30 W. Washington St., Chicago, Ill. 60602
Tel. 263-4032

Falcon Travel Bureau, Inc.

HANKA RUTKOWSKA i ELŻBIETA ZBYSZEWSKA
2727 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60647
Tel. 276-2100

Globe Travel Bureau

WILLIAM BOGAN
5232 W. Oklahawa, Milwaukee, Wis. 53219
Tel. 414-545-3033

Las Travel Bureau

MARIA KŁOSOWSKA
2615 W. Fullerton Ave., Chicago, Ill. 60647
Tel. 276-1453

Lotów Czarterowych z Chicago do Warszawy
w Sezonie 1976 Roku

DATY ODLOTÓW i KOSZT LOTU

NUMER	DATA ODLOTU	DATA POWROTU	IŁOŚĆ DNI	Cena Minimalna	Cena Maksymalna	SERVICE
4	Czerwiec 14	Lipiec 6	22	\$405.00	\$486.00	\$ 87.27
5	Czerwiec 22	Sierpień 4	43	\$475.00	\$570.00	\$ 79.38
6	Czerwiec 28	Sierpień 22	55	\$475.00	\$570.00	\$103.64
7	Czerwiec 29	Sierpień 11	43	\$475.00	\$570.00	\$ 79.38
8	Czerwiec 29	Lipiec 28	29	\$475.00	\$570.00	\$ 79.38
9	Lipiec 14	Sierpień 23	40	\$475.00	\$570.00	\$ 79.38
10	Lipiec 18	Sierpień 16	29	\$475.00	\$570.00	\$ 79.38
11	Lipiec 18	Sierpień 9	22	\$475.00	\$570.00	\$ 79.38
12	Lipiec 30	Sierpień 30	31	\$475.00	\$570.00	\$ 94.60
13	Sierpień 22	Wrzesień 19	28	\$405.00	\$486.00	\$ 80.64

Cena jest zależna od ilości sprzedanych miejsc w samolocie. Cena minimalna opiera się na pełnym wykorzystaniu samolotu. Maksymalna — na zapelnieniu samolotu w 80%. Jeżeli na 60 dni przed odlotem lista pasażerów nie osiągnie 80% dyspozycyjnych miejsc czarter, zgodnie z zarządzeniem CAB, zostaje skasowany a pasażerowie otrzymują zwrot pełnej wpłaconej kwoty.

Do udziału w locie czarterowym jest uprawniony każdy, kto na 70 dni przed odlotem podpisze

kontrakt i wpłaci 25% zadatku. Pełną należność należy uregulować 60 dni przed odlotem. W wypadkach losowych, na 45 dni przed odlotem, wpłacony zadatek jest zwracany w pełnej kwocie. We wszystkich innych wypadkach zwrot wpłaconych pieniędzy następuje, jeżeli samolot jest całkowicie wypełniony. Interesy pasażerów zabezpiecza "bond" bankowy, znajdujący się w dyspozycji agencji federalnej CAB (Civil Aeronautics Board).

Laras Travel Agency

LOUIS LARAS
4915 W. Fullerton Ave., Chicago, Ill. 60639
Tel. 622-1721

Orbit Travel Service

ADAM GRZEGORZEWSKI i JANINA ROSZAK
2931 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618
Tel. 235-2323

Europe Travel Bureau, Inc.

RODZINA MIGALÓW
5356 W. Belmont Ave., Chicago, Ill. 60641
Tel. 282-7744

Pol Travel Bureau

LOUISE BACHLEDA
3118 W. 43rd Street, Chicago, Ill. 60632
Tel. 254-2538

Polex Travel Bureau

JANINA PIETRASINSKA,
NINA KOŁENDA, IRENA CZERNIAWSKA
4446 Archer Ave., Chicago, Ill. 60632
Tel. 376-4044

Polon Travel Bureau

ADAM NATANEK
5612 S. Pulaski Rd., Chicago, Ill. 60629
Tel. 581-4433

Tatry Travel Bureau, Inc.

MONIKA JANAS
2946 N. Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618
Tel. 252-2477

World Travel Service, Inc.

ADAM J. BRZOSTOWICZ
624 W. Mitchell St., Milwaukee, Wis. 53204
Tel. 414-672-4880

Zaleski's Travel Service

BERNICE GORELL
6536 S. Pulaski Rd., Chicago, Ill. 60629
Tel. 582-4745

Dokonajcie niezwłocznie rezerwacji na wybraną datę w godnych zaufania, odpowiedzialnych i fachowych biurach podróży.

Nie zwlekajcie, działajcie natychmiast we własnym interesie.
UWAGA: Wytnij, Zachowaj, Podaj Zainteresowanym.

SPECJALNA CZARTEROWA WYCIECZKA DO POLSKI, WĘGIER i CZECHOSŁOWACJI

ODLATUJE 4 LIPCA NA 15 DNI, PAN AMERICAN. —Cena \$935.00 obejmuje: Przelot, Hotele, Wyżywienie, Zwiedzanie. — Ilość Miejsc OGRANICZONA.

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622

JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny zarządca EDWARD C. RÓŻAŃSKI
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700. Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00
Miesięcz. (1 mo.) 5.00	

W kioskach (News-Stands) — pojedynczo
Numer Codziennie (Single Daily Copy) 25c

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00
Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00

W kioskach (News-Stands) — pojedynczo
Numer Weekendowy (Single Week-End) 30c

Kłopotliwa Kuba

Amerikanie przyzwyczaili się uważać Kubę za wyspę łagodnej muzyki, wyuzdanego życia nocnego, cukru i doskonałych cygar. Niektórzy nie mogą pogodzić się z tym, że jest to bezpowna przeszłość, a obecna Kuba przypomina wielkie koszary, w których beztrudnie śmiech nigdy się nie rozlega. Ale za to mała wyspa, mająca zaledwie 10 milionów mieszkańców, gra nieproporcjonalnie dużą rolę w świecie i sprawia wiele kłopotów sternikom naszej polityki zagranicznej.

Czas byśmy zmienili nasze pojęcia o Kubie, która otwarcie przeciwstawia się "supermocarstwu" jakim są Stany Zjednoczone i uchodzi jej za bezkarną. Wojska kubańskie zdobywają dla komunizmu kraje w odległej Afryce, kubańscy doradcy wojskowi i cywilni wywierają silny wpływ na rządy kilku państw afrykańskich.

Po Breżniewie i Mao Tse-tungu, Castro zajmuje trzecie miejsce wśród przywódców komunistycznych, a jego wpływ w trzecim świecie jest prawdopodobnie większy niż władców Moskwy i lub Pekinu. Narody opóźnione w rozwoju obawiają się imperiaizmu wielkich mocarstw, ale małą Kubę uważają za "swoją" i odnoszą się do niej z zaufaniem.

Castro wznawia inicjatywę w zachodniej hemisferze. Spieszy z pomocą ekonomiczną Jamajce i Gujanie, wysyłając do obydwu

krajów "doradców" i "techników". Castro wyzyskuje małe zainteresowanie Kissingera zachodnią hemisferą i skutecznie rozładuje nastroje sobie wrogie, nawet w państwach rządzonych przez pravicowe dyktatury wojskowe, jak Brazylia.

Musimy również poddać rewizji naiwne przekonanie, że Kuba jest ciężarem dla Rosji Sowieckiej. Moskwa pomaga Kubie i bez tej pomocy Castro zbankrutował by dawno. Ale ta pomoc opłaca się Moskwie wielokrotnie.

Prez. Ford jest zaniepokojony ekspansją wojskową i polityczną Kubę, sekr. stanu Kissinger posunął się nawet do pogrózków. Nie znaczy to, że Stany Zjednoczone zdołają się na inwazję Kubę. Są to raczej twarde słowa w roku wyborów.

Stany Zjednoczone nie mają wielkiego wyboru w swojej polityce wobec Kubę. Jakakolwiek większa akcja, np. blokada, zmobilizowałaby większość świata przeciw Ameryce. Porównywano by Kubę do małego Dawida a Stany Zjednoczone do wielkiego Goliata, który chce zadusić małego sąsiada za to, że odważył się oderwać od Washingtonu i iść własną drogą. Castro wie o tym, ale także wie, że gdyby zaatakował sojusznika Ameryki może narazić się na blokadę lub nawet inwazję wojsk Stanów Zjednoczonych. W popieraniu "wojen wyzwoleniczych" naciąga strunę, ale pilnuje, by jej nie przeciągnąć.

Komuniści w Rzymie

Zwiększanie wpływów komunistycznych w Itali zaznaczyło się już bardzo wyraźnie sukcesami w obejmowaniu władzy w samorządzie miejskim. Trzy największe po Rzymie miasta, Mediolan, Neapol i Turyn, są rządzone przez koalicję socjalistyczno-komunistyczną, a do tego wiele mniejszych miast posiada władzę z udziałem komunistów. Czy więc i stolica Italii, Wieczne Miasto Rzym, otrzyma samorząd z udziałem komunistów?

Możliwość tego rodzaju są brane pod uwagę bardzo poważnie. Rzym bowiem rządzony jest obecnie przez koalicję (chrześcijańscy demokraci, socjaliści, demokraci socjalni i republikańcy), która w 80-osobowej radzie miejskiej ma zaledwie dwa głosy większości. Miasto jest rządzone wręcz skandalicznie, to też wśród jego mieszkańców występują wyraźne dążenia, aby zaryzykować rządzą komunistyczne, a to tym bardziej, że w innych miastach rządzonych przez koalicję lewicy z komunistami, włącznie sprawy miejskie rozwiązywane są w sposób zadawalający, jak na ogólną sytuację gospodarczo-społeczną w Italii.

Należy też podkreślić, że właśnie koalicję lewicy rządzą i w 37 stolicach włoskich prowincji, w tym w Bolonii, Genui, Florencji i Wenecji. Do tego zaś w prowincji Lazio, w której leży Rzym, komuniści zdobyli w wyborach samorządowych w ub. roku 2,5 miliona nowych głosów, osiągając ogółem ponad 33 procent głosów w tej prowincji. Władze prowincjonalne zostały więc objęte przez koalicję lewicy z udziałem komunistów.

Z badań opinii publicznej, przeprowadzonych przez jedno z pism włoskich wynika, że gdy dojdzie do nowych wyborów samo-

rządowych w Rzymie, wyborcy opowiedzą się w poważnej mierze za koalicją lewicy z udziałem komunistów, zaś chrześcijańscy demokraci zostaną zepchnięci na pozycję opozycji, jak to jest we wspomnianych wielkich miastach oraz stolicach włoskich prowincji. Sądzi się, że ludność Rzymu skłonna jest zaryzykować, gdyż uważa, że miasto już gorzej niż obecnie nie może być rządzone.

Rzym, przeliczając na amerykańską walutę, ma 5,4 biliona dolarów długów, płacąc codziennie 1,3 miliona dol. procentów od pożyczek bankowych. Od 1959 r. budżety miejskie są corocznie deficytowe. Deficyt w budżecie na 1976 r. wynosi 917 milionów dolarów.

Władze miejskie wykazują prawie całkowite bezwład, jeśli chodzi o ściąganie podatków czy też przestrzeganie przepisów miejskich w najrozmaitszych dziedzinach życia, chociaż biurokracja samorządowa liczy ponad 50,000 ludzi. Bezrobocie wynosi 13 procent w mieście, gdy w całym kraju siedem procent. Liczba napadów zwiększyła się w ub. roku o 33 procent, a policja wykryła tylko osiem procent sprawców zbrodni i przestępstw. Komunikacja miejska jest skandalicznie, szpitale są przepełnione i przestarzałe pod względem wyposażenia technicznego. Brak jest szkół, choć miasto posiada około 32,000 bezrobotnych nauczycieli, zaś uniwersytet rzymski, mogący pomieścić 20,000 studentów, liczy obecnie blisko 150,000 studentów.

Słowem samorząd Rzymu nie zdaje egzaminu i stąd nie dziwnego, że mieszkańcy miasta są skłonni dopuścić do władzy nawet koalicję z udziałem komunistów.

O Czystości Wód

Obowiązujące przepisy nakładają na przemysł obowiązek uporządkowania spraw dotyczących kontroli czystości wód do 1977 r. Ale przemysł narzeka, że przepisy są zbyt surowe, zaś zastosowanie się do nich spowoduje poważne koszty, nie przynosząc specjalnych korzyści w zakresie ochrony środowiska. Inaczej mówiąc, przemysł uważa, że przysłowiowo nie opłaca się skórka za wyprawę.

Ale agencja rządowa Environmental Protection Agency jest przeciwna stwarzaniu ulg dla przemysłu, jak to poleca National Commission on Water Quality, ponieważ obawia się, że dachywanie ulg będzie zachęcało generalnie do dopylania się od wykonywania przepisów o czystości wód. Agencja jest również zdania, że termin 1977 r., do którego przemysł musi zastosować się do przepisów prawnych o ochronie naturalnego otoczenia, jest realistyczny i powinien być utrzymany.

Zastrzeżenia Agencji budzi również ujęcie, że przemysł może odstępować od przepisów, jeśli wykazuje, że koszty ich wykonania będą wielkie przy słabych korzyściach dla

ochrony naturalnego otoczenia. Rzecznik EPA wręcz oświadczył, że tego rodzaju ulga dla przemysłu będzie zachęcała do spekulacji w zakresie opracowywania naciąganych raportów, wykazujących wysokie koszty i małe korzyści dla ochrony naturalnego otoczenia.

Zagadnienie przywrócenia czystości wód w kraju zostało ujęte w przepisach Water Pollution Control Act 1972. Przepisy te są wprowadzane w życie i przyniosły już wyraźną poprawę czystości wód. John Quarles z EPA powiedział, że wody jeziora Erie, rzek Cuyahoga, Buffalo i Hudson, zatoki Escambia, w porcie San Diego i w wielu innych miejscach stały się znacznie czystsze niż były, a jest to następstwem stosowania przepisów prawnych. Uznaje się, że termin 1983 r., do którego to daty amerykańskie wody mają być oczyszczone i zabezpieczone przed zanieczyszczeniem, trzeba będzie przesunąć o okres do 10 lat, ale mimo wszystko obowiązujące prawo Water Pollution Control Act jest dobre, bo działa skutecznie w praktyce życiowej.



nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.
Umieszczone poniżej opinie innych czasopism

Reorganizacja
Układu Warszawskiego

ZWIĄZKOWIEC (Kanada) — Reklamowana szeroko przez ZSRR i jego kraje satelickie polityka ograniczenia zbrojeń w dziedzinie broni strategicznych i konieczność odprężenia w stosunkach pomiędzy Zachodem i Wschodem i w wyniku tego podpisanie odnośnie tych zagadnień deklaracji w Helsinkach, w praktyce okazało się wielkim bluffem. Moskwa nie tylko zbroi się nadal w coraz szerszym zakresie, nie tylko wyposaża swe siły zbrojne w coraz to bardziej nowoczesny sprzęt, ale równocześnie reorganizuje podległe sobie siły członkowskie państw Układu Warszawskiego.

Pierwszym krokiem w tym kierunku było powołanie do życia komitetu, w skład którego weszli ich ministrowie obrony narodowej i na czele którego stanął marszałek ZSRR Gieorgij. Komitet ten zastąpił dotychczasowy Komitet Polityczny posiadający raczej tylko charakter doradczy, w skład którego wchodziło ośmiu ministrów obrony narodowej sekretarzy partii komunistycznych państw satelickich oraz ich premierzy. W chwili obecnej więc w wyniku tej zmiany całość bez reszty została oddana pod bezpośrednie dowództwo sztabu generalnego Armii Czerwonej, który dowolnie dysponuje siłami Układu Warszawskiego jeżeli chodzi o ich dyslokację i wyposażenie.

Głównym organem dowodzącym tej nowej organizacją jest Rada Wojskowa, składająca się z jej przewodniczącego marszałka sowieckiego Iwana Jakubowskiego, jego zastępcy generała Sztymienko i szefa sztabu generała Stepaniuka. Każde z państw satelickich ma w niej swego przedstawiciela w randze generała. Rada ta ma głos decydujący ośmiu awansów oficerskich wyższych stopni, w pierwszym rzędzie sztabowych. Oficjalnie mówi się, iż państwa satelickie uzyskały większą swobodę w dysponowaniu ich siłami zbrojnymi, w rzeczywistości uzależnione one zostały w jeszcze większym stopniu od Moskwy.

Nowym posunięciem jest stworzenie jednego sztabu dla wszystkich sił zbrojnych państw Układu. Jest to instytucja stała w odróżnieniu od dotychczas stosowanego systemu tworzenia go w razie zaistnienia konieczności na jakiś czas. Oczywiście szefem jego został Rosjanin — generał Sztymienko. Poszczególne państwa satelickie reprezentują w nim ministrowie obrony narodowej. Siedzibą jego wyznaczono Lwów.

Powaznej reorganizacji dokonuje się jeśli chodzi o wyposażenie sił zbrojnych członkowskich państw Układu. W pierwszym rzędzie przystąpiono do unifikacji ich sprzętu, który dotychczas był wyłącznie przez ZSRR. Oczywiście ilością jego, rodzajem i rozprawdzeniem zajmuje się wyłącznie Moskwa. Zależne to jest od tego, ile zaufania

dany kraj o niej posiada. Wymiana sprzętu dotyczy obecnie przede wszystkim jednostek pancernych i lotnictwa, a więc broni wybitnie ofensywnych. Pierwsze z nich otrzymują nowe czołgi typu "PT-76" i "T-72", których produkcja wynosi przeszło 3,000 sztuk rocznie. Ogółem siły Układu Warszawskiego posiadają ich obecnie łącznie około 25,000 sztuk. Lotnictwo wyposażone jest w najnowocześniejsze samoloty myśliwsko-bombardujące "MiG-23".

Dużą uwagę zwraca się także na broń rakietową, tak przeznaczoną do użycia w nich głowic nuklearnych, jak przeciwpancerne i przeciwlotnicze. Jak dotychczas jednak siły zbrojne państw satelickich nie otrzymują jeszcze najnowszych ich typów, które rymy dysponuje już armia sowiecka.

Nie ulega najmniejszej wątpliwości, iż wszystkie te reorganizacje i zmiany mają na celu przygotowywanie się do wojny o charakterze nuklearnym. Wskazuje na to silny nacisk na decentralizację dowództw i większych jednostek, usprawnianie transportu, umożliwiającego szybkie ich przemieszczanie czy też koncentrowanie w razie zaistnienia potrzeby. Całość dowodzenia siłami Układu spoczywa — jak już powiedzieliśmy — w rękach naczelnego sztabu sił zbrojnych ZSRR.

W związku z tym Moskwa dowolnie dysponuje nie tylko podległymi sobie siłami zbrojnymi swych państw satelickich, ale również i ich terytoriami, na których swobodnie stacjonować może własne siły, które mają za zadanie baczyć, by wszystko w nich odbywało się tak, jak ona sobie życzy i planuje.

Państwa Układu Warszawskiego są dla Moskwy bardzo wygodnym instrumentem, ponieważ stanowią będą w przypadku wybuchu konfliktu z Zachodem przedpole walk. Stanowią więc w odniesieniu do niej swego rodzaju strefę buforową.

Nie ulega wątpliwości, iż Moskwa nie pewna w stu procentach być powinna wierności swych sojuszników z Układu Warszawskiego. Trzeba tu brać pod uwagę, iż z całą pewnością wiele z nich należy do niego, bo po prostu musi. Jak więc wyglądać będzie ich postawa w razie wybuchu wojny i czy okażą się one wiernymi sojusznikami - to wielki znak zapytania i z tym Moskwą poważnie musi się liczyć.

Oczywiście takie czy inne stanowisko członkowskich sił Układu w dużej mierze zależy będzie od tego, kto wojnę wywoła, przeciwko komu i gdzie to nastąpi. Tym niemniej fakt pozostaje faktem, iż w razie jej wybuchu mogą nastąpić różne niespodzianki, bardzo dla ZSRR kłopotliwe i z całą pewnością bierze on pod uwagę, iż ze strony swych przymusowych sojuszników w może oczekiwać różnych niespodzianek. (r)

Rosyjskie Zarobki

THE WALL STREET JOURNAL — Albania, odczo podjudzająca do rozbijów w bloku sowieckim, znów wykorzystuje drażliwy bardzo problem.

Twierdzi ona, że Rosjanie zebrałi 19 miliardów dolarów "nieuczciwych zysków" dzięki wymianie handlowej ze swymi wschodnioeuropejskimi sojusznikami w latach 1955 do 1973. Albania nie ujawniła przy tym, na jakiej podstawie doszła do takich cyfr, ale nie jest to konieczne. Kraje bloku wschodniego od lat bowiem uskarżały się na to, że tracą stale na handlu ze swym wielkim "opiekunem". Nie jest prawdopodobnym, aby zaprzeczały one słuszności albańskiej oceny.

Urządy tych krajów są szczególnie silne od stycznia 1975 roku — to jest od czasu, gdy Rosjanie podwyższyli ceny swej ropy, sprzedawanej klientom w bloku wschodnim z trzech dolarów na \$8,10 za beczkę. Wedle zachodnich ocen wszystkie takie podwyżki sowieckich cen kosztowały wschodnioeuropejskich sojuszników Moskwy w ubiegłym roku dwa miliardy dolarów. Jeżeli więc Albańczycy zechcą

dostosować swe cyfry statystyczne do aktualnej sytuacji, dojdą może do wyższej oceny sowieckich "niegodziwych zarobków".

Ale jakiegokolwiek rozdziewić ki wywołać mogłoby Albańczycy, nie jest prawdopodobnym, by doprowadziło to do jakiegis zmiany sytuacji. Czesi, Węgrzy i Polacy mogą ubolewać, ale nie mają dostatecznej siły przetargowej w stosunkach z potężnym swym sąsiadem, którego wojska stacjonują na ich terenach.

Dziwni Partnerzy

N.Y. DAILY NEWS. — Debatą w Radzie Bezpieczeństwa ONZ nad wnioskiem rezolucji, potępiającej Południową Afrykę za jej interwencję w Angoli, spowodowała zajęcie zgodnego stanowiska przez komunistyczne Chiny i Stany Zjednoczone.

Delegacje obu tych państw zaatakowały ten wniosek, podkreślając, że nie wspomina on zupełnie o jaskrawej agresji, dokonanej w Angoli przez Związek Sowiecki i Kubę.

Kto by pomyślał, jeszcze kilka lat temu, by było to możliwe?

"Niebezpieczeństwem Człowieka
Jest Niewola, Nie Wolność"...Z Przemówienia Prymasa Polski
Na 30-Lecie Wydziału Filozofii KUL

Katolicki Uniwersytet Lubelski obchodził 7 marca 30-lecie swego Wydziału Filozofii Chrześcijańskiej. Przy tej okazji KUL nadał doktorat "honoris causa" znakomitemu polskiemu filozofowi, prof. Władysławowi Tatarkiewiczowi.

Na zakończenie uroczystości przemawiał Prymas Polski, ks. Kardynał Stefan Wyszyński. Poniżej podajemy obszernie fragmenty z tego przemówienia.

Szczycąc się tym, że jesteśmy w dużym stopniu uczniami Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego, Wydziału Filozofii Chrześcijańskiej i pana profesora Tatarkiewicza, moglibyśmy właściwie w tej chwili niczego więcej nie dodawać, aby ostatnie słowo należało do tych, którzy nas uczyli, kształtowali i wysyłali w świat. Pragnęli oni, abyśmy żyli szczęściem Bożym w pięknie i doskonałości, której pan profesor Tatarkiewicz poświęcił swoją ostatnią książkę.

Prymat osoby filozofującej

Chciałbym zatrzymać się nad antynomia, jaka istnieje w życiu każdego człowieka i każdego filozofa, między obiektywizmem, do którego jest obowiązany, i subiektywizmem, któremu ulega. Nie można być właściwie dobrym badaczem obiektywnym, gdyby człowiek choć odrobinę nie był subiektywnym. I chociaż wyraz "subiektywizm" ma posmak jakiejś pejoracji, w rzeczywistości tak nie jest. Przez to, co jest w nas subiektywne, wnosimy to, co jest nam najbardziej wewnętrzne, nasze, własne, a więc — co jest wielką wartością dla osobowości ludzkiej, dla człowieka, którym się człowiek poświęca, i dla życia.

Dzięki temu, że jesteśmy subiektywni, możemy kształtować osobowości, wkładając w nie indywidualne dobro i wartości, którymi rozporządzamy. Dla nas, działających według reguł rozumu, rozsądku, wolnej myśli i umiłowanie prawdy, obiektywizm tworzy pewnego rodzaju ramy. Jest tak może dlatego, aby nasz subiektywizm nie był absolutny, bo wtedy byłby szkodliwy.

Ale każdy filozof musi przede wszystkim pamiętać o tym, że jest osobą wolną. Ta wolność pozwala mu ocenić siebie, jako najwyższą po Bogu wartość na ziemi. Pozwala mu również oceniać wartość rzeczy, czyli tego wszystkiego co nas otacza, a co przemija podczas gdy człowiek nadal trwa. Nawet wtedy przecież, gdy zasmuca nas pewność śmierci, pociesza nas nadzieja zmartwychwstania i życia nieskończonego. Dlatego też człowiek otoczony rzeczami nie przestaje być wolnym.

Dzięki wolności osoby powstaje filozofia. Ogłaszamy więc pewnego rodzaju prymat osoby filozofującej. Nie ma filozofii bez prymatu osoby. U nas na pewnym etapie leżano się filozofii tak, że wykładano ją przez jakiś czas tylko na Katolickim Uniwersytecie Lubelskim. Później zrozumieliśmy, że naród bez filozofii to naród niewolników. A naród niewolników nie może tworzyć ani wiedzy, ani postępu. Zrozumiano więc, że aby ruszyć z posadzi ziemi polską, trzeba rehabilitować filozofów.

Zaszczytną zasługą Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego jest to, że w najtrudniejszych dla filozofii chwilach rozpoczął kulturę filozofii, której lat trzydzięści właśnie dobiega.

Rok 1946 nie był rokiem łatwym. Na tym etapie wstępnym rodziła się myśl, by realizować postulat statutu Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego i organizować wydział filozofii chrześcijańskiej. Wybitnymi realizatorami tej myśli — muszę to podkreślić z uznaniem i głęboką czcią — byli wielokrotnie tu wspomniani książd praelat Antoni Słomkowski i książd praelat Józef Pastuszka.

Cechowała tych ludzi piękna właściwość — miłość filozofii. I chociaż książd profesor Słomkowski dzisiaj nie pracuje w tej dziedzinie, to jednak żywo interesuje się losami Uczelni, zwłaszcza Wydziału Filozofii Chrześcijańskiej. Tego rodzaju instytucje wymagają wielkiej miłości i ofiary. To właśnie książd profesor Pastuszka dał z siebie Uczeń i młodziem wielką miłość i ofiarę. Sumienie i prawda każą mi to powiedzieć.

Dlatego też dzisiaj, w 30-lecie Wydziału Filozofii Katolickiej, musimy wymienić przynajmniej te cztery nazwiska — książd Idzi Radziszewski, książd Antoni Szymański, książd Antoni Słomkowski, książd Józef Pastuszka.

Później przyszli inni ludzie, ożywieli poczuciem wolności osoby, wartości rzeczy podejmowanych po chrześcijańsku, prymatu osoby, władania osobą nad rzeczą, miłości prawdy, właściwej obiektywizmu i subiektywizmu. To wszystko wiązały, aby dać naszej młodzieży największe możliwości myśli wolnej.

Dziś często pojawiają się artykuły o niebezpieczeństwie wolności. Trzeba by pisać, że większym niebezpieczeństwem dla człowieka jest niewola, nie wolność, i że obowiązkiem naszym jest ochrona wolności osoby.

Szczęśliwie się składa, że w dniu świętego Tomasza czcąc 30-lecie Uczelni, możemy podziwiać i czcić tak wybitną postać o wysokiej zasłudze dla kultury polskiej w ogóle, a dla kultury filozoficznej w szczególności — pana profesora Władysława Tatarkiewicza. Zapewne, najważniejszą dla nas uczących się wartością z trudów i pracy Pana Profesora jest "Historia Filozofii". Na tym odcinku my wszyscy niewłożyli, aby dać naszej młodzieży — jesteśmy uczniami Pana Profesora.

To, co Panu Profesorowi także zawdzięczamy, to jego studia o estetyce, pomagające żyć pięknie. Nie w sensie pięknotuchów, tylko w rozumieniu wartości estetyki dla osobistego życia codziennego. Jest to szczególnie dzisiaj rzeczą aktualną, gdy czytamy nareszcie — jak ostatnio w "Kulturze" — artykuły "o modzie niemożliwej", która zespicała nam oblicze krajobrazu, nie mówiąc o tym, że zespicała pięknych Polaków i piękne Polki. Chciałoby się, — żeby wszyscy, unikając mody napływającej skądkolwiek, w sposobie życia i stylu noszenia się przestrzegali zasad estetyki, zgodnie z doświadczeniem i przemyśleniami Pana Profesora.

Myślę też, że zmysł estetyczny, tak doniosły w życiu społecznym, który broni nas przed brutalnością i deformacją psychologiczną, może być utrzymany i rozwijany, jeżeli będziemy rozumieć sens piękna. Może ktoś uważać to za życiowy sybarytyzm, tak jednak nie jest. Jest to postulat Boży, bo Dobry Bóg tworząc światy — przyjrzyjmy się sobie — wszystko uczynił nie tylko dobrym, ale i pięknym. Trzeba się z tego radować. Jesteśmy wdzięczni Panu Profesorowi za to, że obudził w nas rozumienie i docenienie piękna.

O doskonałości, nad którą Pan Profesor pracuje — jeszcze nie miałem w ręku książki, ale zdaje się, że niedługo będziemy mogli ją czytać — może doskonale rozprawiać ten, który rozumie, co to jest bonum, pulchrum i verum. Może rozprawiać, Panie Profesorze, chociażby się nie posadzał o "doskonałość".

Tymi wartościami posługuje się Kościół w swej formacji chrześcijańskiej Ludu Bożego, któremu nieustannie mówi i pięknie Bożym i o pięknie świata, o szczęściu Boga i człowieka, o doskonałości. Dlatego też Kościół święty w Polsce ma szczególne tytuły wdzięczności dla pracy Pana Profesora. Imieniem Episkopatu Polski wyrażam Mu w tej chwili słowa głębokiej czci, wdzięczności i uznania.

Plany Ekonomiczne
Boliwii

Rząd Boliwii chce pożytyć za granicą \$250 milionów na rozwój górnictwa, a przede wszystkim na zwiększenie wydobycia ropy naftowej i gazu naturalnego, by zmniejszyć zależność finansową kraju od eksportu cyny. Dotąd udało się rządowi pozyskać \$30 milionów od europejskiego konsorcjum bankowego za sprawą Brandts Ltd. w Londynie, oraz \$50 milionów z banku rozwojowego dla Ameryki Łacińskiej.

Wysoki rząd boliwijskięgo spotyka się ze zrozumieniem i sympatią. Wprawdzie cena cyny ostatnio wzrosła, ale w ub. roku spadła b. nisko, co Boliwia dotkliwie odczuła. W tym roku gaz i ropa naftowa będą stanowiły około 25 proc. eksportu, wartości od 500 milionów do 550 milionów dolarów.



200 Lecie Stanów Zjednoczonych



Pierwszy Polski Kościół w USA Powstał w Panna Maria, Texas

Jedną z najstarszych w Ameryce kolonii polskich jest miejscowość Panna Maria w powiecie Karnes, leżąca w odległości około 55 mil od San Antonio. Pierwsi polscy imigranci dotarli tam i osiedlili się w roku 1854. W rok później powstał tam pierwszy polski kościół pod wezwaniem Niepokalanego Poczęcia. — Większość tych osadników stanowili ślacy.

Pierwszym proboszczem polskiej parafii w Panna Maria był ksiądz Leopold Moczygeba, który prowadził ze ślaską grupę polskich imigrantów. Pragnął on zapewnić im życie w atmosferze wolności. Wszak wraz z nimi, przed emigracją do Ameryki, cierpieli pod jarzmem pruskiego zaborcy.

Dnia 24 grudnia 1854 imigranci ci dotarli na wzgórze leżące między rzekami San Antonio i Cibolo. Tam postanowili rozbić swoje namioty i tam wysłuchali mszy św. dziękczynnej. Za sugestią ks. Moczygebę nazwali oni swoją osadę Panna Maria.

Dnia 29 września 1856, na mocy upoważnienia biskupa Odina z Galveston, Tex. ks. Moczygeba poświęcił w Panna Maria wzniesiony tam polski kościół. Świątynia przetrwała do roku 1878, kiedy to zbudowano nowy Przybytek Pański pod wezwaniem Niepokalanego Poczęcia. Kościół ten przetrwał do dnia dzisiejszego.

Pierwsi Osadnicy

Wśród pierwszych osadników polskich w Panna Maria

Poczęcia został Franciszkanin O. Antoni Rossdowski. Za jego wódczeństwa, dotarła do Texas trzecia fala polskich imigrantów, z których około trzydziści rodzin osiedliło się w Panna Maria. W tym okresie zbudowano w tej miejscowości pierwszy dom murywany należący do rodziny Jana Gawlika.

Następnymi proboszczami parafii w Panna Maria byli kolejno: O. Julian Przysiecki, O. A. Bakanowski (1866) — autor cennych dla historii Polonii Amerykańskiej pamiętników "Pobyt w Ameryce", O. Feliks Zwiardowski (1870), w którym to roku powstała w Panna Maria pierwsza szkoła parafialna. Gdy O. Zwiardowski mianowany został wikarym generalnym biskupa Pelece'a z San Antonio, Tex. proboszczem w Panna Maria został O. Henryk Cichowski, pozostając na tym stanowisku do roku 1877.

Nowy Kościół

W roku 1877 kościół Niepokalanego Poczęcia w Panna Maria uległ zniszczeniu na skutek uderzenia pioruna. Początkowo myślnie o przeniesieniu parafii do miejscowości Częstochowa, Texas. Ale energiczny O. Feliks nie dał za wygraną i głównie dzięki jego inicjatywie i energii, oraz ofiarności parafian, zbudowano w Panna Maria nowy kościół. Poświęcenie kamienia węgielnego pod tę świątynię nastąpiło 19 sierpnia 1877.

Przez okres dziesięciu lat (1881-91) parafia w Panna Maria nie miała własnego pro-



GENERAL KAZIMIERZ PUŁASKI (1747-1779) zwany Ojcem Kawalerii Amerykańskiej. Odnosił zwycięstwa w bitwach pod Brandywine, Warren Tavern, Germantown, Trenton. Uratował Charleston. Śmierć ponosił w bitwie pod Savannah, 9-go października, zmarł 11-go października 1799-go roku.

Tadeusz Rojek

Przyjaźń i West Point

Zwycięstwo pod Saratogą w październiku 1777 r. dało Kościuszkę wiele osobistej satysfakcji. Niemalby był przecieć jego udział w bitwie, która rozstrzygnęła losy rewolucji amerykańskiej. Łącząc się więc w powszechną radość z odniesionego zwycięstwa, miał przy tym poczucie dobrze spełnionego obowiązku.

No i coś jeszcze. Inżynier Tadeusz Kościuszko przestał już być nieznanym cudzoziemcem, jednym z wielu europejskich ochotników, którzy służyli w armii Washingtona. — Znamo go już w wojsku. Washington w piśmie do Kongresu wspominał o nim jako o człowieku wiedzy i zasług (a gentleman of science and of merit), wyróżniającym się także wysokimi przymiotami moralnymi.

Jedno tylko sprawiało Amerykanom ogromną trudność: łamali sobie język na jego nazwisko. Zbyt trudne dla nich do wymówienia, przekraczało niemożliwość i nawet Washington pisał wspomniany list do Kongresu nie był wcale pewny, jak się właściwie ten zasłużony Polak nazywa.

Kościuszko bardzo się cieszył ze swojego udziału w zwycięstwie pod Saratogą. — Miał też jeszcze drugi powód do radości, osiągnął bowiem coś, co sobie bardzo wysoko cenił: zdobył uznanie i przyjaźń generała Horacego Gatesa, dowódcy północnego oddziału frontu i głównego bohatera zwycięstwa. Ci dwaj ludzie niemalże od pierwszej chwili nad podziw sobie do siebie przylgnęli. Kościuszko był wprawdzie podwładnym generała, lecz był także mile widzianym gościem w jego domu, a z listów, które pisał do generała Gatesa, tchnące uczucia nacechowane serdecznością i zaufaniem.

Nic tedy dziwnego, że Kościuszko starał się o to, by w dalszym ciągu swojej służby pozostawać pod rozkazami Gatesa. Tymczasem jednak w styczniu powstał przy Kongresie Wydział Wojny (Board of War) — odpowiednik ministerstwa wojny w państwach europejskich. Na stanowisko szefa tego wydziału powołano generała Horacego Gatesa. — Sprawdziło to, że jego osobista pozycja bardzo się podniosła.

Kościuszko żywił przekonanie, że Gates nie wytrzyma długo na stanowisku administracyjnym i miał nadzieję, że wkrótce przejdzie znów do służby liniowej. A w takim wypadku chciał koniecznie znaleźć się pod jego rozkazami. Pewny był, że Gates zechce wrócić do armii północnej, a wiedział, że dowództwo w swoich planach ma m.in. wyprowadzić do Kanady, o czym nierzadko z nim byłym do wódca rozmawiał.

Kanada, zamieszkała wówczas głównie przez ludność pochodzenia francuskiego, a niedawno zawojowana przez Anglię, miała stać się terenem wojny zaczepnej. W kręgach republikańskich panowało przekonanie, że gdy do Kanady wkroczy armia rewolucyjna, wybuchnie tam po-

wstanie, a tym samym front antyangielski rozszerzy się i umocni, to zaś stanie się dla Anglików ciosem decydującym. A ktoś mógłby objąć do wództwa takiej wyprawy jak nie Horacy Gates, zwycięzca spod Saratogi?

Wyprawa kanadyjska nigdy do skutku nie doszła, jednak jeszcze u schyłku roku 1777 wydawała się całkiem realna i dlatego Kościuszko z radością powitał swoją nominację na inżyniera West-Point. Miał prawo przypuszczać, że znajdzie się pod rozkazami gen. Gatesa i weźmie udział w wojnie zaczepnej.

West Point, miejscowość na zachodnim brzegu rzeki Hudson, leżąca naprzeciwko wyspy Konstytucji, mierzyła 167 stóp wysokości, a samo położenie czyniło z niej dobry punkt obrony. Jednakże zimą roku 1777 nie miała jeszcze żadnych umocnień, a surowe warunki otoczenia bynajmniej nie zachęcały do osiedlania się w tym miejscu na stałe. I właśnie jej położenie przesądziło o decyzji przeniesienia tam fortu. Miał on zamknąć dla statków nieprzyjacielskich żeglugę po rzece Hudson.

Kościuszko otrzymał polecenie, żeby zbudować w West Point całość systemu fortyfikacyjnego. Przybył tam 26-go marca 1778 r. Wszystko zaczęło się jednak dość niepomyślnie, bo od konfliktu.

Kościuszko, który nominację na inżyniera w West Point otrzymał od Kongresu, został tam po przybyciu na miejsce pułkownika inżyniera La Radeira, który swoją nominację zawdzięczał Washingtonowi. Z zachowanej w tej sprawie korespondencji wynika, że Washington nie wiedział o mianowaniu Kościuszki i potem niejako z góry wyrażał gotowość podporządkowania się decyzjom Kongresu. Pisał mianowicie: "Jeśli pan Kościuszko ma specjalną nominację od Kongresu lub od Wydziału Wojny, nie chciałbym stanąć w poprzek jego rozkazom".

A tymczasem między Kościuszką i La Raderem niemal już na samym początku wybuchły niesnaski, które nie rokowały im długiej współpracy. Uznał to nawet Washington, który stwierdził w jednym ze swoich listów, że postępowanie La Radeira mniej niż Kościuszki zgadza się z temperamentem i usposobieniem ludności. Ostatecznie La Radiere, człowiek o ułubawym i kłóliwym i o wybuchających ambicjach, musiał wyjechać z West Point.

Po swoim przybyciu do budującego się fortu Kościuszko zastał tam dość duży nieporządek, a przede wszystkim uznał cały plan fortyfikacyjny za nieodpowiedni. La Radiere rozrucił umocnienia na dość rozległym obszarze, tak że w rezultacie obrona fortu wymagałaby dość znacznych sił. Kościuszko postanowił plany te zmienić i zwięzić obszar umocnień, a jednocześnie stworzyć dla baterii artyleryjskiej solidną osłonę na zaple-

czu. Jednym z ważniejszych elementów systemu fortyfikacyjnego West Point miał być potężny łańcuch, przeciągnięty przez rzekę od brzegu do brzegu. Miał on długość pół mili angielskiej i — zawieszony w wodzie na odpowiedniej głębokości — stanowiłby miał autentyczną zapórę dla nieprzyjacielskich statków.

Gdy Kościuszko przybył do West Point, łańcuch był już gotowy. Wykonała go firma Sterling Iron Workers i w następnym tygodniu miało się odbyć przerzucenie go przez rzekę. Okazało się jednak, że koniom pociągowym brakowało furaz i na razie trzeba je było odesłać.

Zakończenie łańcucha uległo znacznej zwłoce. Jakiś wieść z dokumentów budowy fortyfikacji West Point — jeszcze go do 6 kwietnia nie przeciągnięto. Wpłynęła na tę zwłokę nie tylko sprawa furaz, lecz także wprowadzone przez — Kościuszkę zmiany w planach.

West Point ufortyfikował Kościuszko w ciągu 1778 roku. W dalszym ciągu wojny fort spełnił swoje zadanie — pokrzyżował i udaremnił plany Anglików na tym odcinku. W drugiej połowie maja gen. Gates przybył do położonego w pobliżu Fishkill i założył tam swoją kwaterę. Działania wojenne w tym okresie nieco osłabły. Anglia zaczęła się już liczyć z przegraną. Francja uznała Stany Zjednoczone za państwo niepodległe i zawarła z nim sojusz, a wkrótce w jej ślady pospieszyla Hiszpania. W połowie roku u wschodnich wybrzeży Ameryki pojawiła się flota francuska. To skłoniło Anglików do ustąpienia z Filadelfii, do której przenieśli się z powrotem Kongres.

Marynarka Wojenna

Kongres Kontynentalny oficjalnie utworzył amerykańską marynarkę wojenną w październiku, 1775 r. Wiekoszko jednak walk na morzu podczas wojny o niepodległość prowadziły załogi prywatnych okrętów amerykańskich, które dały się porządnie we znaki Anglii.

Kongres oficjalnie włączył do marynarki wojennej 1,700 statków należących do prywatnych właścicieli, w tym około 600 z kolonii Massachusetts. Rozmiar statków wynosił do 500 ton i były one uzbrojone w 20 dział, posiadając załogi składające się z około stu marynarzy.

O skutecznej walce prowadzonej przez prywatnych właścicieli statków amerykańskich z Wielką Brytanią, świadczy to, że zajęły one około 600 brytyjskich statków znajdujących się około wybrzeży kolonii amerykańskich, konfiskując towary wartości około osiemnastu milionów dolarów. Większość jednak zdobytego od statków brytyjskich łupu, prywatni właściciele sprzedali w portach europejskich za najwyższe płacone im sumy przez odbiorców, wobec tego Kongres Kontynentalny nie miał z tego większego zysku.

Płk. George Sokalski, Bohater Wojny Domowej

Płk. George Sokalski, zapisał się chlubnie w historii Stanów Zjednoczonych, jako uczestnik walk w wojnie domowej. Sokalski, był synem porucznika Władysława Sokalskiego, który jako ułan brał udział w walkach o niepodległość Polski w latach 1830 i 1831, a gdy stracił wszystko, zmuszony do ucieczki, wraz z swymi współrodakami — patriotami polskimi — w liczbie 234 wyładował w dniu 2-go kwietnia, 1834 roku, w Stanach Zjednoczonych. — Wkrótce po wyładowaniu wstąpił do armii amerykańskiej.

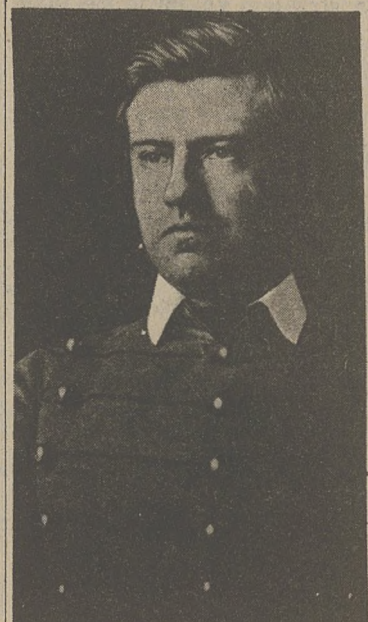
Władysław Sokalski, jako szeregowiec, stacjonowany w Watervliet, N.Y., poznał Amerykankę, Jane Leonard, którą poślubił w dniu 28-go grudnia, 1834 roku. Dokładnie w pięć lat później narodził im się syn, George, który росł na podniebie rodziców, wsłuchując się w opowiadania ojca z jego uczestnictwa w walkach o niepodległość Polski. Na dwa lata przed rozpoczęciem studiów w Akademii Wojskowej w West Point, w roku 1856, zmarł ojciec. Matka zachęcała syna, ażeby nie zmieniał swych zamiarów w podjęciu kariery wojskowej.

Bohaterstwo płk. Sokalskiego w wojnie domowej Stan. Zjedn., zwróciło na niego uwagę jego komendantów. Gdy armia północna zajęła miasto Little Rock, Arkansas w roku 1863, płk. George Sokalski poznał Amerykankę, Annę Blanche Scott, którą poślubił w dniu 27-go grudnia, 1864 roku. Nie dany był młodej panie długo zastywać szczęścia, gdyż w dn. 12-go lutego, 1867 roku, płk. Sokalski zmarł w Fort Laramie, w terytorium Dakota (obecnie stan Wyoming), w oddaleniu 1,600 mil od domu rodzinnego. Żona Sokalskiego, postanowiła się o przewiezienie zwłok zmarłego do Troy, N.Y., gdzie złożono

je na cmentarzu Mt. Ida. W chwili zgonu liczył zaledwie 27 lat.

Podczas uroczystości stulecia wojny domowej, rozpoczęto poszukiwania za zaginionym grobem płk. Sokalskiego. Nie przewidziano o tym, że zwłoki przewieziono do Troy, N.Y., to też poszukiwania trwały przeszło dziewięć miesięcy.

W dniu 16-go listopada, 1963 roku, młody skaut Dave Wurttenhorst podczas przeglądania nagrobków na cmentarzu Mt. Ida, natknął się na grób płk. Sokalskiego. Nagrobek nosił napis: — "Captain George C. Sokalski, Co. C. 2nd U.S. Reg. Cavalry V. — 1840-1867". Range pułkownika nadano Sokalskiemu, pośmiertnie w uznaniu jego zasług.



Sokalski jako kadet Akademii Wojskowej West Point

Sokalski był pierwszym Amerykaninem polskiego pochodzenia, który ukończył studia w Akademii Wojskowej w West Point, N.Y., w dn. 6-go maja, 1861 roku.

W łączności z odnalezieniem grobu płk. Sokalskiego, w poszukiwaniu którego dużo dopomógł gen. C.G. Stevenson (emeryt), odbyły się podniosłe uroczystości na cmentarzu Mt. Ida w Troy, N.Y., w dniu 14-go czerwca, 1964 roku, za inicjatywą "American Polish Civil War Centennial Committee of New York". W uroczystościach tych wzięli udział przedstawiciele armii amerykańskiej z gen. Stevensonem na czele, jak i przedstawiciele Akademii Wojskowej w West Point. — H.M.



Nagrobek Sokalskiego na cmentarzu Mt. Ida w Troy, N.Y.

W niedzielę, 4-go lipca, rozdzwonią się dzwony we wszystkich kościołach, szkołach, uniwersytetach i stacjach straży pożarnej w całym kraju, przy wzmiance w trzeci wiek Niepodległości Stanów Zjednoczonych. John W. Warner, administrator "American Revolution Bicentennial Administration" zapowiada, że zgodnie z przygotowanymi planami uderzenie w dzwony w całym kraju ma nastąpić o godzinie pierwszej po południu (czas chiagoski), dokładnie w tym samym czasie — kiedy Dzwon Wolności we Filadelfii, proklamował niepodległość nowo powstałego państwa Stanów Zjednoczonych.

Rozdzwonienie wszystkich dzwonów w kraju ma trwać przez pełne dwie minuty, a stacje radiowe i sieci telewizyjne dołączą się do tej akcji przez nadanie audycji z rozdzwonienia się Dzwonu Wolności we Filadelfii. (Podob-

Rozdzwonią się Dzwony

W niedzielę, 4-go lipca, rozdzwonią się dzwony we wszystkich kościołach, szkołach, uniwersytetach i stacjach straży pożarnej w całym kraju, przy wzmiance w trzeci wiek Niepodległości Stanów Zjednoczonych. John W. Warner, administrator "American Revolution Bicentennial Administration" zapowiada, że zgodnie z przygotowanymi planami uderzenie w dzwony w całym kraju ma nastąpić o godzinie pierwszej po południu (czas chiagoski), dokładnie w tym samym czasie — kiedy Dzwon Wolności we Filadelfii, proklamował niepodległość nowo powstałego państwa Stanów Zjednoczonych.

Rozdzwonienie wszystkich dzwonów w kraju ma trwać przez pełne dwie minuty, a stacje radiowe i sieci telewizyjne dołączą się do tej akcji przez nadanie audycji z rozdzwonienia się Dzwonu Wolności we Filadelfii. (Podob-

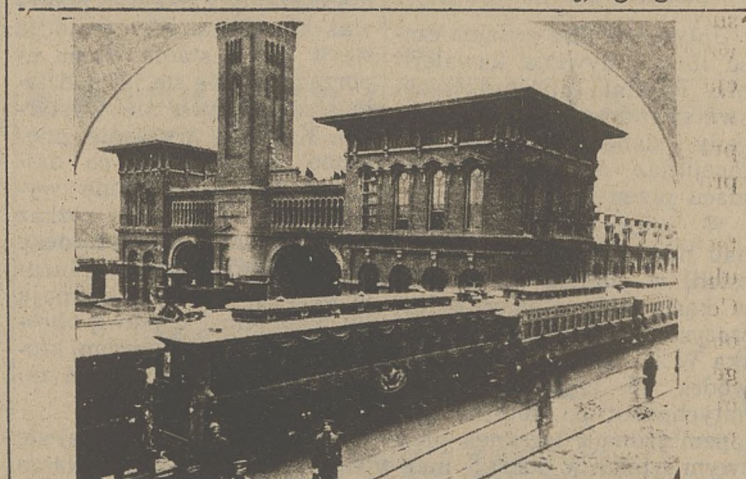
bne rozdzwonienie dzwonów będzie miało miejsce w tym samym czasie (ale czas lokalny) na wyspach Hawajskich, w amerykańskiej Samoa, na wyspie Guam, w Portoryko, na wyspach Dziewiczych i na Alasce.

Ciekawostki Historyczne

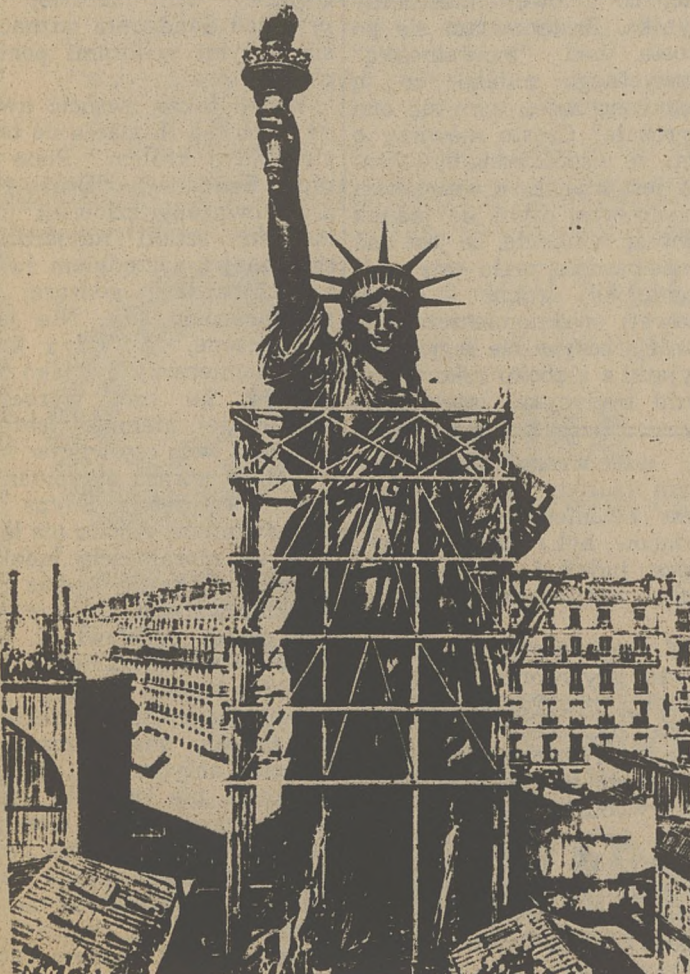
Pierwszym gubernatorem obecnego stanu New Mexico był Hiszpan, Don Juan de Onate, w latach od 1598 do 1608.

Pierwszą linię telegraficzną w San Francisco otwarto w dn. 22 września 1853 r.

Stany Zjednoczone i Wielka Brytania wypowiedziały wojnę Japonii w dn. 8 grudnia 1941 roku, po napadzie Japończyków na Pearl Harbor w niedzielę, 7-go grudnia.



POCIĄG WIOZĄCY ZAMORDOWANEGO PREZIDENTA ABRAHAMĄ LINCOLNĄ, po zatrzymaniu się na stacji kolejowej w Harrisburg, Pensylwania w dn. 22-go kwietnia 1865 roku. Na przodzie pociągu widoczny jest wagon, w którym znajdowały się zwłoki Prezydenta, a w którym znajdowały się także zwłoki jego syna, Willie, zmarłego w Washingtonie w 1862 roku. Zwłoki prezydenta Lincolna przewieziono do Springfield, Illinois, gdzie złożone zostały w specjalnym mauzoleum.



Drzeworyt "Statuy Wolności" dostarczony amerykańskiemu ambasadorowi w Paryżu w dn. 4-go lipca 1884 r.

Witold H. Trawiński Jak Było Naprawdę Pod Lwowem i Komarowem (Odpowiedź Na "Ostatnią Kampanię Konną")

XXII.

Naraz Istne Piekło

Niedługo potem pędząca nasza kawaleria znalazła się w poszerzonej przed nią przez nasz batalion "branie" i poczęła wypełniać w tyle pole aż pod ciagnięcie się opodal rączęsowny. Poczęły rozlegać się komendy wzywające do zatrzymania się. Oficerowie z wyciągniętymi w górę szabłami, osadzając w miejscach rączęsowny. Poczęły rozlegać się komendy wzywające do zatrzymania się. Oficerowie z wyciągniętymi w górę szabłami, osadzając w miejscach rączęsowny.

W takiej sytuacji rozpełtało się istne piekło!...

Do skotłowanej naszej kawalerii, niezdolnej chwilowo do żadnej akcji, i do zwartych oddziałów naszego 43 pułku otwierają ogień dwa działa bolszewickie, prążąc nas celnymi szrapnelami. Pod ostrzałem znajduje się przeważnie jazda, ale dostaje się i nam.

Z przodu nad głowami trąskają z piorunującym hukiem szrapnele półbaterii bolszewickiej; od tyłu ogłusza nas swoim ogniem własna artyleria, stojąca tuż za nami. Ranni wzywają pierwszej pomocy. Obok i w tyle tumult skonfundowanej kawalerii. Nasi artylerzyści, nie zważając na jednakowe znajdowanie się pod ogniem nieprzyjacielskim, zmuszają obie armaty przeciwnika do rejterady. Budiennowcom udało się jednak wyrzucić ze dwadzieścia szrapneli na nasze głowy. Dwie nasze baterie odpłaciły im za to "młocką" po skłębionej ich kawalerii, dopóki nie zdołała ułotnić się poza wzgórze. Stamtąd przepędziły ją dalej baterie znajdujące się przy 44 pułku na przodzie kolumny naszej brygady.

My ognia karabinowego w ogóle nie otwieraliśmy, z uwagi na zbyt dużą odległość i na powolne ściąganie się na przód kilku rannych i pozbawionych koni kawalerzystów.

Po Burzy Znow Ciszza

Po takiej zawierusze nastąpiła znow cisza. Spod Zamościa też nie dochodzą odgłosy jakiegokolwiek kanonady. Najwidoczniej wróg od miasta został nad ranem odparty, bo skoro byłoby przeciwnie, znajdowałby się tam nasza 25 brygada na pewno nie próżnowałaby.

Zażywamy więc nagle świętego spokoju. Lecz zanim do niego doszło, widziałem jak spora liczba naszych kawalerzystów zwała się obok nas z koni pod gradem odłamków szrapnelowych. Nie dalej jak jakieś dwadzieścia pięć kroków ode mnie padł ofiarą szrapnela dowódca jednego ze szwadronów w momencie, kiedy z podniesioną w górę szablą wzywał swych ludzi do ustawiania się za sobą. Tenże szrapnel zwał się ponadto z koni jeszcze kilku ułanów, zrównawszy także sporo stoczonych koni. My (w 43 pułku strzelców kresowych) mieliśmy kilkunastu rannych. Moja 10 kompania utraciła dowódcę plutonu, w osobie podchorążego. Bobrowskich, legionisty z Pierwszej brygady, przybyłego do kompanii w marcu — na miesiąc przed ofensywą kijowską. Otrzymała przez niego rana wymagała bezwzględnego odesłania go do szpitala. Strata dla kompanii była dotkliwa ze względu na brak oficerów od czasu wzięcia wzięcia. Jego miejsce zajął teraz dzielny sierżant Stanisław Ruszkiewicz (z Milwaukee, Wis.).

Samolot z Dowództwa

Upłynęła dobra godzina czasu nim 1 dywizja kawalerii płk. Rómmla uporządkowała swe szwadrony, pułki i brygady i stanęła w zwartej formacji jak do przegrądu na placu przed koszarami.

W międzyczasie zakrzyknął nad nami nieduży samolot i osiadł w pobliżu — na polu w kacie dróg Komarów-Ruszczyzna i Komarów-Łabuńska Wola. Ppłk. Szyling, dowódca 26 brygady, wysłał natychmiast po lotnika galopem jedną z taczanek przy swym sztabie w połowie marszowej kolumny brygady, by jak najprędzej zasięgnąć języka o rozwoju sytuacji ogólnej, a przede wszystkim o sytuacji na bezpośrednim od nas przedpolu.

Przy raporcie lotnika nie byłam, ani doreczonego przez niego nowego rozkazu gen.

Stanisława Hallera nie czytałem. Po odlocie powietrznego kuriera, dowódcy kompanii byli jedynie ustnie poinformowani przez dowódców batalionowych o zapanowaniu sił polskich nad wrogiem na całym naszym froncie: o dokonanej odsieczy Zamościa i o raptownym odwrócie groźnej konnej armii na wschód. Z czym łączyło się zrozumiałe ostrzeżenie, iż niektóre dywizje Budiennego mogą wciąż pozostawać zaszyte w lasach okolicznych. Wobec tego 26 brygada strzelców kresowych i 1 dywizja kawalerii posunęły się dalej na północ w celu oczyszczenia terenu dla zabezpieczenia się od tyłu przed — w myśl powziętego przez dowództwo Grupy Pościgowej planu — natarciem w kierunku wschodnim na nieprzyjaciela zablokanego w widłach rzeki Huczwy i jej bagnistych dopływów. W związku z koniecznym zapewnieniem sobie bezpiecznego zaplecza od strony Zamościa, 26 brygada ma pomaszerać w kierunku Brudka, Jarosławca, Stabrowa, Sitna, a 1 dywizja kawalerii posunie się równoległe na Cześniki-Niewirków. Zadanie blokady grobli otrzymała 2 dywizja piechoty legionowej, pułki 10 dywizji piechoty oraz inne samodzielne oddziały wcześniej tam skierowane.

Jak Było Pod Zamościem

Lotnik przywiózł również wiadomość, że 25 brygada (pułki 45 i 50 strzelców kresowych) spisała się świetnie ubiegłej nocy. Zbiła najpierw mniejsze siły budiennowców napotkane w Łabuńskiej Woli, w Łabuniach i, prac bezustannie dalej szosą lwowską na Zamość, zmasakrowała nad ranem ogniem armatnim i karabinowym oraz walką na bagnety i granaty resztę napotkanej dywizji nieprzyjacielskiej w Łabuniach. Po oczyszczeniu Łabunek z sił wroga, mimo zaciętego jego oporu i ponownych szarż, 45 pułk dotarł już bez walki do Jakutowa, cztery kilometry od Zamościa, a pułk 50 zajął Kalinowice, około dwu kilometrów od miasta.

(Jeżeli ataman Budienny błąkał się w nocy z 30 na 31 sierpnia między swoimi dywizjami w rejonie Zamościa — jak przytacza z jego pamiętnika K.K. na stronie 278 "Ostatniej Kampanii Konnej" — to najprawdopodobniej znalazł się także i on z całym swoim sztabem pod ogniem 25 brygady 13 dywizji? A skoro tejsze nocy zarządził odwrót spod Zamościa, to powziął taką decyzję po rozbiciu mu 11 dywizji pod Komarowem przez 26 brygadę 13 dywizji po południu 30 sierpnia i po przetrzebieniu mu drugiej dywizji pod Zamościem przez 25 brygadę 13 dywizji. — Inny słowy te dwie bitwy stały się wydarzeniami decydującymi, czyli "rozstrzygającymi", na froncie Komarów-Zamość, a nie niefortunne wystąpienie dywizji kawalerii Rómmla w rejonie Wolicy Śniatycznej, jak autorzy wzmiątkowanego wyżej dzieła usiłują nieopatrnie wpleść do historii. — Powróćmy tu na drogę Komarów-Ruszczyzna).

Powrót Do Działu Ofensywnych!

Informacje lotnika podniosły nas jeszcze bardziej na duchu. A więc, nareszcie, po trzech miesiącach, przechodzimy z defensywy do działań ofensywnych!

Brygada nasza stoi gotowa do dalszego marszu. Niestety, nie ruszamy z miejsca, ponieważ kawaleria nie znajduje się w takim stanie. Samo uporządkowanie się jej oddziałów składowych nie wystarcza. Konie są wyraźnie zmęczone; muszą mieć co najmniej jedno godzinne wytchnienie. Taki też rozkaz pada... Ułani i szwoleżerowie szybko dokonują zsiadu, luzują się popregi u siodeł, zajmują się pojeniem i dostawą obroku swoim wierzchowcom, którzy wyszły cało z ciężkich zapasów.

Popas 1 d.k. przeciągnął się blisko do południa. Nasza brygada wykorzystwała popas w ten sposób, że ppłk. Szyling zarządził wcześniejsze wydanie obiadu, aby nie tracić więcej czasu po południu w przewidywanym pochodzie z ewentualnymi stacjami z nieprzyjacielem.

(Ciąg dalszy za tydzień)

Jak To z "Chłopami" Reymonta Bywało?

I.

25 lat temu, na łamach londyńskich "Wiadomości" w dziale "Puszka" para autorska, korzystająca z pseudonimu Pandora, w felietonie "O nienawiści" tak podsumowała nasze polskie cechy: Polak bywa optymistyczny i niezmotywowany (jak Maciek na śmiertelnej desce), waleczny, zwycięski i szlachetny, trzpiołowaty i nieśmiały, ale "nie jest zdolny do nienawiści, bo "Polacy nigdy nie wytworzyli obojętności na ludzkie cierpienie", tak jak Niemcy za Hitlera, czy Rosjanie za Stalina. Nie było jawnego programu polityki zewnętrznej czy wewnętrznej, opartej na nienawiści.

Ale... "na codzień panoszyły się złe, prymitywne instynkty, wygrywane dla doświadczeń, pomańskich celów. Oto Polacy lubili nienawidzić się wzajemnie; lubili szkodzić sobie, dokuczać, zażęczać... Tak zawsze w Polsce bywało... Typ ogólnego życia oparty był na nieumiejętności współżycia i współpracy, na wolnym wyżywianiu się wzajemnych niechęci... Bez planu, bez programu... Myślimy to wszystko ze sobą na emigrację przynieśli... My te wszystkie praktyki tu na obczyźnie wiernie wykonywaliśmy, zagryzamy się wzajem... To nie warunki emigracyjne — to my! Tak zawsze w Polsce bywało."

Na pięć lat przed Pandorą podobnego podsumowania zbiorowych cech naszego charakteru narodowego dokonał Melchior Wańkowicz w swojej książeczce pod tytułem "Kundlizm".

Wystarczy zacytować tytuły i podtytuły tych felietonów, które Wańkowicz drukował w "Dzienniku Żołnierza APW" w okresie poprzedzającym Monte Cassino, a "po ukończonym wysiłku wojennym" zamknął je w osobnej książeczce — "podzielając obawę, że grobowiec bohaterów może stać się legowiskiem kundli, a krew ich — cementem umacniającym mury megalomanii".

A oto garsteczka tych tytułów i podtytułów: "Szewcy (zadziorni kanonicy, że został przatrem... Bezinteresowna zawziętość... Polska protekcja — odrzutka na powszechną zawziętość... Śmieszny styl życia warszawskiego... Rządy z funnami... Korupcja... Kult niekompetencji... Kliki... Sprawa społecznie zamglona..."

Wystarczy. Nie chodzi tu bowiem o to, aby powtarzać stałych emigrantów i emigranta tymczasowych oraz ich lament "po Ojczyźnie stracie", ale, aby wrócić do zagadnienia, że "tak zawsze w Polsce bywało".

A bywało tak za czasów Reymonta i to w czasach, gdy rosło dzieło, które przyniesło małym pisarzom najwyższą laur literacki — Nagrodę Nobla.

Zanim jednak do konkretnego zagadnienia, które chcę poruszyć, przejdziemy — jeszcze jedna ocena naszych właściwości z dziedziny charakterologii, z książki Juliusa Sakowskiego pt. "Asy i dany".

"Wbrew szumnym i złudnym pozorom, literatura polska nie zrosła się z życiem narodu; w kulcie romantycznej trójcy i "Trylogii", która — jedyna — zbłądziła pod strzechy, więcej było wzruszeń dziejowych, niż ośwień doskonałości twórczej. Wspólnie miano wieszaków, nadane rytmem trzem, tak różnym, wielkością poetyckim, jest hołdem nie dla ich sztuki, ale dla narodowego postępiństwa. Pasowani na bohaterów i proroków, stanęli na swych cokołach, uświęceni za życia, i zostali na nich w postawie pół-rycerzy, pół-druidów."

Reymont nie został pasowany na bohatera ani proroka. Nie został uświęcony za życia. Nie ustawiono go na cokole. Cechy naszego zbiorowego charakteru narodowego sprawiły, że w jego pisarstwie nie doszukano się ani "wzruszeń dziejowych" ani "ośwień doskonałości twórczej".

Przeciwnie — dzieło jego, które miało być uświęcone laurem literackim w skali światowej na najwyższym, na rodzimym podwórku wywołało presję krytyków, którzy nie cierpią chłopskich rzeczy" i obudziło rodzimego kłotnika, którego oburzał fakt, że reymontowscy chłopci mówią po chłopsku, a nie posługują się wytwornym językiem z Obiadów Czwartkowych lub z salonów literackich, choćby w stylu salonu prowadzonego przez Deotymę.

Trudno jest mówić o "chłopskim" pochodzeniu Reymonta. Rodzina jego ojca wywodziła się ze wsi Gidle, w powiecie radomskim guberni piotrkowskiej. Przyszły pisarz urodził się w pobliskiej wsi Kobieli Wielkie i w księgach parafialnych został po chrzcie zapisany jako Stanisław Władysław Rejment.

Ale Gidle to były niemal Ateny tego rejonu i tamtych czasów. Były we wsi dwa kościoły i klasztor dominikanów ze sławną figurą Matki Boskiej Gidelskiej. Były też Gidle "Syberia" dla księży-patriotów bez cudzoziństwa, a więc niewygodnych dla caratu, i tu zsyłanych na dożywocie. I były to Gidle, aylem dla wielu rodzin szlacheckich, zrujnowanych w drugiej połowie XIX wieku, a więc "wysadzonych z siódła".

Ci zesłani na dożywocie kapłani podsyłali atmosferę patriotycznego napięcia, ci skazani na "schłopienie" szlachciwie postęgiwali się językiem literackim i przyczyniali się do krzewienia oświaty. Bogata była biblioteka klasztorna, w wielu domach były liczne książki — i rzadkie i cenne.

Dziadkowie Rejmentowie zdecydowali, że należy trzymać się z dala od wojska i od wojaczki. W chwili wybuchu Powstania Styczniowego tylko dwóch stryjów przyszłego pisarza osiągnęło dojrzałość, ale żaden z nich do żadnej partii nie przystał. Kształceni byli na organistów, jak zresztą i ojciec twórcy "Chłopów", bo zając ten zwał się obojętnie służby wojskowej, albo na szczeblu "oficjalistów" zatrudniali się przy administracji cudzymi majątkami.

Inaczej było po kądzieli... Ocytany (także w literaturze niemieckiej), u dołmiony i wykształcony muzyk Józef Rejment, nazywany ironicznie "literatem", ma zaledwie 20 lat, gdy otrzymuje posadę organisty w Kobieliach Wielkich.

I tu poznaje proboszcza, księdza kanonika Szymona Kupczyńskiego, ex-pijara i koleżkę szkolnego Lucjana Siemińskiego, a także brata proboszcza, który zarządzał księzką miasteczkiem, i — co najważniejsze — poznaje córkę tego brata Piotra Kupczyńskiego, a więc bratanicę kanonika, Antoninę, którą wkrótce zostaje panią Rejmentową.

Była to osoba inteligentna, odczytana, umiejąca grać na fortepianie, interesująca się sztuką i literaturą, a co najważniejsze — wychowana w atmosferze szczerzego patriotyzmu.

To w rozmowach i gawędach tej zapalanej patriotki słowa niezawisłości, wolności, ojczyzna powtarzały się stale. Do nich "wracało się częściej niż do modlitw do Matki Boskiej Gidelskiej".

To atmosfera tego domu sprawiła, że Antonina z Kupczyńskich Rejmentowa była kurierem w Powstaniu Styczniowym, a jej brat Ludwik dowódcą grupy powstańczej. Czworu pierwszych dzieci w rodzinie Józefa Rejmenta przyszło na świat w latach 1855-1861. Przed Powstaniem, w okresie Powstania i po nim, w okresie sześciu lat, pani Antonina jest zbyt zajęta robotą patriotyczną, by mogła rodzic Stanisław Władysław, jako piąte dziecko, przyszedł na świat w dniu 7 maja 1867 roku.

A wujowie (a więc po kądzieli) inaczej podchodzili do spraw narodowych, niż pozytywistycznie nastawieni dziadkowie Rejmentowie. Wuj Ludwik, po klęsce Powstania, zesłany zostaje na Syberię, a gdy wraca — nadal części broni i strzela do celu po lasach, z małym siostrzeńcem Stanisławem Władysławem u boku, bo liczy, że pójdzie "jeszcze raz".

I poszedł. Na wojnę turecką. Aby walczyć u boku Osmana paszy, wiadomo przecież komu. I tu pisze się "polski los" na długo przed powstaniem słynnych strof o "Tej, co nie zginęła" z których dwie pierwsze są tym "polskim losem" wyrażane, jak dynamitem:

"Rozdzielił nas mój bracie, zły los i trzyma straż — w dwóch wrogich sobie szanach patrzmy śmierci w twarz. W okopach pełnych jęku, w słuchani w armat huk, stoimy na wprost siebie — ja — wróg twój, ty — mój wróg!"

Wyprzedzili poetycki zapis Edwarda Słoneckiego wujowie

(po kądzieli). Wuj Ludwik był w obleganej fortecy Osmana pod Plewną, jego rodzonego brata, wuj Tomasz po stronie moskiewskiej fortecy tę oblał.

To straszne — powiedział senior rodu, ksiądz kanonik Szymon Kupczyński —. Może do siebie strzelali. Może jeden drugiego zranił. Brat przeciw bratu. Straszne!

Zaiste — strzelali. Wuj Ludwik zginął w fortecy, wuj Tomasz padł ciężko ranny wśród oblegających. Polski los.

Przyszły pisarz nie przyjął pozytywistycznego dziedzictwa po mieczu. Nie przejął także patriotycznych zapasów od wujów po kądzieli.

Może tylko odziedziczony po nich bunt zamienił się w kłębność i sprawił, że uzdolniony (po ojcu i matce) muzyk Stanisław Władysław, porzuca mudość naukę, przestaje wystukiwać gamy, zaczyna nienawidzić tego szpietu, na którym wszak i ojciec i matka grzywali.

Lubi muzykę, ma słuch, ma zachwyt dla piękna muzycznego, ale gamy i wprawki nie widzi i szybko naukę porzuca. Jeszcze tylko — przez zemstę — zdołał z rodzinnego instrumentu wydłubać inkruścacie z szylkretu i z mosiądzu.

Inny świat muzyczny, inny świat piękna staje mu się bliższy. Ma sześć lat, gdy czyta (po kryjomu) Lilie Wenedę, dopiero w rok później poznaje Przygody Robinsona, potem sięga po Waltera a Scotta i do księgarskiej biblioteki po literaturę klasyczną i staropolską, po Żywot człowieka poczciwego imienia pana Reja i po fraszki Kochanowskiego.

Czytał te książki (niekiedy wynoszone układkiem od księdza-dobrodzieja), pasając ojcowskie gesy i barany.

Ale czasy są ciężkie, z samej miłości do literatury pieniędzy nie będzie, pasanie trzódki domowej żadnego praktycznego przygotowania do życia nie daje. Gdy po wielkiej awanturze z ojcem, rodzic doszedł do wniosku, że syn organistą nie będzie, decyduje odtąd o kształceniu chłopca do Warszawy na naukę zawodu praktycznego, a mianowicie krawiectwa.

3 lipca 1880 roku staje Stanisław Władysław w domu swojej siostry Katarzyny i jej męża (a więc swego szwagra) Konstantego Jakimowicza, — aby w pracowni krawieckiej przy ulicy Miodowej 10, z tytułem "uczeń krawiecki u Jakimowicza" nauczyć się walczyć i kłóć i kłóć sukna i alpaki.

Przeskoczmy ten okres terminowania suchym stwierdzeniem, że przyszły mistrz igły został zapisany pod numerem 1837 w księdze uczniowskiej Cechu Krawców i że w styczniu 1884 roku za "doskonale uszyty frak" otrzymał tytuł czeladnika. Tak w skrócie (aby nie było wątpliwości: krawieckim jest znakomitej "opowieści biograficznej" Barbary Kocówny, nieodnotowanej — niestety — w żadnym z dostępnych mi Słowników Pisarzy Polskich ani w żadnej z encyklopedii) wyglądało przygotowanie do życia i kariery (pisarskiej) przyszłego laureata Nobla.

Chciał być żołnierzem, jak wuj Ludwik, ale żołnierzem nigdy nie został. Ojciec porzucił nadzieję, że jego wzorem grzmieć będzie w organ, tytuł czeladnika krawieckiego też żadnych nadziei nie rokował.

I to młode jeszcze życie, rozdarte na pozytywizm (po mieczu) i romantyczny patriotyzm (po kądzieli) nie mogło być przez młokos kształtowane: zbyt było kłębne, zbyt samodzielną, zbyt buntownicze.

Nikt z rodziny (ni jednej ni drugiej) nie zauważył, że młody buntownik odznaczał się "fenomenalną pamięcią barw, gestów, ruchów, linii i form całej widzianej rzeczywistości". Nie został malarzem. Ale ta pamięć pomogła mu zostać pisarzem. I zapewne ta pamięć sprawiła, że dziełak wychoowany w tęczanku szlacheckim raczej, niż w wiosce, od najmłodszych lat osłuchany z językiem literackim raczej niż chłopskim, w łacinie na brawurę stryjczego dziada obkuty, z oświatą terminowaną na Miodowej nie tylko w teatrze, ale i w skłótkach rozkończonych, potrafił przecieć wstuchac się w autentyczną mowę ziemi, z której się wywodził.

Z tej fenomenalnej pamięci, z tego osłuchania, powstało dzieło, które przemawia do nas autentycznym językiem autentycznych chłopów. Z tej prawdy powstało dzieło



Najmłszą studentką — Miss Juwenaliów 1975 podwawelskiego grodu, wybrana została Danuta Cygan, studentka Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie.

"Wsi Spokojna..."

Coraz większa liczba wiejskiej młodzieży przenosi się do miast. A w ogóle to wiadomo, że w ostatnim ćwierćwieczu z polskiej wsi do miejskich ośrodków przybyły miliony ludzi. W tej chwili wyrósł już nowa generacja dzieci, których rodzice byli chłopami, one zaś są drobno i grubomieszczańskimi. Mimo to koligacje wiejskie są nadal niezwykle koligacjami, co łatwo stwierdzić zaglądając do naszej telewizji. Tzw. dawniej "kultura masowa", jest w gruncie rzeczy "kulturą drobnomieszczańską" z wielkimi koligacjami, co łatwo stwierdzić zaglądając do naszej telewizji. Tzw. dawniej "kultura masowa", jest w gruncie rzeczy "kulturą drobnomieszczańską" z wielkimi koligacjami, co łatwo stwierdzić zaglądając do naszej telewizji. Tzw. dawniej "kultura masowa", jest w gruncie rzeczy "kulturą drobnomieszczańską" z wielkimi koligacjami, co łatwo stwierdzić zaglądając do naszej telewizji.

W czasie świąt Bożego Narodzenia zawędrowałem znów do kochochane Murzasichla, wsi podhalańskiej, w której ja, stary mieszcuch, inteligent z "dużych konglomeracji" nigdy na roli nie pracując (jedynie wtedy, gdy przymusowo pasłem austriackie krowy po powstaniu warszawskim), znalazłem miłe miejsce na ziemi. W Murzasichlu zaś spotkałem znajomego z Krakowa, który się już w podwawelskim grodzie zakorzenił trochę i był nawet w nim dziennikarzem, alifis magle do życia wiejskiego wrócił, uciekł w odwrotną stronę, "wybrał wolność" pod Tatrami. Nalewki z nim pijąc czułem się jak w dawnej krainie, w której tkwiły nasze początki. Pola smużyły śniegiem za oknami chałupy, a drzewo uległo pod blachą kuchni. "Wsi spokojna, wsi wesola..."

SPODEK
Tygodnik Powszechny.

Przekłady z Literatury Antycznej

Przekłady z literatury antycznej nie zjawiają się u nas zbyt często, trzeba więc odnotować nowe tłumaczenie tragedii Sofoklesa, "Edyp król" autorstwa Artura Sandaiera, które ukazało się na łamach styczniowego numeru miesięcznika "Literatura na Świecie," tym bardziej, że przekład Sandaiera odznacza się dużymi walorami poetyckimi.

Warto także zwrócić uwagę na wstęp tłumacza do tekstu "Edyp król". Pisze w nim Sandauer: "Otóż ten zrównoważony człowiek jest autorem sztuki najbardziej skłóconej z porządkiem świata, najbardziej godzącej w rządzące nim siły. Nie jest wykluczone, że "Edyp król" zamierzony był jako panegiryk ku czci wyroczni apollinijskiej, niemniej faktem jest, że z wolą czy wbrew woli autora obraca się przeciw niej. Nieszcześnie Edypa są nie zawinione. Apollo nie kieruje się moralnością ludzką, podobnie jak nie będzie się nią kierował sąd, który wyrocznię proces Józefa K. Za czasów Kafki moralność przestała już istnieć: nadciągał totalizm. Za czasów Sofoklesa nie istniała ona jeszcze: w świecie antycznym aureola świętości nie otaczała cierpień niezawinionych. Greckie "agatos" i "kakos" które zwykliśmy oddawać przez "dobry" i "zły", należałyby raczej tłumaczyć przez "udany" i "pechowy." W każdym razie określenia te łączą się z powodzeniem życiowym, te zaś — z łaską bogów."

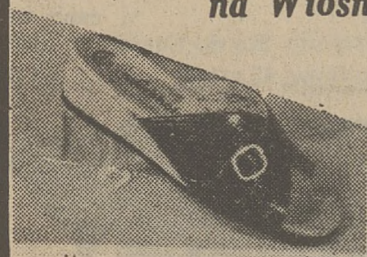
(Ciąg dalszy za tydzień)

INTENSYWNY KURS ANGIELSKIEGO
Dla Nowej Polonii, Studentów i Profesjonalistów
4 TYGODNIOWY KURS, MAŁE KLASY
Doświadczeni wykładowcy.
Po informacji telefonować lub pisać:
DIRECTOR OF ADMISSION — E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o Mundelein College — 1052 W. Sheridan Rd.
Dept. P. — 1 blok od kolejki.
Chicago, Ill. 60626 Telefon: 262-9102
— oraz —
E.L.S. LANGUAGE CENTER
c/o CONCORDIA TEACHERS COLLEGE
7400 Augusta Street, River Forest, Illinois 60305
Tel. 771-7746

European IMPORT CORNER

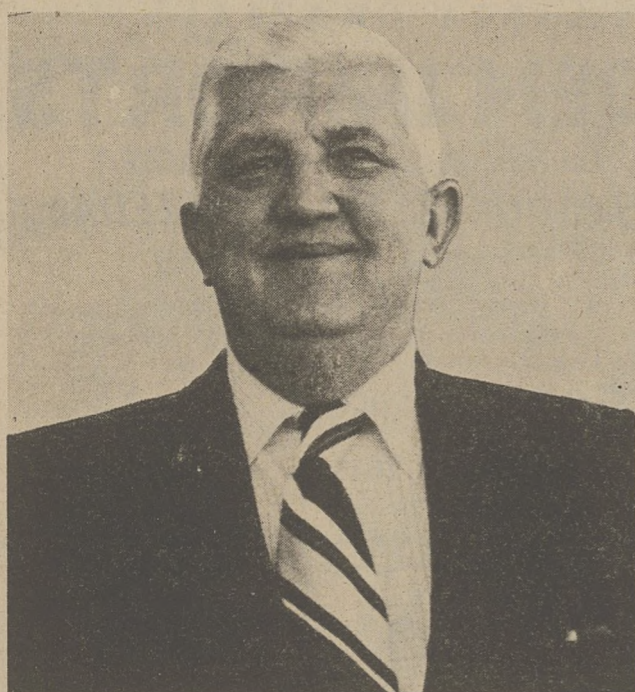
4670 N. Lincoln Ave., Chicago, Ill.
Tel. (312) 561-8281

**Już Przybyło z Europy Obuwie
na Wiosnę i Lato.**



Plecionki ze
Skórzanych Pasów
\$17.95

POZNAJECIE AL DORR...



OTO WASZ CZŁOWIEK W "Z" FRANK!

Jeżeli macie jakiegokolwiek zapytania dotyczące zakupu jakiegokolwiek auta, kiedykolwiek... tylko zatelefonujcie do Al. Mówi on waszym językiem... wie on co to znaczy zaoszczędzić wam pieniądze... i może to udowodnić.
Al będzie pierwszym, który wam powie... nie kupujcie żadnego auta... nowego czy używanego... bez obejrzenia tu i ówdzie. Ale... pamiętajcie też o tym: nie kupujcie zanim nie otrzymacie ceny od "Z" Frank... najniższej na świecie ceny nowego Chevroleta od największego na świecie sprzedawcy Chevroletów.
Wstąpcie i pytajcie o Al Dorr. Poinformujecie się u niego na temat specjalnej transakcji dotyczącej waszego obecnego auta. Wtedy zrozumiecie dlaczego nikt, nigdzie na całym świecie nie sprzedaje tyle Chevroletów co "Z" Frank.

"Z" FRANK

NAJWIĘKSZY W AMERYCE SPRZEDAWCA CHEVROLETÓW
Telefon: Hollywood 5-2000
6116 N. Western Ave. 2050 Peterson Ave.

Amerykański Turysta Zwiedza Rosję

Turysta amerykański, zwiedzający Rosję nie słyszy w Sowieckim świecie Niepodległości swego kraju, ale wracając przekonany jest, że większość jego towarzyszy, turystów z Ameryki, znacznie lepiej rozumie co zdobył ich kraj przed 200 laty.

"Wycieczka do Związku Sowieckiego" — pisał na łamach "U.S. News & World Report" długoletni członek redakcji tego pisma Charles S. Foltz, Jr. — jest rzącym kontrastem dwóch systemów. Gdy pytamy przewodnika co wie o naszym Dwuchsetleciu, przekonujemy się, że Intourist, sowiecka agencja rządowa, która załatwia wycieczki turystów z zagranicy, przycięła o wał następującą odpowiedź: "O, tak, wiemy o waszym świecie. Gratulujemy. My naturalnie jesteśmy młodszy krajem, obchodziliśmy w ub. roku 58-mą rocznicę naszej rewolucji".

"Młoda Rosja" i "Stara Ameryka" jest reakcją zatwierdzoną przez Intourista, na nasze święto. Turystów jednak bardziej interesuje splendor "starej Rosji" niż sowieckie bloki prefabrykowanych domów, biur i budynków "młodej Rosji". Jeżeli chodzi o ludność, amerykański turysta musi mieć wyjątkowe szczęście, by spotkać się i porozmawiać ze zwykłym obywatelem. Są minimalne wyniki "detenty", rozluźnienia kontroli, odseparowującej zagranicznych turystów od ludności. Foltz, który zwiedzał Rosję w 1963 roku i obecnie, zimą 1976 r. znalazł nie tylko dawne przeszkody, lecz i nowe, jeżeli chodzi o swobodne obcowanie z sowieckimi obywatelami.

"Pomimo to — pisze Foltz — warto jechać na taką wycieczkę. Podróż w Rosji są tanie, a dzisiejsi komisarze, chcąc wzbudzić patriotyzm swych mieszkańców i zdobyć walutę zagraniczną, poświęcają dużo uwagi przeszłości Rosji, kładąc nacisk na zwiedzanie pałaców carów, gdzie znajdują się wspaniałe kolekcje dzieł sztuki.

Zimą br. wycieczka z Washingtonu z tygodniową turą po Moskwie i Leningradzie kosztowała \$559. W kwietniu, maju i czerwcu ceny są wyższe. W lipcu i sierpniu American Express planuje 16-dniową wycieczkę do Moskwy, Jałty, Kijowa i Leningradu za \$1.199. W listopadzie koszt takiej wycieczki zmniejszy się do \$993.

Jednym z plusów wycieczki do Rosji jest brak pobocznych wydatków dla turysty pierwszej klasy, który pozostaje ze

swą grupą, przeważnie 35 osób. Sowiecka agencja, Intourist, a nie kapitalistyczne biura podróży zachodniego świata, dzieli turystów na klasy: turystyczną, pierwszą i luksusową. Sowiecka turystyczna nie jest zalecana Amerykanom, jako zbyt... spartańska. Luksusowa jest dla zamożniejszych — \$46 dziennie za samochód, przewodnika i pokój dwuosobowy.

Turysta ma okazję zapoznać się z "drugim supermocarstwem", a także dawnym splendorem carskiej Rosji, m. in. zwiedzenia odrestaurowanych pałaców w Leningradzie. Przewodnicy Intourista, podobnie jak sprzątacze ulic — przeważnie kobiety — zwracają turystę opowiadającymi i legendami z okresów carskich, nikt jednak nie udziela informacji o dzisiejszych władcach Rosji, Breżniewie i jego towarzyszach. Zwiedzanie grobów carów jest jedną z reguł każdej wycieczki. W Moskwie turyście zaproponują zwiedzenie grobowca Lenina. Jeżeli natomiast ktoś zechce zobaczyć skromny grób Chruszczowa na przedmieściu Moskwy musi zamó-

wić samochód i prywatnego przewodnika, oczywiście za dodatkowym kosztem.

Poza futrzanymi czapkami, zabawkami dla dzieci, lakierowanymi pudełkami, turysta nie ma nic do kupienia w Sowieckach. Pierwsza klasa zapewnia nieźle posiłki, w dostatecznej ilości. Tanie są także wycieczki jest biurokracją. Turysta nigdy nie wie w jakim zatrzyma się hotelu, a biura wymiany pieniędzy, restauracje, kioski z gazetami mogą być zamknięte właśnie wtedy, gdy są najbardziej potrzebne. Często brakują bilety na balet czy do cyrku dla pełnego zespołu wycieczki.

Wiele zależy od inicjatywy danego turysty. Jeżeli nie chce zwiedzać kwatery młodzieży komunistycznej, może powiedzieć przewodnikowi, że ma inne plany i pójść na spacer lub do restauracji.

Przeciętny obywatel sowiecki jest raczej przyjaźnie usposobiony. Uśmiech, słowa "amerykański turysta" i oznaka przyjaźni, jak np. pamiętkowa szpilka lub miniaturowa flaga amerykańska, przełamuje lody. Niestety, rzadkie są okazje rozmowy z takim przeciętnym obywatelem.

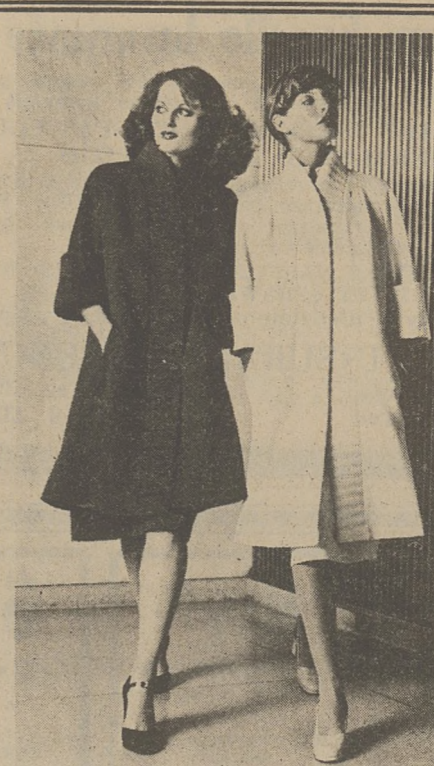
Jedno jest pewne: wizyta do Rosji Sowieckiej dopomaga turyście amerykańskiemu do uświadomienia wszystkich dobrodziejstw jego własnego kraju...
K. Cz.

OCZYSZCZENIE BOJLERA za \$9.50 i PALENISKA

Także Reperacje Urządzeń do Ogrzewania

• Darmo Kosztorysy • Darmo Przegląd Urządzeń — Bez Zobowiązań.
METROPOLITAN HEATING CO: MA 6-0634—889-4448

Gwarantowana
Robota
24 Godzinna
Obsługa



SEE
ALL
THE GLAMOUR
OF THE
FASHION
WORLD
In Formals,
Pant-Suits
Dresses And
Coats...
Selected For
Discriminating
Women

We feature half sizes.

We Speak Polish

Verlenes
Fashions
"MILADY'S"

5714 W. BELMONT

Chicago, Ill. 60634
Phone 286-4464

All Continents Travel Service

ZYGMUNT J. GORALCZYK

5213½ W. 25th St., Cicero, Ill. 60650
Telefony: 863-1311 oraz OL 2-9021

Otwarte codziennie, od godziny 10 rano do 8 wieczór.
w soboty do 3:30

WYJAZDY GRUPOWE I INDYWIDUALNE.
PO CENACH REWELACYJNIE NISKICH.
Przygotowaliśmy już WYCIEZKI DO POLSKI
na rok 1976 w dogodnych terminach.

- * Rezerwacje na polski statek "Stefan Batory"
- * Przedłużanie wiz i paszportów oraz akty notarialne
- * Jesteśmy autoryzowanym dealerem PEKAO
- * Wysyłamy do Polski paczki żywnościowe, lekarstwa, węgiel, maszyny rolnicze i auta marki FIAT.
- * Przyjmujemy wpłaty dolarowe przez PEKAO na konto A.

Stowarzyszenie Polskich Biur Podróży

Welcome to Poland

ALLIANCE TOURS, INC.

NAJWIĘKSZY W CHICAGO
ORGANIZATOR CZARTERÓW DO POLSKI



**TYLKO DO NIEDZIELI
PRZYJMujemy ZAPISY NA
NAJTAŃSZY CZARTER
DO POLSKI**

Odjazd 13-go Czerwca

Powrót 4-go Lipca, 21 Dni

- Dodatkowe Wycieczki
Po Polsce i Europie.

\$405

UWAGA — Korzystając z naszych czarterów
nie trzeba należeć do żadnej organizacji.

NR.	DATA ODLOTU	DATA POWROTU	IŁOŚĆ DNI	CENA MINIMALNA	CENA MAKSYMALNA	TERMIN ZAMKNIĘCIA ZAPISÓW
4	Czerwiec 13	Lipiec 4	21	\$405.00	\$486.00	Kwiecień 4
8	Lipiec 4	Sierpień 6	33	\$464.90	\$557.90	Kwiecień 25
10	Lipiec 18	Sierpień 16	29	\$475.00	\$570.00	Maj 9
11	Lipiec 20	Sierpień 5	16	\$475.00	\$570.00	Maj 11
12	Sierpień 6	Sierpień 20	14	\$455.00	\$546.00	Maj 28
13	Sierpień 18	Wrzesień 10	23	\$405.00	\$486.00	Czerwiec 9

Cena minimalna, podana w powyższej tabeli, nie obejmuje podatku lotniskowego \$3.00 w U.S. i \$2.00 w Polsce, natomiast obejmuje "service charge" od poszczególnych czarterów, jak następuje: nr. 4 — \$80.70; 8 — \$76.36; 10 — \$79.38; 11 — \$80.51; 12 — \$83.64; 13 — \$88.46. Linia PAN AMERICAN używa samolotów typu Boeing 707 (180 miejsc), a LOT — samolotów typu IL-62 (168 miejsc).

Cena jest zależna od ilości sprzedanych miejsc w samolocie. Cena minimalna opiera się na pełnym wykorzystaniu samolotu. Maksymalna — na zapelnieniu samolotu w 80%, jeżeli na 60 dni przed odlotem lista pasażerów nie osiągnie 80% dyspozycyjnych miejsc czarter, zgodnie z zarządzeniem CAB, zostaje skasowany a pasażerowie otrzymują zwrot pełnej wpłaconej kwoty.

Do udziału w locie czarterowym jest uprawniony każdy, kto na 70 dni przed odlotem podpisze kontrakt i wpłaci 25% zadatku. Pełna należność należy uregulować 60 dni przed odlotem. W wypadkach losowych, na 45 dni przed odlotem, wpłacony zadatek jest zwracany w pełnej kwocie. We wszystkich innych wypadkach zwrot wpłaconych pieniędzy następuje, jeżeli samolot jest całkowicie wypełniony. Interesy pasażerów zabezpiecza "bond" bankowy, znajdujący się w dyspozycji agencji federalnej CAB (Civil Aeronautics Board).

BLIŻSZE INFORMACJE W POWAŻNYCH I ODPOWIEDZIALNYCH NASTĘPUJĄCYCH BIURACH PODRÓŻY:

ACTION TOURS & TRAVEL

C. CHRIS GULINSKI
4950 N. Harlem Avenue • Harwood Heights, Ill. 60656
Tel. 867-8383

ALMA TRAVEL BUREAU, INC.

EUGENIUSZ ZŁOBIN
1282 Milwaukee Avenue • Chicago, Illinois 60622
Tel. 252-0661

"A & Z" TRAVEL AGENCY

ZENOBIA KORSKA
2066 West Chicago Avenue • Chicago, Illinois 60622
Tel. 772-0934

FRIENDLY TRAVEL Bureau, Inc.

WIESŁAW BIELINSKI — TADEUSZ CZARNECKI
3946 N. Cicero Avenue • Chicago, Illinois 60641
Tel. 286-6262
4501 N. Milwaukee Avenue • Chicago, Illinois 60630
Tel. 685-2262

FRIENDLY TRAVEL SERVICES

HELENA WANTUCH — CHET GULINSKI
1561 W. Lincoln Avenue • Milwaukee, Wisconsin 53215
Tel. (414) 671-1177

G & R International Travel Bureau

EWA ROKOSSOWSKA — TERESA GARDNER
5210 N. Central Avenue • Chicago, Illinois 60634
Tel. 777-5189
1948 W. 51st Street • Chicago, Illinois 60609
Tel. 925-6200

UWAGA: Niektóre czartery zostały sprzedane przed terminem
zamknięcia zapisów.

NIE ZWLEKAJCIE, NATYCHMIAST TELEFONUJCIE
DO JEDNEGO Z WYŻEJ WYMENIONYCH BIUR PODRÓŻY.

INTERCONTINENTAL TRAVEL, LTD.

STANISŁAW ŁOBODZINSKI
828 N. State Street • Chicago, Illinois 60610
Tel. 787-4440

3055 N. Milwaukee Avenue • Chicago, Illinois 60618

5047 S. Ashland Avenue • Chicago, Illinois 60609
Tel. 254-3545

KUBON'S TRAVEL AGENCY, INC.

WALTER J. KUBON i LOTTIE R. KUBON
5389 Milwaukee Avenue • Chicago, Illinois 60630
Tel. 763-4246

R. MATUSZCZAK & CO. Travel Bureau

1537 W. Division Street • Chicago, Illinois 60622
Tel. BR 8-6407

5736 W. Belmont Avenue • Chicago, Illinois 60634
Tel. 283-4511

POLONIA TRAVEL, INC.

KS. MICHAŁ PAWELEK
2539 N. Kedzie Blvd. • Chicago, Illinois 60647
Tel. 384-4463
2454 W. 47th Street • Chicago, Illinois 60632
Tel. 254-2738

ROYAL TRAVEL SERVICE

TONY PIENKOWSKI
5932 W. Lawrence Avenue • Chicago, Illinois 60630
Tel. 777-2800

STAUDACHER & RATKE Travel Bureau

ROMAN ŁOBODZINSKI
1650 W. 48th Street • Chicago, Illinois 60609
Tel. 927-2324

EAGLE JEWELERS

Skład Jubilerski pod Polskim Zarządem

5712 W. BELMONT Tel. PE 6-6007

Wielkie Oszczędności! 25% Zniżki

NA WSZYSTKICH DIAMENTOWYCH PIERSIŃKACH
KOLCZYKACH, KRZYŻYKACH i BRANSOLETKACH.

OTO OKAZJE SPECJALNE W TYM TYGODNIU:

TRANSFORMATORY na prąd 220 V... tylko \$ 9.95

14-karatowy ZŁOTY ŁAŃCUSZEK... tylko \$ 6.95

MEDALIK ZŁOTY z Matką Boską Częstochowską

bez łańcuszka... tylko \$ 7.50

z łańcuszkiem... tylko \$14.95

DUŻY WYBÓR PRZYBORÓW ELEKTRYCZNYCH na prąd europejski na prezenty
do wysyłki — ZELAZKA, RADIA, SUSZARKI itd.

Grzeczna Polska obsługa. Uwzględniamy na sztyl z Białym Orłem w koronie nad
sklepem jubilerskim Eagle Jewelers.

TYLKO JEDNEJ MINUTY TRZEBA, ŻEBY SOBIE OTWORZYĆ KONTA
W EAGLES JEWELERS. A ile lat się potem człowiek cieszy, że to zrobił.

Bez procentów przez 6 miesięcy. — Wszyscy u nas mówią po polsku.



NA WASZ STÓŁ WIELKANOCNY

DLA RODZINY CZY DLA GOŚCI

POLSKA KIEŁBASA

WYBORNEJ JAKOŚCI

- SWIEŻA LUB WEDZONA
- Z NAJLEPSZYCH GATUNKÓW
MIEŚA

- NIEZROWNANA W SMAKU
- ROBIONA i ZAPRAWIANA NA
SPÓŚB STAROKRAJSKI

ZAOPATRZCIE SIĘ RÓWNIEŻ W BOCZKI i INNE NASZE WĘDLINY.

ZADAJCIE NASZYCH WYROBÓW W GROSIERNIACH,
WĘDLINIARNIACH i SKLEPACH DELIKATESEN,
Lub Telefonujcie Wprost Do Nas.

GENERAL SAUSAGE CO., INC.

POLSKA WYTWÓRNIĄ WĘDLIN

2512 S. WESTERN AVE.

Tel. 254-7734

Agencja Excello Insurance

posiada mówiących po polsku pracowników, którzy pomogą Wam wypełnić inteligentnie i z największą korzyścią Wasz **FORMULARZ PODATKU DOCHODOWEGO FEDERALNEGO I STANOWEGO**

Jeżeli macie jakiegokolwiek problem z ubezpieczeniem osobistym lub handlowym, skontaktujcie się z panem DUDA. Pomoże Wam on chętnie jak zmniejszyć opłaty premii i jak otrzymać nawet większe ubezpieczenie.

KORZYSTAJCIE Z NASZYCH LICZNYCH USŁUG ŁĄCZNIE ZE SPRAWAMI PODRÓŻY
(Otwarte także w niedzielę od 10 rano do 2 po poł.)

EXCELLO INSURANCE AGENCY

921 N. Ashland Ave.
1551 N. Western Ave.

Tel. 235-0882
Tel. 235-0880

Zapisy**Do Gimnazjum w Orchard Lake**

Uczniowie pragnący zapisać się do gimnazjum Najsw. Marii Panny w Orchard Lake w Michigan, powinni wystąpić swe aplikacje przed dniem 30 kwietnia.

Po aplikacji lub informacji prosimy dzwonić do Rycerzy Dąbrowskiego (Knights of Dąbrowski) na numer tel. 774-4443.

Interesujące Dokumenty

Kolekcja rękopisów Biblioteki Narodowej w Warszawie wzbogaciła się ostatnio o kilka interesujących dokumentów. Wśród nich znajdują się wczesna, brulionowa redakcja "Powieści o Walegu Udalym" — Stefana Żeromskiego, ponadto zaś powojenne prace Polii Gojawczyńskiej, a wśród nich powieści "Sztandary" i "Pamiętnik warszawianki".

Historyków zainteresuje — niewątpliwie rękopis wspomnień Stanisława Wojciechowskiego, dotyczących odbudowy administracji polskiej w początkach niepodległego bytu po I-ej wojnie światowej (Stanisław Wojciechowski, — późniejszy prezydent, był

przez pewien czas ministrem spraw wewnętrznych). Z innych dzienników warto wymienić wspomnienia z kampanii wrześniowej podpułkownika Wojska Polskiego Jerzego Wukiewicza-Sarapa, wspomnienia okupacyjne warszawskiego taksówkarza Stanisława Krzesińskiego, kronikę pierwszych miesięcy życia — wyzwolonej warszawskiej Pragi (autorka Zofia Charytalińska) oraz pamiętnik byłego wojewody warszawskiego, Stanisława Twardo.

Kurs Dla Włochów

Na Uniwersytecie Warszawskim w Instytucie Kultury Polskiej dla Cudzoziemców rozpoczął się drugi kurs języka i kultury polskiej dla sławistów i polonistów włoskich. W kursie, który będzie trwał 3 tygodnie, uczestniczy ponad 30 wykładowców i studentów, reprezentujących najważniejsze włoskie ośrodki uniwersyteckie. W czasie trwania kursu, poświęconego w tym roku romantyzmowi, poza lektorami odbędą się wykłady, seminaria i ćwiczenia prowadzone przez profesorów UW i PAN.

"Pan Tadeusz" Nakład 4.5 Mln. Egzemplarzy

W latach 1832-1834 powstało w Paryżu znakomite dzieło Adama Mickiewicza "Pan Tadeusz, czyli ostatni zajazd na Litwie". Pierwsze wydanie tej wielkiej epopei narodowej wyszło w Paryżu w roku 1834. Od tamtej pory arcydzieło polskiej poezji należy do najpoczytniejszych książek. W latach 1945-1975 poemat Mickiewicza wznawiany był w różnych edycjach — naukowych, popularnych i artystycznych 56 razy, a łączny nakład sięgnął 4,471,400 egzemplarzy. W ostatnich dniach ukazało się nakładem "Czytelnika" kolejne wznowienie "Pana Tadeusza", w dużym 100-tysięcznym nakładzie. Warto przypomnieć, że dzieło Mickiewicza przełożone było na 21 języków, m. in. na angielski, bułgarski, czeski, duński, francuski, łotewski, niemiecki, rosyjski, rumuński, słowacki, ukraiński, węgierski i włoski.

Łapki Karakulowe • Błamy Karakulowe

w różnych kolorach oraz

Błamy z Norek

możesz obejrzeć i kupić.

2946 N. Milwaukee

Tel. 252-2477

OKAZJE NA PREZENTY!!!

ZNIŻKA DO 1/2 CENY

NA DIAMENTACH I OBRĄCZKACH

- Polski Orzeł, złoto 14 karatów . . . \$ 15.00
- Medalik M. B. Częstochowskiej z łańcuszkiem . . . \$ 20.00
- Męski pierścionek, złoto 14 kar. z Orłem na rubinie . . . \$119.00
- Transformer elektryczny . . . \$ 10.90
- Męska "Schick 400" elektr. maszyna do golenia na 220 volt . . . \$ 26.88
- Zapalniczki Ronson . . . 1/2 ceny zniżki
- AM Magnetofon Kasetowy 220 do Europy . . . \$ 39.90
- Polska Porcelana Stołowa, 45 sztuk . . . \$ 49.90

MÓWIMY PO POLSKU



LUSTIG

Clottiers and Jewelers, Inc.

1256 MLWAUKEE AVENUE, Chicago, Illinois 60622
Phone BELmont 5-1041

OSTATNIA OKAZJA!**NORDEN IMPORTS**

3115 N. Lincoln Ave. — Tel. 248-2647

Nasza Specjalna OKAZYJNA WYPRZEDAŻ

Przeważnie Importowanego w Niemiec obuwia

Kończy się dnia 17 KWIETNIA, 1976 r.

CENY WYJĄTKOWO NISKE TYLKO \$1.00 — \$10.00 za parę.

Po prezenty świąteczne lub inne okazje prosimy odwiedzić nasz bogato zaopatrzony w europejski Import

GIFT SHOP pnr. 3059 N. Lincoln

Tel. 248-2646

Sklepy otwarte codziennie oraz w niedziele od 12ej do 5ej.

WYCIECZKA Z POLSKI DO U.S.A. NA ROK 1976

Z okazji Dwusetnej Rocznicy Stanów Zjednoczonych **Przełot Czarterowy (ABC CHARTER) NA DWA MIESIĄCE** — od 25 czerwca do 29 sierpnia

Cena Przełotu Na Trasie:

Warszawa — Chicago — Warszawa

TYLKO \$397.00

Dzieci — \$200.00

ORGANIZATORZY W POLSCE: POLSKIE LINIE LOTNICZE "LOT"
POLSKIE BIURO PODRÓŻY "ORBIS"
ORGANIZATORZY W U. S. A.: POLONIA TRAVEL AGENCY, INC.

ZGŁOSZENIA PRZYJMUJEMY TYLKO DO 30 KWIETNIA!
POSPIESZCIE SIĘ Z DOPEŁNIANIEM FORMALNOŚCI!

BIURA POLONIA TRAVEL załatwiają wszelkie sprawy: TANIO, SZYBKO I PRZYJEMNIE. — Pracujemy w imię zasady: "JEŻELI WAM JUŻ NIKT NIE POMÓŻE TO PISZCIE, TELEFONUJ-CIE, PRZYCHODZCIE DO POLONII A MY WAM POMÓŻEMY".

BLIŻSZE INFORMACJE W BIURACH:

POLONIA TRAVEL AGENCY, INC.

2539 N. Kedzie Blvd.
Chicago, Illinois. 60647
Tel.: (312) 384-4463

2454 W. 47th Str.
Chicago, Illinois. 60632
Tel.: (312) 254-2738

Zrzeszenie Nowej Polonii zaprasza na piękne POLSKIE FILMY, które są wyświetlane w każdą niedzielę, o godzinie 4 po południu w SALI ZRZESZENIA, 2436 West 47th Street, Chicago, Illinois. 60632.

CHEVETTE w POLSCE!!

Pekao oferuje z dostawą w Polsce w II kw. 1976 r.:

VAUXHALL CHEVETTE L \$3,000

prod. angielska, 4-osobowy, 3-drzwiowy
50 KM, szybkość maks. 90 mil/godz.
zużycie paliwa 32 mil/gal.

FIAT 125p/1500

\$1,930

5-osobowy, 4-drzwiowy
75 KM, szybkość maks. 96 mil/godz.
zużycie paliwa 28 mil/gal.

FIAT 126p

\$1,150

4-osobowy, 2-drzwiowy
21 KM, szybkość maks. 65 mil/godz.
zużycie paliwa 40 mil/gal.

Zamówienia przyjmują autoryzowani dealerzy — oraz

PEKAO Trading Corporation

225 Park Ave. South,

New York, N.Y. 10003

Anonsuje Najlepszy Na Świecie Plan Oszczędnościowy Dla Smakoszy. Darmo Naczynia Kuchenne West Bend w Avondale.

Od zaraz do 24 kwietnia, oferujemy darmo dla naszych oszczędzających Naczynia Kuchenne West Bend.

Oszczędźcie minimum \$1,000 i wybierzcie 10 całową francuską patelnię, 11 całową blachę do pieczenia, automatyczny perkolator na 9 filiżanek, patelnię do pieczenia i smażenia lub 2 1/2 kwartowy czajnik do herbaty.

Oszczędźcie minimum \$5,000 i wybierzcie automatyczny 5 kwartowy wiejski garnek, Popper do kukurydzy, 7 sztukowy porcelanowy lub aluminiowy kuter, 5 kwartowy kawnik na 30 filiżanek.

Jeżeli natomiast macie zamiar złożyć tylko \$250, mamy dla Was specjalny prezent: odbłyśkownicę, odporną na pogodę wycieraczkę do nóg z napisem "Welcome" — darmo.

Prosimy, zapamiętać że

o ile fundusze zostaną podjęte przed upływem sześciu miesięcy od daty złożenia depozytu, cena prezentu zostanie odliczona od podjętej sumy.

Ilość niektórych przedmiotów jest ograniczona i mogą być wydawane inne rzeczy bez uprzedzenia. Nie możemy honorować zgłoszeń przez pocztę i ograniczamy jeden prezent na osobę. Wstąpcie po bezpłatną broszurę wyliczającą wszystkie bezpłatne podatki West Bend lub obejrzyjcie je sami na wystawie w obydwoch biurach. Jeżeli chcecie rozpocząć oszczędzanie lub przedyskutować finansowanie nowego domu, nie możecie lepiej wybrać jak Avondale Savings. Pomagamy ludziom od 1911. I będziemy z Wami także jutro.

**AVONDALE SAVINGS & LOAN ASSOCIATION**

We'll be with you tomorrow.

2965 N. Milw. Ave., 772-3600/Candlelight Ct. Shopping Ctr., Milw. at Oakton, Niles 966-0120

Oszczędności ubezpieczone do \$40,000 przez F.S.L.I.C.



LEĆCIE Z NAMI DO POLSKI PRZEZ BRATYSŁAWĘ

Wyjazd z Chicago 8 lipca a powrót 4 sierpnia, 1976. Podróż w obie strony tylko \$450.00 od osoby włączając wszelkie podatki. Następnie autobusem lub pociągiem do Zakopanego i z powrotem lub do jakiegokolwiek miasta w Polsce za dodatkową opłatą. Musimy mieć wasze zgłoszenie do dnia 25 kwietnia. W sprawie szczegółów zgłoszenia:

Atlantic Travel Bureau

5454 S. Kedzie Ave. Chicago, Ill. 60632
Tel. 436-1353
i PYTAĆ O MICHAEL

Narybek Pstrąga

Dystrykt zachowania lasów powiatu Cook, ogłasza o planie wypuszczenia dnia 31 marca 7,000 małych pstrągów do trzech stawów w powiecie, a mianowicie do jez. Avenhead i Belleau w półn. części powiatu i do stawu Sag Quarry, w połdn. zach. części powiatu Cook.

Jednakowoż łowienie pstrągów będzie w tych stawach dozwolone dopiero od 3 kwietnia. Łowienie innych ryb dozwolone jest dla posiadających pozwolenie od 1 kwietnia. Kto zaś chce łowić i pstragi musi do pozwolenia wykupić znaczek na łowienie pstrągów i łososi.

Standard Federal Savings Pamięta o Polskich Tradycjach

Wystawa dużej kolekcji polskich pisanek wielkanocnych odbędzie się w dniach od 8 do 24 kwietnia w spółce oszczędnościowo pożyczkowej — Standard Federal Savings and Loan Association, pnr. 4192 Archer Avenue, na rogu Sacramento.

Pisanki pochodzą z kolekcji Wandy Koziół, żony krajowego prezesa Związku Podhalan — Józefa Koziół. P. Wanda zaczęła malować, gdy miała 6 lat. Obecnie mając lat 30 i sześćdziesiąt dzieci, nie zaprzestaje tej pracy. Motywami jej pisanek są sceny Podhala, kostiumy ludowe, motywy religijne i t.p.

Pisanki jej są wykonane na małych jajkach szczygła, kurzych, a nawet na gęsich akwarelę, a potem lakierowane dla utrzymania kolorów. Na jednej z pisanek jest wy-

malowanych 14 stacji krzyżowych, na innej kościół w Jaszczurówce, itp.

Wanda Koziół urodziła się w Ameryce, ale górale zachowują polskie tradycje narodowe i ludowe.

Kongr. Derwiński Delegatem Na Konwencję

Chicago, Ill. (K.W.) — Kongresman Edward J. Derwiński, w ostatnich prawyborach w stanie Illinois, otrzymał największą liczbę głosów ubiegając się o urząd delegata na konwencję Partii Republikańskiej. Derwiński otrzymał 19,942 głosów w czwartym dystrykcie kongresjonalnym, Ruth Hooper, 12,685 głosów, George Townsend, 12,078 a Rich Port, 10,875 głosów. Derwiński, Hooper i Townsend popierać będą nominację prezydenta Forda na konwencji republikańskiej, — gdy delegat Port dotychczas jest niezdeterminowany. Zastępczymi delegatami z czwartego dystryktu, zostali wybrani — Peg Leonard, Harold Carlstead, William Petrick i Marion Bland. Konwencja Partii Republikańskiej odbędzie się w dniach od 16 do 19-go sierpnia b.r., w Kansas City, Mo. Stan Illinois wysłał 105 delegatów na tę konwencję.

Myśli

Ludzie chętnie wierzą w to, czego pragną. Cezar

Nie trać nigdy cierpliwości — to ostatni klucz, który otwiera.

Antoine de Saint-Exupery

Zadna mądrość nie jest nowa. Winston Churchill

Lata szczęśliwe to lata stracone, czekamy na cierpienie, aby pracować.

Marcel Proust

Pierwszorzędne Polskie Nowoczesne Sklepy GIL'S DELICATESSEN

3 SKLEPY
Wędlin i Delikatesów
4129 S. Archer Ave.
Tel. 247-2744

3209 W. 63-cia Ulica
Tuż przy Kedzie Ave.
Tel. 434-8883

5605 So. Pulaski Rd. Tel. 767-1525
W tych sklepach zawsze możecie się zaopatrzyć we wszelkiego rodzaju wędliny i delikatesy tak krajowej produkcji jak też i innych krajów europejskich.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKLEPÓW I PRAGNIEMY BYĆ NA WASZE USŁUGI. ZAPEWNIAMIĆ WAS O DOSKONAŁYCH NASZYCH WYROBACH I PRZYSTĘPNYCH CENACH.
JOZEF I HALINA GIL, Właściciele
z którymi rozmówicie się po polsku.

"Nie Ma Stołu Wielkanocnego Bez Kielbasy Slotkowskiego"

DLATEGO ZAOPATRZCIE SIĘ W WASZYCH SKŁADACH SPOŻYWCZYCH
Już teraz w **KIELBASY POLSKIE SŁOTKOWSKIEGO**

- PRZYGOTOWANE SPECJALNIE NA WIELKANOC
- PRZYRZĄDZONE NA SPOSÓB STAROKRAJSKI
- WĘDZONE I ŚWIEŻE, NIEZRÓWNANE W SMAKU



Slotkowski Sausage Co.

Firma założona w 1918 roku przez Józefa B. Slotkowskiego

2013-37 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608 (312) 226-1667

NAJWIĘKSZA POLSKA WYTWÓRNIA WEDLIN NA ŚRODKOWYM ZACHODZIE
POD KONTROLĄ FEDERALNĄ (NO. 2578)
OBSŁUGUJĄCA OBECNIE CAŁY TEREN STANÓW ZJEDNOCZONYCH

Lećcie do Warszawy tego lata. Lufthansa przeniesie Was tam.

Ze Stanów Zjednoczonych samolot Lufthansy zawiezie Was do Frankfurtu w Niemczech Zachodnich. Stamtąd inny samolot Lufthansy przeniesie Was do Warszawy.

Prosimy zapytać agenta podróży lub biuro Lufthansy o rozkład lotów do Warszawy i o cenę oszczędnościowych biletów wycieczkowych Lufthansy.

Jeśli chcą Państwo sprowadzić krewnych lub przyjaciół, aby odwiedzili Stany Zjednoczone, zajmie się tym agent podróży lub Oddział Przedpłat Lufthansy.

Jeden telefon uwolni Państwa od kłopotów związanych z organizowaniem podróży.



Lufthansa German Airlines

100 South Michigan Ave.
Chicago, Ill. 60603
Tel. 800-645-3800

Adres w Polsce:
Warszawa
Szpitalna 6
Tel. 277-819

Chicago's
Najstarszy
POLSKI
SKLEP
Z
MEBLAMI

Columbia
Furniture Co.

JAK ZOBACZYCIE TO SIĘ PRZEKONACIE, ŻE MOŻEMY WYPOSAŻYC WASZE MIESZKANIE OD PODŁOGI DO SUFITU, ZA UMIARKOWANĄ CENĘ, OBSŁUGA RZETELNA

2125 W. CHICAGO AVE. Phone 276-8100

TUES. - FRI. - SAT. 9:30 - 6:00
WEDNESDAY 9:30 - 12:00
MON. - THUR. 9:30 - 9:30

TYGODNIOWE SUGESTIE

Dobry wygląd nie gwarantuje gatunku.
Patrz na dobrą konstrukcję i odpowiedni gatunek materiału.
Pamiętaj, gwarancja jest dobra jak dobra jest kompania.

ODWIEDZ NAS.

PANIE!

Na każdą okazję będziecie wyglądać czarująco i urocz, gdy udacie się do polskiego salonu piękności — gdzie będziecie doskonale obsłużone oraz na pewno zadowolone.

VERNA'S BEAUTY SHOP

Polski Salon Piękności
ARTUR KILANOWSKI, Właśc.

3633 W. Belmont Ave. Tel. IN 3-5977

— zasyłamy —

Dla Wszystkich Naszych Klientek, całej Polonii Wesołych Świąt Wielkanocnych i Radosnego Alleluja

Belhaven

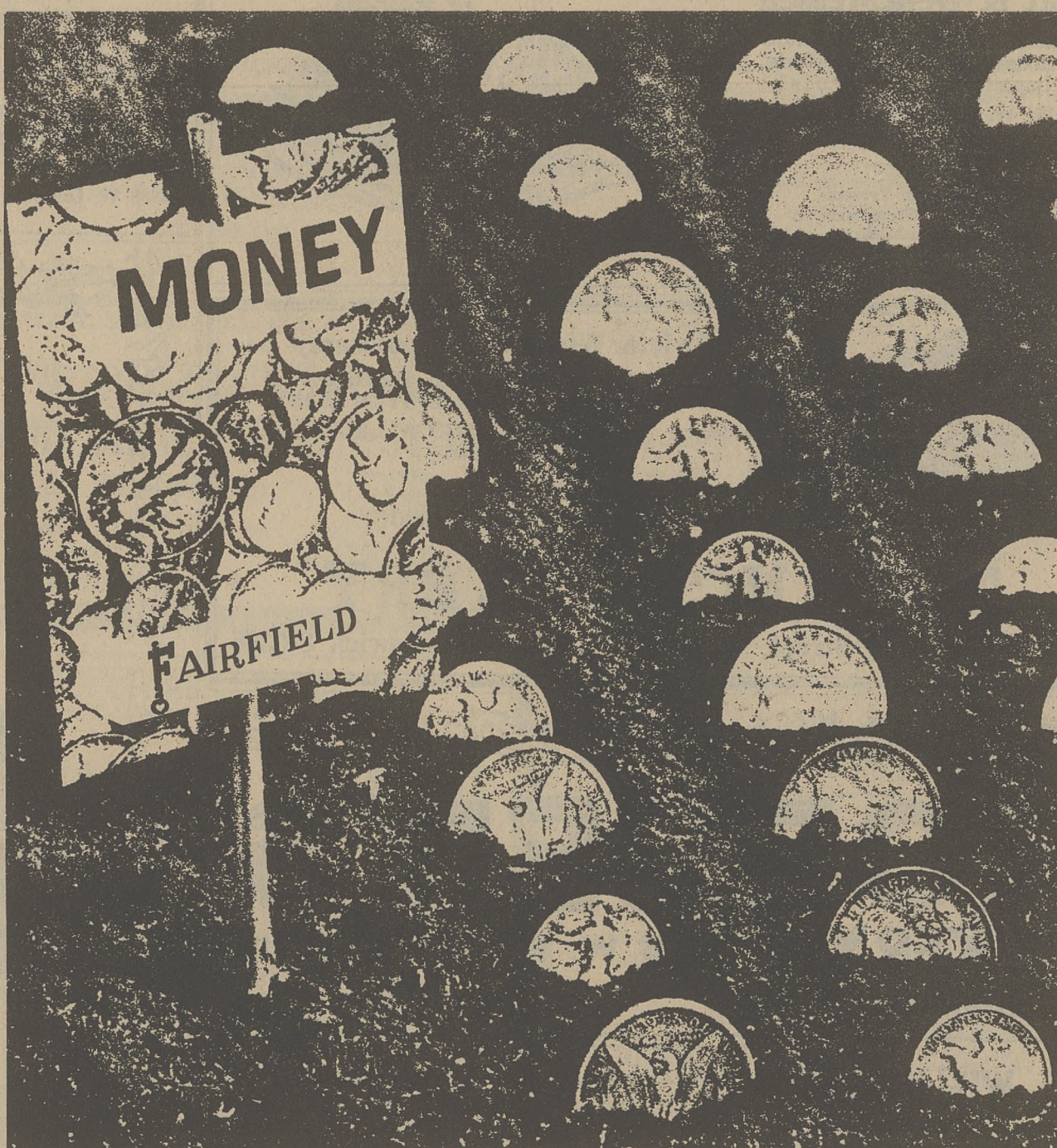
FOR GRACIOUS RETIREMENT LIVING

- Provides gracious retirement living, 24 hour nursing service.
- Is conveniently located near transportation and shopping areas.
- Located in a quiet neighborhood in the Beverly Hill section of Chicago.
- Offers the services & care most desired by those of retirement age, security, comfort and independence.
- Offers the above services at a moderate cost.

FOR MORE INFORMATION
CALL BELHAVEN

779-6400

9 A.M. - 5 P.M.



Plant now for a sure harvest later

One thing about money in a Fairfield savings account: the longer it stays there, the more it grows. And the sooner you plant the seeds of your financial security, the more you'll have.

More for what? More money for whatever your heart desires. Whatever you're saving for, an insured Fairfield savings account with nonstop interest rates is the safest, best bet in reaching your goals. No other investment can quite come up to it. No other investment can give you so much to look forward to—with so much assurance.

To assure yourself a bountiful harvest in the future, come

in and talk to a Fairfield savings counselor today.

Fairfield Savings—celebrating this year our nation's bicentennial and 75 years of service to the people of Chicago and land.



FAIRFIELD SAVINGS
YOUR KEY TO HAPPIER LIVING

1601 MILWAUKEE AVE. • CHICAGO, ILL. 60647 • PHONE: HU 9-4800
MEMBER FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION

**WASZE STOLY
WIELKANOCNE
ZAOPATRZYM NA CZAS,
JEŚLI BEZ ZWŁOKI
ZROBIĆ SVOJE
ZAMÓWIENIA U:**



KUCZAK Sausage Shoppe, Inc.

NASZA MASARNIA WYBOROWYCH WĘDLIN przy
5205 W. Belmont Ave. — Tel. 545-6634

Przygotowała na tradycyjne stoły wielkanocne, bogaty wybór wędlin, szynek, boczków, poledwicy, karczków i delikatesów. By jednak obsłużyć naszą klientelę bez dłuższego czekania, prosimy uprzejmie o składanie zamówień, i czynienie zakupów, w terminie wcześniejszym, za co z góry serdecznie dziękujemy.

WESOŁEGO ALLELUJA

— życzy —

RODZINA KUCZAKÓW



Najserdeczniejsze Życzenia
Wesołych Świąt Wielkanocnych
i Radosnego Alleluja
Przyjaciółom, Klientom oraz
Całej Polonii

JÓZEF MOKRY

Wszystko Co Potrzebujecie
Na Wasz Stół Wielkanocny
Zaopatrzyć się w Naszym Sklepie.
Właściciel Pierwszorzędnej Składowi Towarów Spożywczych i Mięsa

2625 East 83-cia Ulica Telefon SAGINAW 1-8334
Towar Zawsze Świeży, Wybór Wielki, Ceny Przystępne.

Najserdeczniejsze Życzenia
Wesołych Świąt Wielkanocnych
i Szczęśliwego oraz Radosnego
ALLELUJA

Dla Naszych Odbiorców,
Przyjaciół i Klientów oraz
Całej Polonii — zasyła

Antoni Ptaszek

Właśc. Pierwszorzędnej Składowi Towarów Spożywczych i Mięsa
1631 W. 38-my PLACE — Telefon 523-9208

Do Waszego stołu Wielkanocnego polecamy Szynki Własnego
Wyrobu Marynowane i Wędzone,
Kielbasy domowego wyrobu, wiele innych smacznych
i doskonałej jakości wędlin.



"Polska Jagiellonów" w Języku Angielskim

Klub Książki Polskiej (w jej temat fałszywe informacja. Czytając o złotym wieku Polski, okresie gdy była ona jednym z czołowych mocarstw europejskich, a jednocześnie tworzyła wielkie dzieła nauki, literatury i sztuki, znajdując zainteresowanie krajem z którego wyrosła. Jeśli tacy młodzi Amerykanie sami książki tej nie kupią, może dadzą ją im ich rodzice — trudno o lepszy prezent.

Członkostwo Polish Heritage Book Club nie kosztuje. Zapisując się do klubu członek nabywa jedną książkę i ma prawo kupować dalsze po cenach niższych. Zgłoszenia i zamówienia — proszę kierować do: Piast Publishing Co., 410 Alcazar Ave., Coral Gables, Fla. 33134.

Epoka Jagiellonów — była najświetniejszą ołkresem naszej historii, zarówno pod względem politycznym jak i kulturalnym. Jasienica daje żywy obraz tych czasów, analizując wnikliwie rozwój wydarzeń, ale nie pomijając także ciekawych szczegółów, bez których trudno jest wczuć się w atmosferę ery jagiellońskiej. Dowiadujemy się nie tylko o kampaniach wojennych i traktatach, ale także o tym, jak się ubierał Zygmunt August, albo jak wyglądał Kazimierz Jagiellończyk.

Kombajny z Płocka

Fabryka Maszyn Żniwnych w Płocku rozbudowuje się intensywnie, dzięki czemu produkcja wzrasta z roku na rok. Tegoroczny plan zakłada wykonanie 4200 kombajnów, czyli o 200 więcej niż w minionym roku. Wysoka jakość płockich maszyn, które legitymują się medalami z międzynarodowych targów i znakami jakości, przyciąga klientów z kraju i zagranicą. Część kombajnów w FMŻ w Płocku trafia do odbiorców m. in. w Szwecji, Danii, Finlandii, Iranie, Hiszpanii.

Polska Cieciorka Na Skarpach USA

CHZ "Rolimpex" co roku eksportuje nasiona i cebulki roślin za ok. 90 mln zł dewizowych. Są to m. in. nasiona zbóż, traw, buraka cukrowego, warzyw, sprzedawane przede wszystkim do krajów europejskich, a ponadto do Ameryki Południowej, Japonii i na Bliski Wschód. Szczególnym powodzeniem wśród odbiorców z Włoch, Holandii i RFN cieszą się różne odmiany traw. W RFN jest także szeroko otwarty rynek zbytu dla nasion facelii, rośliny uprawianej specjalnie dla pszczoł. W NRD pola obsiewa się polskim żytem. W Stanach skarpy autostrad sprawozdane z Polski pstrą cieciorą, rośliną o ścielących się pędach.

NAJDOSKONAŁSZE WYROBY MIĘSNE I DELIKATESÓW

Na Wasz Stół
Wielkanocny
w Doskonałe Wędliny
Zaopatrzyć się w



POLSKIM SKLEPIE WĘDLIN MIKITA'S SAUSAGE SHOP

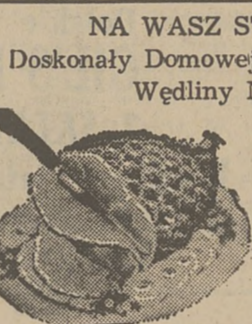
Janusz i Barbara Mikita, Właściciele

POD NOWYM ADRESEM

4410 MILWAUKEE AVE.

Tel. AV 3-4794

Przygotowali Polską Kielbasę Ręcznie Krajana, Szynki Wędzone i Pieczone, Smaczne i Soczyste na Wasz Stół świąteczny oraz na Każdą Okazję. Także Własnego Wyrobu Charsz Białe i z Buraczkami. Oraz Baranki Wielkanocne z Masła.



AVONDALE SAUSAGE

Norbert J. i Patricia A. Sobczak, Właściciele
3028 MILWAUKEE AVENUE
Telefon: AL 2-6151

Zasyłamy Życzenia Wesołych Świąt Wielkanocnych i Radosnego Alleluja
Wszystkim Rodakom i Klientom, oraz dla Całej Polonii.

SERDECZNE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH
Klientom i Całej Polonii — składa

W. TYMCZYNA Z RODZINĄ, Właściciele

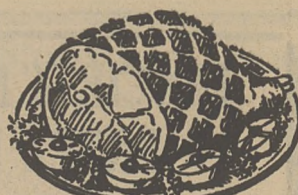
BURGUNDY BAKERY

NA ŚWIĘTA polecamy doskonale BABKI,
BAUMKUCHENY (SEKACZE), PASKI, KOŁACZE
i PIECZYWO

2638 W. Division St.

BR 8-2722

WIELKANOC, to wielka tradycja polska dlatego na Wasz Wielkanocny Stół Przygotowaliśmy doskonałej jakości



Szynki Wędzone

wyborową i niezrównaną w smaku
Krajaną domową robotę

Kielbasę Polską, Boenki, Oraz Wiele Innych
Doskonałych Wędlin Do Waszej Świątecznej
Taki Wyśmienitej Doskonałej Jakości
Kabanosy Domowego Wyrobu

Oraz Wiele Innych z Najlepszego Mięsa Najprzebieższych Wędlin
Własnego Wyrobu Na Sposób Polski i Europejski.
Także Importowane Szynki z Polski Krakus i Atalanta

CENY PRZYSTĘPNE — WYBÓR WIELKI
Polski Sklep Wędlin i Wszelkich Towarów i Delikatesów.

SLEZAK MEAT MARKET

2101 W. Chicago Ave., przy Hoynce;

HUMboldt 6-7685

NA WASZ STÓŁ WIELKANOCNY

MIEJCIE RÓWNIEMŻ DRÓB I PTACTWO.

W tego rodzaju mięsa zaopatrzyć się w polskich sklepach

Western Poultry & Egg Co.

JOHN NOWAKOWSKI — KENNETH NOWAKOWSKI
ROBERT NOWAKOWSKI, Właściciele
950 N. WESTERN AVENUE 5428-30 W. BELMONT AVE.
Tel. BRunswick 8-6410-6411 Tel. Kildare 5-5502
2158 W. Grand Ave. — Telefon: 243-3850

Zaopatrzyć się we wszelkiego rodzaju drób w naszych sklepach
na każdą okazję Waszych Rodzinnych Uroczystości.

— zasyłamy —

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH
I RADOSNEGO ALLELUJA

Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów i całej Polonii



Specjalne Różnego Rodzaju
Pieczywo

Na Wasz Stół Wielkanocny

Zasyłamy Życzenia

WESOŁYCH ŚWIĄT

WIELKANOCNYCH

Klientom, Znajomym,

Przyjaciółom oraz całej Polonii

BALTIC BAKERY

4627 S. HERMITAGE AVE.

Doskonałe pieczywo wszelkiego rodzaju, codziennie świeże
i smaczne.
Na Wasze rodzinne uroczystości zamawiajcie wcześniej, dzwoniąc:
LA 3-1510 — Mówimy Po Polsku

POLSKA PIEKARNIA

ZAPRASZA WAS PO PIĘKNE

I DOSKONAŁE TORTY I NA

KAZDĄ OKAZJĘ

Po Doskonałe Pieczywo

Wszelkiego Rodzaju.

Wszystko Pieczone ze Świeżych

i Pożywnych Produktów.



ANN'S BAKERY

2158 W. CHICAGO AVENUE

CODZIENNE SMACZNE ZDROWE PIECZYWO

Przyjmujemy Zamówienia Na:

Wesela, Bankiety, Party i inne Rodzinne Uroczystości.

Telefon: EV 4-5562

Po Najlepsze Pieczywo Wszelkiego

Rodzaju na Wasz Stół

Wielkanocny

Udajcie się do pierwszorzędnej piekarni

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny

Wielkanocny



Na Święta Wielkanocne polecamy
DOSKONAŁE BABKI, TORTY, SERNIKI,
SEKACZE, MAZURKI i WIELE INNYCH CIAST
Serdeczne Życzenia WESOŁEGO ALLELUJA
Polonii Chicagowskiej
— składają —

WŁAŚCICIELE i PRACOWNICY

ALLIANCE BAKERY

1736 W. Division Street

Tel. BRunswick 8-0366

ROESER'S BAKERY — 3216 W. NORTH AVENUE

Tel. Humboldt 9-6900

MÓWIMY PO POLSKU

NA WIELKANOC

Polecamy Najlepsze w Całym
Miście Chicago i Okolicy

TORTY



Oraz Wyśmienite
CIASTKA,
KOŁACZKI
i PLECIONKI

POLECAMY TAKŻE
CHLEB
z KRZYŻYKIEM
do Święconki
BARANKI,
JAJKA,
KOSZYCZKI,
i wszelkiego
rodzaju
CIASTA
WIELKANOCNE

ZAMAWIAJCIE
WCZESNIEJ
Nasze Słynne
ŚWIĄTECZNE
CIASTA
z
OWOCAMI
IDEALNE TAK NA
WASZ STÓŁ,
JAK I PREZENTY

Mamy Wyśmienite
• MAKOWCE
• KOŁACZKI
• CIASTKA
• CHAŁKI
• BABKI
• SŁODKIE
• BUŁECZKI
• BUŁKI i CHLEBY
WSZELKIEGO
RODZAJU



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA WESOŁYCH ŚWIĄT WIELKANOCNYCH I RADOSNEGO ALLELUJA

Dla Klientów, Przyjaciół i dla Polonii wiele sukcesów
dla dobra Stanów Zjednoczonych i całej Polonii

— zasyła —

LUTZ'S

CONTINENTAL CAFE & PASTRY SHOP, INC.

Europejska Kawiarnia i Cukiernia

NA WIELKANOC DLA WAS

Oferuje w tym roku oszałamiający wybór
Słodczy i Ciast, trzeba to zobaczyć,
aby uwierzyć, wobec tego zapraszamy do nas.

Nasz Adres:

2454-58 W. Montrose Ave.

Tel. 478-7785

(W poniedziałki Kawiarnia i Cukiernia
zamknięte).





Po Wędliny na Każdą Okazję
i na Wasz Stół
zapraszają naszych Rodaków do
**NOWOCZESNEGO
I PIERWSZORZĘDNEGO
SKLEPU WYROBÓW
WSZELKIEGO RODZAJU
WĘDLIN I DELIKATESÓW**

PACYNIAC SAUSAGE and DELICATESSEN

4208 N. MILWAUKEE AVE.

którego właścicielami są znani masarze
FELIKS PACYNIAC I SYN

Zawsze możecie się tam zaopatrzyć w doskonałą domową
wyrobu świetną polską kiebasę i wszelkiego rodzaju naszego
wyrobu wędliny oraz wszelkiego rodzaju delikatesy także i z
Polski

Prosimy telefonować po zamówienia: —
KI 5-8848

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
i RADOSNEGO ALLELUJA
Dla Klientów, Przyjaciół i Całej Polonii.

Włocławek Podbił Świat

Od przeszło 100 lat Włocławek słynie z wyrobów ceramicznych, ręcznie malowanych we wzory zaczerpnięte z bogatego folkloru kujawskiego. Włocławskie Zakłady Ceramiczne Stołowej podkują tygiące wazonów w 400 wzo-
rach. Włocławskie Zakłady
przeznaczają na eksport 45
proc. produkcji wyrobów fa-
jansowych, o które upominają
się — poza zwykłymi klienta-
mi — również kolekcjonerzy,
muzea, galerie sztuki. Wło-
cławski fajans, porcelana i
porcelit mają stałych odbior-
ców m. in. w ZSRR, Szwecji,
Danii, Francji, Finlandii,
Szwajcarii, we Włoszech i
Stanach Zjednoczonych.

Polskie Towary Na Targach We Włoszech

Dwanaście polskich central handlu zagranicznego przygo-
towuje się do udziału w zbli-
żających się (14-23 kwietnia)
międzynarodowych targach w
Mediolanie. Polska prezento-
wać będzie towary w dwóch
zasadniczych grupach: surow-
ce i półprodukty przemysłowe
oraz wyroby przemysłu
elektromaszynowego — zwa-
szcza silniki elektryczne,
sprzęt dla przemysłu energo-
tycznego i teletechnicznego,
obrabiarki do metali, sprzęt
medyczny, urządzenia auto-
matyki przemysłowej, maszy-
ny cyfrowe i maszyny budo-
wlane. Oferować będą rów-
nież swoje usługi polskie sto-
cznie. Poza tym z ofertą usług
transportowych wstąpią:
szczeciński armator — PZM,
oraz PEKAES i LOT.

W bieżącym roku łącznie 26
polskich central handlu za-
granicznego eksponować be-

dzie swe towary również na
innych międzynarodowych
targach lub wystawach we
Włoszech. W Mediolanie będą
to międzynarodowe targi me-
blarskie, odzieżowe i zabaw-
karskie oraz międzynarodowe
wystawy obrabiarek, a także
automatyki, w Weronie, mię-
dzynarodowe targi rolnicze, a
we Florencji — rzemiosła ar-
tystycznego.

Przewiduje się również or-
ganizowanie we Włoszech i w
Polsce misji gospodarczych
dla bliższego zapoznania się
z możliwościami produkcyj-
nymi i eksportowymi okre-
ślonych branż przemysłu.

Milioner Hammer Przed Sądem

Los Angeles (UPI) — 77-
letni milioner, prezes firmy
Occidental Petroleum Co., Ar-
mand Hammer został skazany
przez sąd na karę grzywny w
wysokości \$3,000 oraz na rok
probacji za nielegalnie prze-
kazanie \$54,000 na kampanię
polityczną Richarda Nixona
w 1972 roku.

Hammer, który obecnie
szybko podupada na zdrowiu
i na sąle rozpraw stawił się
w wózku inwalidzkim, wyra-
ził żal za popełnione wykro-
czenie, apelując do sędziego,
że zawsze był wartościowym
członkiem społeczeństwa i
chciałby, z pozwoleniem sądu,
być nim nadal.

Świadkowie z otoczenia
Hammera stwierdzili, iż ten
nie przeżyłby gdyby został
skazany na karę więzienia.

Polski Lek Przeciw Grzybicy

Grzybica — plaga atakują-
ca ludzi zatrudnionych przez
dłuższy czas w warunkach
zwiększonej wilgoci (pod zie-
mią w kopalni) nie jest choro-
bą groźną, powoduje jednak
absencję i potrafi dokuczyć
dotkniętym nią ludziom.
Grzybica dotychczas nie pod-
dawała się lekom, obecnie w
terapii antygrzybiczej stoso-
wany jest z powodzeniem pol-
ski lek "Bovital", wypróbo-
wany w kopalniach węgla na
tysiącach górników dotknię-
tych tą chorobą.

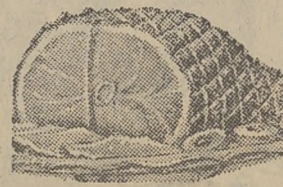


NA WASZ STÓŁ WIELKANOCY
Możecie się zaopatrzyć u Nas
w Doskonałe Wędliny
Wszelkiego Rodzaju oraz Domowej
Roboty Doskonałe Kiełbasy.

POLSKI SKLEP DANDY Meat Market

1023 N. WESTERN AVE.
Codziennie Świeża Polska Kiełbasa.
Ceny przystępne, więc wiele zaoszczędzicie.
Tel. AR 6-0589
Jeżeli Chcecie Możecie Do Nas Mówić Po Polsku.

NA WASZ
STÓŁ WIELKANOCY
Zapraszamy się w Doskonałe
Wędliny Wszelkiego Rodzaju
Wyrabiane z Najlepszych
Gatunków Mięsa
w Polskim Sklepie



OLD WARSAW DELICATESSEN

5721 SOUTH ARCHER AVE.

Właściciele To Polacy—Rozmówcie się po Polsku
DOSKONAŁY WYBÓR EUROPEJSKICH WĘDLIN
STAROKRAJSKICH PRZYSMAKÓW KUCHENNYCH
ORAZ BOGATY ASORTYMENT DELIKATESÓW
Z POLSKI ORAZ WSZYSTKICH KRAJÓW ŚWIATA.

Tel. 582-7557

WSZELKIE SVOJE SPECJAŁY NA WIELKANOC
kupujcie w

PIETRUSZKA'S SAUSAGE AND DELICATESSEN STORE

3757-59 W. Fullerton

Ogłoszenie to upoważnia do
10% ZNIŻKI
od 1 do 20 kwietnia 1976



WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
i RADOSNEGO ALLELUJA
Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów i całej Polonii
składają



MAX'S MARKET

1472 MILWAUKEE AVE.

Wszelkiego Rodzaju Świeże Ryby

POLSKIE i EUROPEJSKIE SUSZONE GRZYBY,
MARYNOWANE i SOLONE GRZYBY.

Sledzie Smalcówki i Mleczaki oraz Marynowane
w Małych Beczulkach.

POLSKA KASZA HRECZANA.

Wszelkiego Rodzaju Soki i Cukierki z Polski oraz
Wiele Innych Delikatesów.

W KAŻDY DZIEŃ MAMY ŚWIEŻE BARDZO SMACZNE
RYBY oraz KREWETKI—"SHRIMP" i RAKI.

Przyjmujemy zamówienia przez Telefon

Tel. BR 8-9127

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
swoim Odbiorcom. Znajomym. Przyjaciółom i Całej Polonii

— zasyłają —

Weronika i Józef Pasterczyk,
oraz Rodzina, Właściciele

MIKE'S FLOWER SHOP

POLSKA KWIACIARNIA

6500 N. MILWAUKEE AVE.

Kwiaty na Wszelkie Okazje, Wieńce
Układane przez Ekspertów.

Po informację: Tel. Newcastle 1-0040

SADZIMY KWIATY NA GROBACH



NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH
i RADOSNEGO ALLELUJA

Dla Przyjaciół, Znajomych, Klientów
i całej Polonii — zasyła

POLSKA KWIACIARNIA

CONGRESS FLORIST

ANTONI i ANNA TANASZ, Właściciele

5844 W. Fullerton Ave.

Tel. 637-2988



NA WASZ STÓŁ WIELKANOCY
Przygotowaliśmy Doskonałe Jakości

SZYŃKI WĘDZONE

Wyborową i Niezrównaną
w smaku krajową i importowaną

Krajana Domowej Roboty

KIEŁBASE POLSKA

Bardzo wiele innych z najlepszego
mięsa najprzedszych

Wędlin Własnego WYROBU

na Sposób Polski i Europejski

Oraz wiele innych artykułów spożywczych
i mięsa.

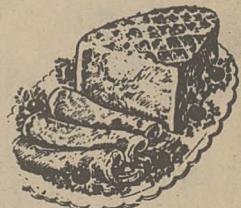
CENY PRZYSTĘPNE—WYBÓR WIELKI

HUMBOLDT MEAT MARKET

2622 W. DIVISION ST.

Tel. EVERglade 4-6237

Serdeczne życzenia Wesołych Świąt Wielkanocnych, Pomyślnego
i Radosnego Alleluja — Znajomym i Całej Polonii.

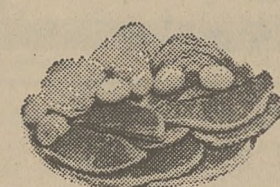


PO ZAKUPY NA WASZ STÓŁ WIELKANOCY
POLECAMY SKLEP

WIŚNIEWSKI SAUSAGE

2336 N. WESTERN AVE.
Tel. Humboldt 6-0057
w Par. Św. Jadwigi

Przygotował Domowej Roboty
Wszelkiego Rodzaju Wędliny Najlepszego Gatunku
**Polską Kiełbasę, Ręcznie Krajaną
SzyŃki Wędzone i Soczyste
oraz innego Rodzaju Wędliny**



MIKOŁAJCZYK

WYBÓR EUROPEJSKICH WĘDLIN

Istnieje od 1918 roku. Przeszło 58 lat bez przerwy służy Polonii.
1737 W. Division Street Telefon: Humboldt 6-8870



NA ŚWIĘTA WIELKANOCNE
POLECAMY DUŻY WYBÓR
RÓŻNEGO RODZAJU
DOSKONAŁYCH
GOTOWANYCH i PIECZONYCH
SZYNEK WĘDZONYCH

Wyborna i Niezrównana w Smaku Kiełbasa Krajana Ręcznie
Nasza Specjalnością Świąteczną, SzyŃki Krajowe i Amerykańskie
Kabanosy oraz wiele innych gatunków najprzedszych wędlin
własnego wyrobu, jak schaby pieczone, boczki wędzone i goto-
wane, poledwice, salcesony itp.

PUDLO FOOD PRODUCTS CO.

Manufacturers and Distributors

PICKLES, SAUERKRAUT, VINEGAR and PRESERVES

TADEUSZ i WŁADYSŁAW PUDLO, właściciele

1651-53 W. HUBBARD STREET

Doskonałe Jakości Marynaty Słynne w Chicago i Okolicy

Przy zakupie żądajcie naszych marynat produkowanych przez
Polską Firmę w waszym sklepie żywnościowym zakupów.

Telefon: HAYmarket 1-4862

Zasyłamy

WESOŁEGO ALLELUJA

Wszystkim Swym Odbiorcom, Przyjaciółom i całej Polonii.

SPECJALNIE PRZED DNIEM
ŚWIAT WIELKANOCNYCH
DLA NASZYCH MATEK I PAŃ
Po Zniżonych Cenach

STEFANIA'S Beauty Shop

4301 W. FULLERTON AVENUE

u STERANI FLORCZAK

rozmówcie się po polsku.



Specjalizujemy się w nowoczesnym układaniu trwałej ondu-
lacji, myciu włosów i kolorowaniu oraz podcinaniu włosów.
Uczynimy wszystko, aby każda z Pań, w każdej porze roku,
na każdą okazję, wyglądała ładnie, urocz — na przyjęcia, na
zabawy, na spotkania towarzyskie oraz inne okazje.
Nasz Salon Piękności jest klimatyzowany dla Waszej wygody.
Prosimy Was, telefonujcie w jakim czasie pragniecie przybyć
do naszego Salonu Piękności.

Zapewniamy Was, że Będziecie Doskonale Obsłużone.

Telefon SP 2-6055

Najserdeczniejsze Życzenia

WESOŁYCH ŚWIAT

WIELKANOCNYCH

i SZCZĘŚLIWEGO

RADOSNEGO ALLELUJA

Zasyła Odbiorcom, Przyjaciółom
i Całej Polonii

— składa —

BERNARD ARRIVO FLORIST, INC.

11943 S. Crawford Ave. Alsip, Ill.

Tel. 597-3771

PIĘKNE KWIATY NA JAKĄKOLWIEK OKAZJĘ
DLA WSZYSTKICH Z WASZEJ RODZINY



POLSKA PIEKARNIA ZAPRASZA WAS
PO PIĘKNE i DOSKONAŁE TORTY NA KAŻDĄ OKAZJĘ
Po Doskonałe Pieczywo Wszelkiego Rodzaju. Wszystko
Pieczone ze świeżych i Pożywnych Produktów.
Na Koniec Tygodnia Specjalne Babki, Serowniki, Kolaczki.
Świętyni Chleb Żytni. Uważajcie na Naszą Specjalność
Świeży Truskawkowy Tort z Białą Śmietaną.
Ceny Bardzo Przystępne.

Oven Fresh Bakery

3000 W. 41-sza Ulica,

róg Sacramento Ave.

Bliisko Kościoła św. Pankracego

Tomasz Szeremeta, Doskonały
Piekarz z żoną Józefina, Właściciele

Po zamówieniu

Telefonować 927-2590



OTWARTO: od 6:00 rano do 6:00 wiecz., w niedziele od 6:00
rano do 1-szej — w poniedziałek zamknięte.

— zasyłamy —

WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH

ASHLAND SAUSAGE CO.

1009 N. ASHLAND AVE.

TEL. BR 8-8863

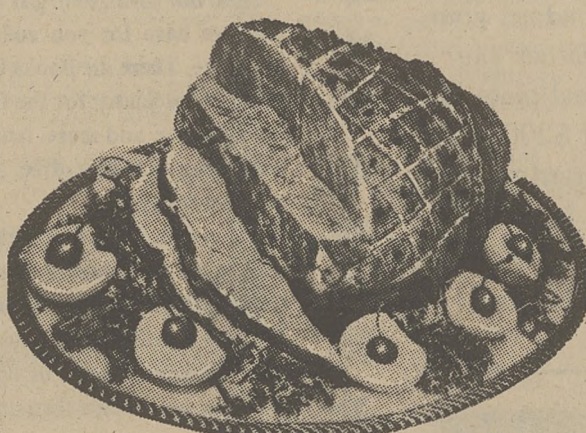
— oraz —

2713-15 W. DIVISION ULICA

TEL. 278-3400

ZAWSZE PRZYJACIELSKA
OBSŁUGA

Wasz Stół Zastawcie Najsmaczniej-
szymi Różnego Rodzaju Wędlinia-
mi, które są robione z najlepszego
mięsa przez fachowców na sposób
Polski i Europejski. SzyŃki impor-
towane z Polski, jak również róż-
nego rodzaju delikatesy z Polski.
Także krajowej produkcji w licz-
nym wyborze wielu asortymentów.

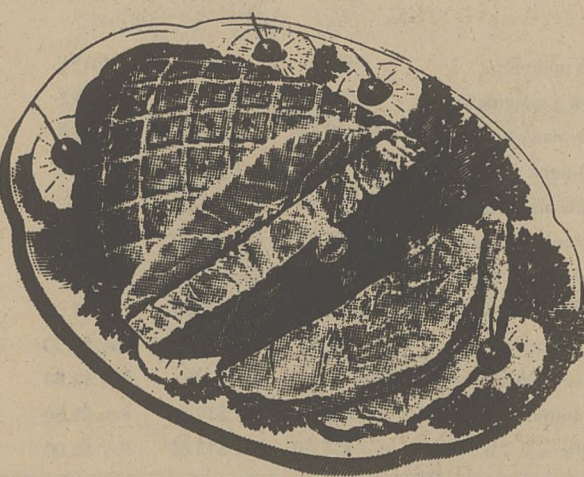


NA WASZ STÓŁ POLECAMY

**Wielki Wybór
Wędzonych i Pieczonych
Szynek,
Kiełbas i Boczkw**

Oraz Wszelkiego Rodzaju
Wyrobow Masarskich
Wymienionych i Przyrządzonych
Na Polski Sposób

TAKŻE SZYŃKI IMPORTOWANE
Krakus i Atalanta
Z POLSKI i Z INNYCH
KRAJÓW EUROPEJSKICH



GNATEK'S SAUSAGE

1722 W. CHICAGO AVE.

Telefon: CAnal 6-5146

Prosimy Bardzo o Odwiedzanie Naszych Sklepów, Celem Przekonania się
o Naszych Doskonałych Wyrobach i Przystępnych Cenach.

PRZESYŁAMY NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

WESOŁYCH ŚWIAT WIELKANOCNYCH

ORAZ SZCZĘŚLIWEGO i RADOSNEGO ALLELUJA

Wszystkim Swoim Klientom, Przyjaciółom i Całej Polonii

ZAPRASZAMY WSZYSTKICH DO
POLSKIEJ RESTAURACJI
NOWI WŁAŚCICIELE
FRANCISZEK I JADWIGA BIENIASZ
Jake's Restaurant and Lounge

4518 WEST FULLERTON AVENUE
Doskonałe wszelkiego rodzaju napoje. — Wyśmienita polska kuchnia. — W piątki i soboty doborowa orkiestra przygrywa do tańca. — W niedziele wiele innych miłych niespodzianek dla naszych gości.
Po rezerwacji telefonować: — DI 2-2360

L.V. TRAVEL SERVICE
POLSKIE BIURO PODRÓŻY

POLSKA WAS ZAPRASZA
TANIE CHARTERY W DOGODNYCH DLA WAS
terminach na okres od 3 tygodni do 3 miesięcy.

Oferujemy pełny zakres usług fachowych jak: Wyjazdy grupowe i indywidualne do Polski i innych krajów całego świata, bilety międzynarodowe i w St. Zjedn. na samoloty, pociągi, autobusy, załatwianie wiz, paszportów, tłumaczenia notarialne, wysyłka paczek do rodzin w Polsce itd.
3 BIURA DLA WASZEJ WYGODY.
3114 MILWAUKEE 2143 N. WESTERN
Tel. 777-6944 Tel. 276-4990
5743 W. LAWRENCE Tel. 282-9182
LEONARD W. GUZELL — ELŻBIETA M. ORŁOWICZ
STAN. SUROWKA

**PIERWSZORZĘDNY WYBÓR
RÓŻNEGO RODZAJU ŻYWNOSCI**

POSIADAMY RÓWNIEŻ DUŻY WYBÓR
IMPORTOWANYCH PRODUKTÓW
ŻYWNOSCIOWYCH Z POLSKI
Duży wybór polskiego pieczywa wypiekanego w naszej piekarni przez fachowców wyuczonych z doświadczeniem z Polski.
SPECJALIZUJEMY SIĘ W WYPIEKU
ŻYTNIEGO ORAZ RAZOWEGO CHLEBA
Naszej własnej domowej roboty PIEROGI z serem, kapustą, kartoflami, kartofle z "CHEDDAR" serem, mięsem, oraz mięsem-kapustą i grzybami. Ponadto świeże gołąbki, świeżo kwaszona kapusta z polską kiełbasą.

**THE CRAGIN DELL
i KLECZEWSKI BAKERY**
5240 W. FULLERTON (przy Laramie) 287-6181
Eugeniusz i Irena Kleczewski, właściciele
OTWARTE 7 DNI W TYGODNIU.
Godziny: Poniedziałek do Piątku, 6-9; Sobota i Niedziela, 6-6

**5 Lat Odbudowy Zamku
Królewskiego w Warszawie**

Pięć lat temu powzięto decyzję o odbudowie Zamku Królewskiego w Warszawie. W rocznicę tego wydarzenia, 26 stycznia br. zebrał się na plenarnym posiedzeniu Obywatelski Komitet Odbudowy Zamku Królewskiego w Warszawie, by dokonać oceny wykonanych prac, podsumować 1800 dni rzetelnego i owocnego trudu przy odbudowie Zamku. Podczas dyskusji zabrał również głos prof. dr. Jerzy Szablowski, dyrektor Państwowych Zbiorów Sztuki na Wawelu, który powiedział m. in. " . . . jako Polak, pragnę wyrazić wielką radość, iż Zamek Królewski w Warszawie, który w długim okresie naszych dziejów odgrywał tak poważną i zasadniczą rolę, — znowu powrócił do życia, że znowu — choć w zmienionej funkcji — świadczyć będzie wobec swoich i obcych o potęgę i znaczeniu Polski już w dawnych wiekach. Jest on równocześnie w m o w n y m symbolem bohaterstwa i przemości naszego narodu, którego żadna przemoc nie potrafi zmasać na zawsze z mapy świata, gdyż jak mityczny feniks odradza się on ze zgliszcz i popiołów do nowego, coraz lepszego bytowania.
Zamek Królewski w War-

szawie kojarzy się nam przede wszystkim z okresem Oświecenia, tj. z umysłowym i moralnym odrodzeniem narodu po ponurym okresie upadku. Był to już naród zdolny do trwania w ciężkich czasach porzoborowych. Sejm Czteroletni. Konstytucja 3 Maja, reforma oświaty, myśli i wysiłku tylu dobrych Polaków pragnących ratować Kraj przed groźącym mu unicestwieniem, wszystko to łączy się integralnie z Zamkiem Warszawskim, przetrzasną — z Zamkiem Królewskim w Warszawie. Nie ma bowiem żadnego zamku krakowskiego czy warszawskiego, są tylko dwa zamki ogólnopolskie, stanowiące własność całego narodu, otaczane miłością i troską przez wszystkich Polaków, i tych w Kraju i tych za granicą. Odbudowa Zamku Królewskiego w Warszawie jest najlepszym tego dowodem. . . "

Przysłowia Polskie

Miej tyle, ile potrzeba ko-
niecznie, nie żyjesz wiecznie.
* * *
Nie miejsce człowieka, ale
człowiek miejsce zdo-
bi.
* * *
Jaka miarka mienysz, taką
ci odmierzają.

VELMA MURBACH, D. N.
Naprapath
TENSION — PAIN —
BACKACHE RELIEF —
TWO HANDS AWAY
By Appointment
772-4674

**HERE
IS...
THE
MAN**

To see for all your
family insurance needs

STAN KAPKA
4325 N. WESTERN AVE.
CHICAGO, ILL. 60618
Tel. 784-1030 Bus.
Tel. 965-7488 Home

MÓWIMY PO POLSKU.
like a good neighbor, state farm is there

STATE FARM
Insurance Companies
Home Offices:
Bloomington, Illinois

**Teoretyczny Kurs Prawa Jazdy
w Języku Polskim**

Szkola Stanisława Jaworskiego zawiadamia, że rozpoczynamy kurs znajomości kodeksu drogowego w języku polskim i normalne kursy jazdy autem.
Kursy będą odbywały się pnr 4501 Milwaukee Ave., codziennie po 2 godziny każdorazowo. Kursy te są przeznaczone dla Polaków, którzy chcieliby poznać przepisy drogowe obowiązujące w stanie Illinois i nauczyć się prowa-

dzić auto, ale nie znają dostatecznie języka angielskiego.
Uczestnicy tego kursu mogą zdać egzamin teoretyczny i praktyczny w biurze sekretarza stanu.
Zainteresowani winni telefonować na numer 685-3344 w godzinach od 9 rano do 8 wieczór. Instruktorem będzie Stanisław Jaworski, właściciel Szkoły A-Cosmopolitan Driver Training School.
(Ogł.)

DR. EDWARD LOUIS KASPEREK

OPTOMETRYSTA
Z przyjemnością zawiadamia, że
DR. ARABEL E. HATFIELD
OPTOMETRYSTKA
będzie z nim współpracować, praktykując Ogólną
Optometrię, dobierania Szkieł Kontaktowych i
Ćwiczenia Wzrokowe.
5450 S. ARCHER AVE.
Godziny przyjęć za umówieniem.
585-3600

PRINCESS PASTRY SHOP
5530 West Belmont Avenue
Phone PA 5-8737
Order your Easter cakes early, lambs, rabbits, chicks, Easter assorted cakes, assorted Polish pastries our specialty. Continental pastries and cakes for every occasion.
ALL OUR BAKERY GOODS BAKED FRESH DAILY.

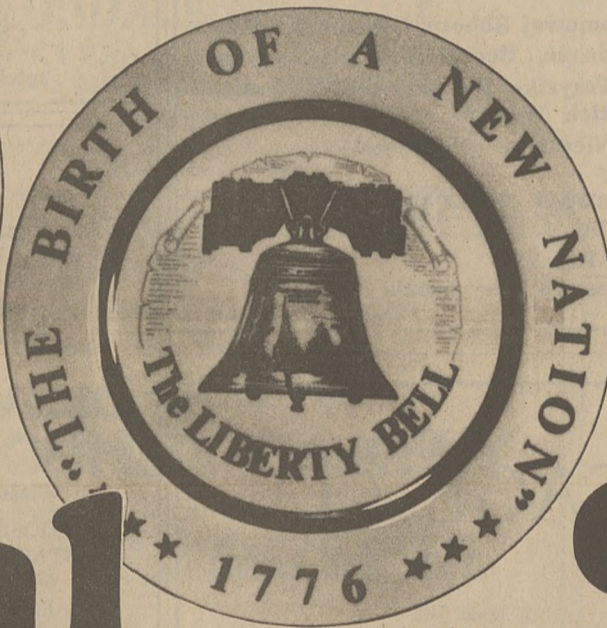
LOGAN SQUARE MEDICAL GROUP

2551 MILWAUKEE, przy Logan Square
zawiadamia, że do zespołu lekarzy, urzędujących w tym
biurze lekarskim dołączył

DR. MAREK REBANDEL

Lekarz z Polski z amerykańską licencją
SPECJALISTA — GINEKOLOG
Godziny urzędowania W ŚRODY 10 rano - 3 po południu
a w inne dni po umówieniu Tel. 489-7040
Prywatny Gabinet Mieści się pod Adresem
2288 N. LINCOLN — Tel. 871-3444

A Bicentennial Souvenir FREE



Get one of these distinctive, beautiful, silver-plated china plates to adorn your home for years to come. Either the Liberty Bell or the Great Seal plate is yours free when you deposit \$200 to an existing or a new Northwestern savings account. We know it might be a hard choice to make, but please. . . only one free gift per family.

12 great gift choices

We all try to make the best of our hard-earned dollars. And what better way to make those dollars count than to put them in a high-interest, insured Northwestern savings account—and get a useful gift into the bargain!

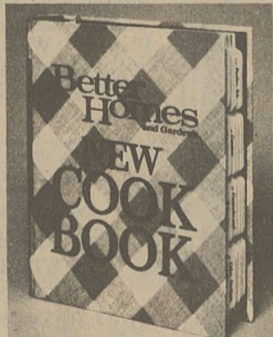
Yes, our springtime gift offer is now under way. So look over the gifts we have for you and you'll see that there's something for everyone. There are books for the handyman as well as the chef of the house, a calculator for the family treasurer, tools for the handyman and the gardener, and more. And when the work is done, why not relax with a cup of fresh coffee. . . straight from the automatic coffee maker we have for you.

To get the gift of your choice, see the table below. You'll note that some gifts are absolutely free when you make the deposit called for. Other gifts require a modest discount payment besides your deposit. But visit Northwestern Savings now and see the gifts in person. Add to your savings account, or open a new savings account, and you'll be saving in more ways than one.

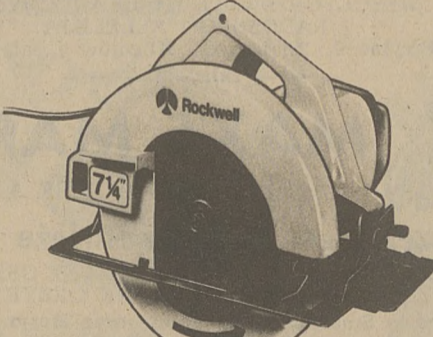
DESCRIPTION	DEPOSIT \$500 to \$999	DEPOSIT \$1,000 to \$4,999	DEPOSIT \$5,000 and over
1. Men's umbrella	FREE	FREE	FREE
2. Indoor gardening set	Pay \$2.00	FREE	FREE
3. Handyman's book	Pay \$2.50	FREE	FREE
4. Cook book	Pay \$2.50	FREE	FREE
5. Electric alarm clock	Pay \$4.50	Pay \$2.50	FREE
6. Electronic calculator	Pay \$7.00	Pay \$5.00	FREE
7. Single-speed drill, 3/8"	Pay \$7.00	Pay \$5.00	FREE
8. Stoneware set, 16 pcs.	Pay \$9.00	Pay \$7.00	Pay \$2.00
9. Slow crock cooker	Pay \$9.50	Pay \$7.50	Pay \$2.50
10. Jr. grandfather clock	Pay \$9.50	Pay \$7.50	Pay \$2.50
11. Automatic coffee maker	Pay \$16.50	Pay \$14.50	Pay \$9.50
12. Circular saw, 7 1/4"	Pay \$15.00	Pay \$13.00	Pay \$8.00



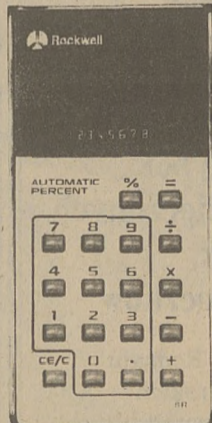
WEST BEND AUTOMATIC COFFEE MAKER
Filter-drip process, no boiling or perking.



NEW COOK BOOK
By Better Homes and Gardens.



ROCKWELL CIRCULAR SAW
Double insulated, 7 1/4" blade, accurate angle scale.



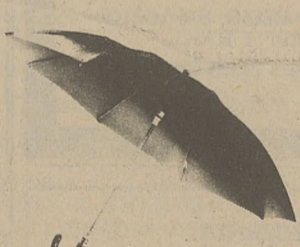
ROCKWELL CALCULATOR
Eight-digit display. Battery operated, with AC jack.



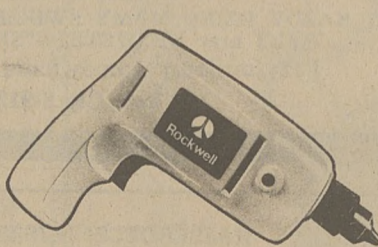
SHETLAND SLOW CROCK COOKER
Genuine fire-glazed ceramic.



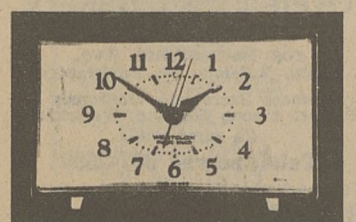
HANDYMAN'S BOOK
By Better Homes and Gardens.



MEN'S UMBRELLA
Automatic push-button opener, 100% nylon.



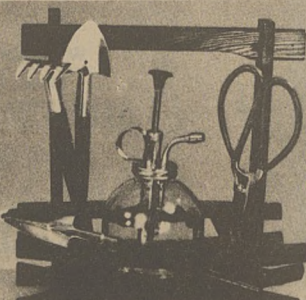
ROCKWELL ELECTRIC DRILL
Single speed, 3/8" holes in steel; 3/4" holes in wood.



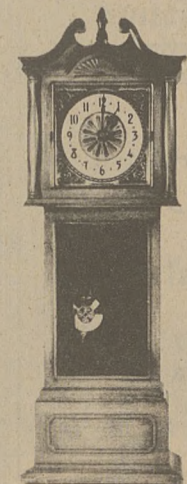
ELECTRIC ALARM CLOCK
By Westclox with famous "Magic Touch."



FUTURA STONWARE SET
Sixteen pieces, oven and detergent proof, dishwasher safe.



INDOOR GARDENING SET
Includes pruning scissors, moisture sprayer and three minitools.



JR. GRANDFATHER CLOCK
Handsome polished brown woodtone finish, electric pendulum.

NORTHWESTERN SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

Now 2 convenient locations:
2300 N. Western Avenue Chicago, Ill. 60647 Phone 489-2300
3844 W. Belmont Avenue Chicago, Ill. 60618 Phone 282-3131



BLACK STEER

FOODS 3140 N. CALIFORNIA
FINER

Blisko Belmont i Elston — Tel. 559-4510

Wielka, Nowoczesna Groźnia — Delikatesy — świeże Mięso —
Własnego Wyrobu Smaczne Wędliny na sposób europejski.
Wszystkie Nasze Produkty w 100% Gwarantowane

CENY NIŻEJ PODANE SĄ WAZNE TYLKO
DO PIĄTKU, 16 KWIETNIA WŁĄCZNIE

Mięso taniej ale tylko w BLACK STEER
GDZIE NIE MA INFLACJI

U.S.D.A. CHOICE

SIRLOIN STEAK REG. \$1.98 funt **\$1.49**

U.S.D.A. CHOICE RUMP ROAST, BEZ KOŚCI

WOŁOWINA NA PIECZEN REG. \$1.70 funt **\$1.49**

WŁASNEGO WYROBU BEER SAUSAGE

KIEŁBASA PIWNA REG. \$1.95 funt **\$1.29**

KIEŁBASA PRASKA REG. \$1.95 funt **\$1.29**

WŁASNEGO WYROBU

KISZKA PASZTETOWA REG. \$1.19 funt **89c**

MAMY POZA TYM PONAD 20 RODZAJÓW ZNAKOMITYCH
WEDLIN WŁASNEGO WYROBU ORAZ PONAD 50 INNYCH
TANIOŚCI, KTÓRYCH NIE MIEŚCI TO OGŁOSZENIE.

Wielki wybór domowych sałatek i innych przysmaków.

GODZINY: — Pon., Wtorki i Soboty — 9-6;
Środy, Czwartki i Piątki — 9-8; w Niedziele — 9-1.

Bezpłatne Parkowisko przy sklepie. **MÓWIMY PO POLSKU.**

SŁUCHAJMY

Nader Interesujących Odczytów
Biblijnych o Znakach Czasu
w Świecie Wypełniających Się
Prorocstw Pisma Świętego

Nadawane Każdej Niedzieli
z Radiostacji W.O.P.A. 1490 kil.
od 8.15 — 8.30 Rano

Polecamy Również Ciekawą
Brozurę "Kto Mówi Prawdę?"
Wyślemy Zupełnie Darmo

Prosimy Adresować:

BRZASK

P. O. Box 5455 Chicago, Ill. 60680

NAJWIĘKSZE MOŻLIWOŚCI TANICH WAKACJI

w Polsce i Europie Zachodniej
LICZNYMI CZARTERAMI
przez LAS TRAVEL

DO WARSZAWY Minimum \$405, maximum \$475,
DO LONDYNU minimum \$298, maximum \$338.00,
DO FRANKFURTU minimum \$355, maximum \$425
ODLOTY DO POLSKI W NASTĘPUJĄCYCH TERMINACH.
WYBIERZIE NAJDOGODNIEJSZY

24 maja na 36 dni

30 maja na 36 dni, 13 czerwca na 21 dni, 14 czerwca na 22 dni,
25 czerwca na 64 dni, 28 czerwca na 55 dni, 29 czerwca na 57 dni,
29 czerwca na 29 dni, 4 lipca na 33 dni, 5 lipca na 32 dni,
14 lipca na 40 dni, 18 lipca na 29 dni, 18 lipca na 22 dni,
20 lipca na 16 dni, 30 lipca na 31 dni, 6 sierpnia na 14 dni,
18 sierpnia na 23 dni.

CO TYDZIEŃ — SPECJALNE TANIE WYCIECZKI
DO LAS VEGAS, MEKSYSKU, NA HAWAJE I NA FLORYDĘ
Mamy jeszcze miejsca na tanie, zbiorowe wycieczki do Polski
w maju, czerwcu i lipcu 1976.

AUTORYZOWANY DEALER PEKAO

LAS Travel

2615 W. Fullerton Tel. 276-1451

"Niektórzy ludzie
jeszcze nie wiedzą, że
jestem w stanie oszczędzić
im znaczne sumy pieniędzy
na ubezpieczeniu
samochodowym..."

Oprócz tradycyjnie niskich cen i dobrej obsługi State Farm
jesteśmy w stanie zaofiarować różnego rodzaju zniżki, a nawet
specjalne ceny za wspólne jeżdżenie do pracy. Wstąpić osobi-
ście lub zatelefonujcie do mnie. Po co płacić więcej niż trzeba?

MÓWIMY PO POLSKU.

LEONARD KACZANOWSKI

Ubezpieczenie na samochód — Na życie — od ognia i na szpital

776-5366 5456 S. Kedzie

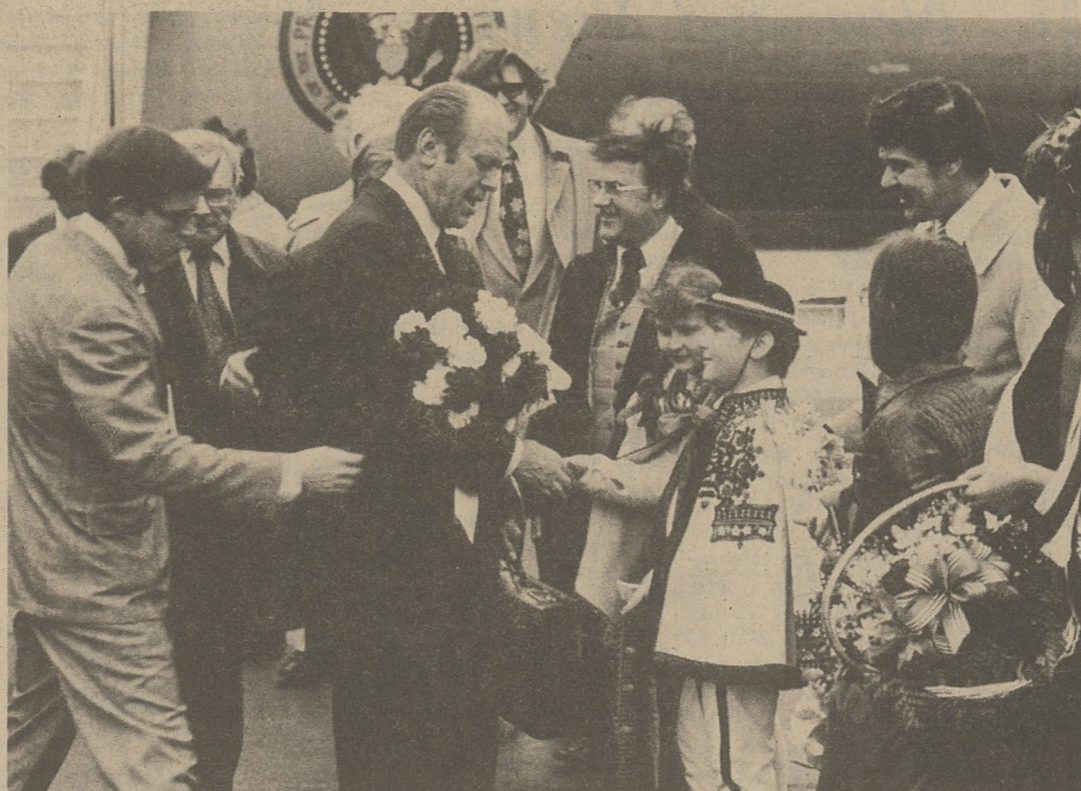
476-0034 Chicago, Illinois, 60632

Jak dobry sąsiad,
State Farm jest przy was

STATE FARM MUTUAL
AUTOMOBILE INSURANCE COMPANY
Home Office: Bloomington, Illinois



Z Powitania Prez. Forda Na Lotnisku O'Hare 12 Marca



Młodzież polonijna ze szkoły im. Kościuszki stanowiła największą grupę wśród wita-
jących prezydenta Forda na lotnisku O'Hare, 12 marca br. Na lotnisko przybyły dwa
autobusy wypełnione dziećmi i młodzieżą z kierownikami szkoły K. Lorenzem. Na
górnym zdjęciu Jania i Józio Bobak, małoletni członkowie grupy 877 ZNP wręczają
Prezydentowi bukiet kwiatów. Obok dzieci stoi Mitchell Kobeliński, dyrektor fed. Ad-
ministracji Drobego Przemysłu. Poniżej: Prezydent rozmawia z dziećmi. — Trzecie
zdjęcie: grupa dzieciaków oczekuje Najwyższego Dostojnika Kraju.

Sowiety Silnie Uzbrojone w Azji

Washington (UPI). Morton J. Abramowitz, asystent Sekr. Stanu dla spraw azjatyckich, podczas przesłuchów przed sub-komittem Izby Niższej Kongresu dla spraw między-narodowych, twierdził, że liczba wojsk sowieckich w Azji wzrosła trzykrotnie w okresie od 1956 do 1972 roku, taktyczne uzbrojenie lotnicze o 500 procent, gdy flota rosyjska na Pacyfiku została wielokrotnie powiększona i unowocześniona. Abramowitz twierdził, że Stany Zjednoczone nie mogą dalej pozostawać głuche na obawy Pekinu przed wzrastającą potęgą Sowietów w Azji.

Abramowitz twierdził, że większość uzbrojenia Chin jest przestarzała, chociaż Pekin posiada mały zapas broni nuklearnych i system pocisków balistycznych, które by mogły być użyte w pierwszej fazie możliwej wojny przeciwko Moskwie, a później na strategiczne punkty w Zachodniej Europie i w Stanach Zjednoczonych. "Bez względu na panujące obecnie stosunki między Moskwą i Pekinem — mówił Abramowitz — nie możemy być nigdy pewni, że wzrastająca wo-
lno siła zbrojna Chin nie może być użyta przeciwko nam albo naszym aliantom, albo też nie może być użyta dla wywarcia presji dla osiągnięcia celu."

Popierajcie tych,
którzy ogłaszają się
w Dzien. Związkowym

Przymusowa Sterylizacja w Indiach

Bombaj (UPI). — Maharastra w Indiach stał się pierwszym stanem w tym kraju, w którym na mocy ustawy wprowadzono przymusową sterylizację obojga rodziców, mających troje lub więcej dzieci.

W stanie tym, którego stolicą jest Bombaj, mieszka około 55 milionów ludzi.

W głosowaniu w Stanowej Izbie Ustawodawczej za usta-
wą o sterylizacji opowiedzia-
ło się 75 posłów. Padł tylko jeden głos sprzeciwu.

Przełożona ustawa ode-
ślana zostanie do New Delhi,
gdzie niewątpliwie uzyska za-
twierdzenie ze strony prezy-
denta kraju.

Dla osób sprzeciwiających się sterylizacji ustawa przewi-
duje karę 6 miesięcy wię-
zienia i grzywnę, będącą od-
powiednikiem \$57.

Stanowił minister zdrowia K. P. Patil powiedział, że w Maharastrze zamieszkuje oko-
ło 2.2 milionów małżeństw, mających troje lub więcej dzieci, a więc objętych usta-
wą.

W całym Indiach mieszka
ponad 600 milionów ludzi i
przyrost naturalny wynosi 13
milionów rocznie. Przyrostu
tego nie zdołają zrównoważyć
— w sensie wyżynienia —
nawet rekordowo dobre zbior-
y.

Mistrz Zapamiętał

Halowy mistrz Europy w pchnięciu kulą G. Capes, jedyny brytyjski złoty medalista monachijskich zawodów, po powrocie do Londynu nie szczędził słów krytyki kierownictwu kulą G. Capes, jedyn-
tycznej swego kraju.

"Nawet nikt nie pomyśli —
stwierdził zawodnik — że
sportowcowi potrzebna może
być pomoc lekarza. Od dziesię-
tництва federacji lekkoatle-
tycznej z naszych ekip. Pod-
czas mistrzostw w Monachium
odniosłem kontuzję. Wówczas
pomógł mi lekarz polskiej ekipy.
Dziękuję mu. W złotym medalu,
który zdobyłem na mistrzostwach
Europy, jest cząstka pracy sym-
patycznego polskiego doktora".

Informujemy, że polskimi
zawodnikami opiekował się w
Monachium dr Krzysztof Me-
tera i on to właśnie udzielił
pomocy angielskiemu miota-
czowi.

Przystawia Polskie

Powaga jest jedynym
schronieniem ludzi płytkich.

By uczynić coś nadzwyczaj-
nie głupiego, kobieta musi być
nadzwyczaj dobra.

GOING FISHING?
COME TO
"JUST FISHING"
10935 S. Western
We handle live "bait", rod & reel repair,
smelt nets, coho equip. All various tackle
equip. available. Weekdays 9 a.m. to 8 p.m.
Weekends 5 a.m. to 8 p.m.
"Discount with this Ad!"
Call 259-5627
STOP IN AND SEE
CHUCK & RICK

Drugie Sympozjum Fundacji Kościuszkowskiej

New York (K.W.) — Drugie z kolei sympozjum Fundacji Kościuszkowskiej dla upamiętnienia 50-jej rocznicy jej powstania odbędzie się w niedzielę, 11 kwietnia o godzinie 3:30 po poł., w domu Fundacji (15 East 65th St., Manhattan). Program stanowić będzie dyskusja b. uczestników na temat organizacji programów wymi-
niany w okresie po II Wojnie Światowej.

Przewodniczyć będzie Dr. Tadeusz Gromada, profesor historii w Jersey City State College, a uczestnikami grupy dyskusyjnej: Dr. Edward Czerwinski, profesor Literatur Słowiańskich w State University of N.Y., (Stony Brook, NY) i założyciel - dy-
rektor Centrum Kultury Słowiańskiej (Slavic Cultural Center) w Port Jefferson, N.Y.; Dr. Jerzy Gólos, dyrek-
tor i badacz w Musical Inconography Center (Centrum Ikonografii) w City University, wydawca biuletynu RidiM (RidiM Newsletter); Dr. Jó-
zef Wierczak, profesor histo-
rii w Bronxborough Commu-
nity College; Dr. Walter Zeb-
rowski, kurator Galerii w St. Mary's College, Orchard Lake, Mich.

Przedmiotem dyskusji będą lata nauki i cele, jakie posta-
wili sobie uczestnicy progra-
mów wymiany, czy to w Pol-
sce czy też w Stanach Zjedno-
czonych, oraz ogólnie znacze-
nie tych programów, a także
działalność Fundacji jako or-
ganizacji pracującej w tej
dziedzinie.

Zebranie Klubu Wola Przemysłowa

Klub Wola Przemysłowa —
odbędzie swe posiedzenie w nie-
dziele, 11 kwietnia, w sali Zw. Kl.
Małop. pnr. 1401 W. Superior ul.,
o godz. 2:30 po południu. Ponie-
waż złożone będzie sprawozdanie
z zabawy i wielu ważnych spraw
do załatwienia, zarząd uprasza
wszystkich członków o konieczne
przybycie. — Za zarząd:
Franciszek Drewniak — prezes;
Wł. Latuszek — sekret. prot.

Kalendarzyk Posiedzeń

Poniedz., 12 Kwietnia

Tow. Nadwiślańskie Grupa 759
ZNP — zawiadamia członkostwo,
iż regularne posiedzenie odbędzie
się w poniedziałek, dnia 12 kwiet-
nia, o godz. 7:30 wieczorem, w
sali p. E. Moskalka, pnr. 5639 N.
Milwaukee Avenue. Uprasza się
wszystkich o przybycie. — Jan
Jurek, prezes; Stanisław Wodka,
sekret. prot.

Rekolekcje Wielkopostne

Rekolekcje Wielkopostne w
kaplicy N. Serca Jezusa przy
4105 N. Avers Ave., w Chica-
go — odbędą się w dniach od
12 do 15 kwietnia br.

Konferencje zostaną wygo-
szone codziennie podczas
mszy św. o godz. 8-jej wieczo-
rem.

Na zakończenie w Wielki
Czwartek w czasie mszy św.
o godz. 8-jej wieczór, Chór im.
Paderewskiego wykona stoso-
wne pieśni religijne. Zgodnie
z tradycją, po mszy św. nastą-
pi towarzyskie spotkanie u-
czestników rekolekcji jako
nawiązanie do chrześcijań-
skiej "Agape", uczy przy-
jaźni".

Ks. Jan K. Szuba, S. J.

Wystawa Malarstwa

New York (K.W.) — Jan
Zawadowski, używający pseu-
donimu Zawado, wystawi swe
prace: pejzaże i martwe na-
tury w Fundacji Kościuszkow-
skiej, przy współudziale Z.
Michała Legutko, b. prezesa
"Polonia Technica". (Stowa-
rzyszenie Polskich Inżynie-
rów). Otwarcie wystawy dnia
10 kwietnia.

Zawado, urodzony w Polsce
w r. 1891, studiował w Kra-
kowskiej Akademii Sztuki
Pięknych pod kierunkiem pro-
fesa Józefa Pankiewiczza, —
znanego impresjonisty. Po raz
pierwszy wyjechał do Paryża
w r. 1913, gdzie zetknął się z
malarzami Montparnasse, a
przedewszystkim z Modigliani-
m. Później spędził krótki
czas w Hiszpanii, lecz powró-
cił do Paryża w r. 1919 i tam,
a następnie od r. 1930 w Or-
cel (Francja), spędził więk-
szość twórczego życia. Był w
kontakcie z "Kolem" Zborow-
skiego, do którego należeli
również Soutine i Modigliani.
Przed II Wojną Światową,
Zawado miał wystawy w Ber-
linie, Kolonii, Dusseldorfie,
Monachium i Warszawie. Fi-
gurował jako jeden z 60 malar-
zy polskich na wystawie w
Pawilonie Polskim podczas
New York World's Fair, 1939
roku. Po wojnie polkazywano
jego prace w Paryżu, Szwaj-
carii i Polsce. Ostatnia jego
wystawa składająca się z 170
obrazów olejnych i akwarel
miała miejsce w Pałacu Sztu-
ki w Krakowie.

Burza Uszkodziła

W czasie burzy, jaka prze-
szła ostatnio nad Krakowem,
zerwała się bardzo silna wi-
chura, która uszkodziła jedną
z wieżeczek Kościoła Mariac-
kiego. O awarii zawiadomiono
pracownię konserwacji zabyt-
ków oraz straż pożarną. Spe-
cjaliści zajmujący się konser-
wacją zabytków dokonali o-
gledzin, a strażacy zdjęli
uszkodzoną wieżeczkę.

Serdeczne Życzenia
RADOSNYCH ŚWIĄT
ZMARTWYCHWSTANIA
PAŃSKIEGO
Klientom i Całej Polonii
— składa —

RODZINA A. STARSIK
WIOSENNA

WYPRZEDAŻ

Zobaczcie Duży Wybór Ubiorów
i Galanterii Dla Mężczyzn i Młodzieży

UBRANIA DLA
MŁODYCH MĘŻCZYZN **\$45⁰⁰**
100% Polyester Knit.
Kloszowe. i Wyżej

UBRANIA MĘSKIE **\$89⁵⁰**
Najnowszych żasnów i wzo-
rów, 100% wełna.
Z Kamizelkami. i Wyżej

PROCHOWCE ORAZ

PLASZCZE
WIOSENNE **\$39⁵⁰**
z Podpinkami lub bez i Wyżej

WIELKI WYBÓR UBRAN I GALANERII
DLA CHŁOPCÓW

S & H Stamps — Master Card

**STARSIK
CLOTHING**
1205 N. MILWAUKEE AVE.
(Division-Milwaukee-Ashland)

Normalne Godziny Sklepowe a w Niedziele od 12 do 3



Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

INAUGURACJA SEZONU PIŁKARSKIEGO 11 KWIEŚNIA

Już w tę niedzielę, 11-go kwietnia, prawie cała Liga (NSL) — z wyjątkiem meczu pucharowych rozpoczyna swój sezon na boiskach chicagowskich. W obecnym sezonie mamy trzy polskie zespoły grające w najwyższej klasie piłkarskiej, co jest poniekąd rekordową stawką polskich drużyn, gdyż dotychczas dominowały drużyny niemieckie.

Wisła w tym roku jest benjaminkiem w Major Division, naszpikowana zawodnikami z Polski, i dlatego oczy tutejszej sportowej Polonii zwrócone są na ten zespół. Każdorazowo, kiedy polska drużyna zaawansowała do wyższej Ligi, nasuwało się pytanie: no i co dalej? Częściowo Wisła już dała odpowiedź na to pytanie, zdobywając wicemistrzostwo w rozgrywkach halowych Major Division.

Rozgrywki na otwartym powietrzu w Major Division zapowiadają się ciekawie. W Red Section grają: Hellenic, Lions, Wisła, Kickers, Green-White i Tanners; w Blue Section: Croats, Eagles, Lightning (Błyskawica), Kickers, Maroons, Slovaks i Sparta.

Wisła gra z drużyną Hellenic na boisku Hanson Park Stadium o godz. 1 po południu. Mecz rezerw tych zespołów nie odbędzie się, ponieważ Hellenic nie ma rezerw. Przeciwnik Wisły składa się z dawnych drużyn Hercules i Olympics, zadanie Wisły będzie trudne, ale do zrealizowania, aby zdobyć pierwsze cenne punkta.

W ostatnim tygodniu zorganizowany został w lokalu klubowym turniej Bilarda — wszyscy sympatycy tego sportu zapraszani są do wzięcia udziału. Zwycięzca turnieju otrzyma mistrzowski Puchar. Następny mecz piłkarski K.S. Błyskawica rozegra 25 kwietnia, resztę szczegółów poda na będzie później.

STANOWY FINAŁ PUCHARU JUNIORÓW WISŁA — SPARTA

W niedzielę, dnia 11 kwietnia o godz. 11 przed południem na boisku w Morton West H.S. rozegrany zostanie finałowy mecz pucharowy między Wisłą i Spartą. Eliminacje odbyły się w roku ub. i do finału doszły Wisła i Sparta, które to drużyny grać będą w tym meczu o tytuł mistrza Juniorów Stanu Illinois. Juniorzy Wisły mają w tym meczu wyjątkową szansę, trzeba tylko zagrać spokojnie, metodycznie i z wiarą we własne możliwości.

EAGLES WALCZYŁ NA TRZECH FRONTACH

Najmłodsza drużyna Eagles "Midgets", którą niedawno zorganizowano, poniosła dotkliwą porażkę 0:13. Rozgrywać pierwszy mecz ligowy z b. doświadczoną drużyną H-F United młodzi zawodnicy zespołu Eagles nie mieli żadnej szansy przeciwstawić się bardziej rutynowanemu zespołowi niemieckiemu.

Drużyna "Midgets" wystąpiła: L. Kamiński, R. Śliwa, B. Preston, E. Radkiewicz, M. Zyskowski, A. Niepomnik, J. Gryzik, C. Stefańczyk, P. Buc-ki, B. Scerba, T. Fila, R. Stec, J. Chlebicki, R. Kamiński, P. Bucki. Kierownik zespołu: V. Radkiewicz.

Juniorzy Eagles rozpoczęli sezon zwycięstwem nad Real FC 4:1. Juniorzy Eagles, którzy grają w zmniejszonym składzie ze względu na odejście kilku zawodników do drużyny seniorów nie zawiedli, mając zdecydowaną przewagę nad przeciwnikiem. Sędzia nie uznał dwóch bramek zdobytych przez juniorów Eagles, twierdząc, iż nie widział że piłka przeszła linię bramkową. Bramkami podzielili się: — E. Guzik, M. Piekarczyk, M. Wokant, M. Goszczycki.

Juniorzy Eagles wystąpili w składzie: E. Guzik, M. Piekarczyk, M. Wokant, M. Goszczycki, C. Rogoz, P. Maewski, A. Woźniczka, Z. Kowalczyk, L. Chmura, Z. Oparowski, W. Podmański, R. Tomaszewski. Kierownikiem zespołu juniorów jest A. Goszczycki.

Seniorzy Eagles rozegrali mecz towarzyski z mistrzem I dywizji z hali — Tanners S.C., wygrywając 2:0. Drużyna Eagles od początkowego

gwizdka sędziego ruszyła do ataku, nacierając na bramkę Tanners. Już w 10 min gdy F. Meglio silnym strzałem zakończył akcję całego ataku, niestety piłka trafiła w słupki i obrońca Tanners wyjaśnił sytuację. W 22 min. — napastnik Tanners z około 10 m. strzelał piłkę w samo okienko, ale bramkarz Eagles — J. Cervantes wypiął się nad piłkę nad poprzeczką.

Od tego czasu aż do 40 min. gra odbywała się przeważnie na środku boiska. W 40 min. bramkarz Tanners oddaje piłkę swojemu obrońcy na 16 metrach, Vito Meglio ruszył do przodu, odbiera piłkę i znalazł się sam na sam z bramkarzem Tanners, następnie płaskim strzałem uściszcza piłkę w siatce obok wybiegającego bramkarza. Wynik 1:0 utrzymuje się do końca pierwszej połowy.

W drugiej połowie Eagles grając z wiatrem próbują strzelać z odległości, niestety wiatr przenosi piłkę nad poprzeczką. W 79 min. w zagrzy w T. Uranin wypuszcza Franka Meglio po prawej stronie, a ten widząc że bramkarz Tanners wybiega z bramki, — przerzuca piłkę lobbem nad nim ustalając wynik meczu na 2:0. W 85 min. notujemy gorącą sytuację pod bramką A. Iwanickiego, ale ten bardzo przytomnie rzuca się pod nogi napastnika i likwiduje groźną sytuację.

Drużyna Eagles wystąpiła w składzie: J. Cervantes (od 46 min. A. Iwanicki), J. Ruddek, B. Szadkowski, J. Meglio, R. Znamierowski, T. Uranin, F. Meglio, W. Proszek (od 46 min. M. Trynka), M. Cervantes, V. Meglio, G. Stankiewicz, E. Goszczycki, B. Barwacz. Kierownikiem zespołu jest: C. Niepomnik.

Następne mecze Eagles odbędą się: Midgets 10 kwietnia o godz. 12-iej w południe w Hanson Parku. Juniorzy 11 kwietnia o godz. 10-iej przed południem w Marquette Park, Seniorzy 11 kwietnia o godz. 3-iej po południu w Morton West H.S. ze Spartą. Rezerwa o godz. 1 w Morton Grove.

W ub. sobotę zainaugurował rozgrywki ligowe Old-Boy AAC Eagles. Po dobrym meczu przegrali jednak z zespołem Liths 0:2. Ale jeśli grać będą w tym samym stylu to na pewno jeszcze o niedzielnym zwycięstwie "starszych panów" usłyszymy. Old Boy grali w składzie: J. Ciszek, L. Kaszubski, M. Malcherek, W. Kuczaj, S. Domański, Z. Wiśniewski, W. Kościelny, K. Mężyk, Z. Mróz, J. Gryzik, J. Zyzda, K. Ziolo, M. Rutyna, J. Rutkowski, S. Kozenko, B. Fuks.

Następny mecz "starsi panowie" rozegrają w nadchodzącą sobotę, o godz. 3:30 w Hanson Parku z drużyną Old Boy — Schwaben. W niedzielę zaraz po meczu I drużyny zapraszamy wszystkich kibiców i sympatyków do klubu, gdzie po ostatnim meczu pozegnamy jeszcze raz — kol. kol. Wojtkę Proszka.

Z K.S. BŁYSKAWICA

Zapowiadany mecz ligowy między Croats i Błyskawicą został odwołany ze względu na rozgrywki pucharowe w których uczestniczy gusłowiańska drużyna, niemniej wszyscy zawodnicy Błyskawicy obydwóch drużyn przeszeni są o przybycie w niedzielę na boisko przy 83 ul. i Western o godz. 1 po poł., gdzie odbędzie się wspólny trening.

Już z początkiem wiosny — piłkarze Błyskawicy prowadzą treningi na świeżym powietrzu, a do grona ich dołącza się również tutejsza młodzież. Według opinii trenera Zdzisława Kowalczyka, niektórzy z nich zostaną wypróbowani w I drużynie, gdyż wszyscy robią postępy i u dzielają się klubowi. Do wyróżniających się zawodników należą: K. Kulach, J. Olszewski, Bracia Borowscy — oraz wielu innych którzy muszą jeszcze uzupełnić braki techniczne piłkarskie rzemiosła.

Do nich należą S. Smola, A. Dusza, bracia Grajewscy, Bracia Zukowscy i wielu innych. Młodzież ta — tworzy zgrany koleżeński kolektyw Zarząd K.S. Błyskawica zaprasza zainteresowaną młodzież mieszkającą na południowej stronie miasta — do wstąpienia w szeregi klubu, treningi odbywają się w każdy wtorek i piątek o godzinie 6:30 wiecz. Curie-Skłodowskiej H.S.

News and Views...

By Ken Konrad

IF YOU LOVE a parade — and who doesn't? — you'll have a chance to participate in one or cheer the parades on, because there will be a big one on State Street on May 1, according to Aloisius A. Mazewski, president of the Polish National Alliance and the Polish American Congress. It will be part of a two-day celebration marking the 185th anniversary of the adoption of the May 3 Constitution of 1791 by the Old Royal Republic of Poland. On the second day of the celebration, May 2, there will be a commemorative Mass at Holy Trinity Church, 1118 N. Noble, at 10:30 a.m. As to the parade, it will step off at noon from State and Wacker and proceed south on State to Van Buren. So if you are an American of Polish heritage, make your presence known on State Street for the Polish Constitution Day parade. Why should we take a back seat to any other parading group? ... Frank Bielawa is one of 19 active or retired Bell Telephone Co. employees named as finalist for the "Alexander Graham Bell Award for Outstanding Community Service." ... A De La Salle Institute senior, Frank Kosierowski, has won a spot in the State Speech Finals to be held at Bradley University, Peoria.

STANLEY ZAPKA, who recently turned a very young 83, was the recipient of some "marathon" birthday partying, with his daughter and son-in-law, Jeanne and Len Maayanowski, the principal "perpetrators." Among others who paid homage to Stanley, longtime PNA member and treasurer of Sons of Liberty Lodge, were his grand daughter and her husband, Dori (Maryanowski) and Ken Bonder; his son Rudy Zapka, now a top Sears executive in New York; another grand daughter, Donni (Maryanowski) and her husband, Dr. Dave Stich of Brookfield, Wis.; all of the great grandchildren; and other relatives and friends. Incidentally, Zapka can still lift the hand of cheer (containing "Stanley's Special," his own private concoction for which only he knows the ingredients and amounts), with the best of them. Sto lat! ... Among the volunteers honored by the Girl Scouts of Chicago at an Apr. 3 recognition luncheon in McCormick Place was Mrs. Mae Marchlewski. A troop leader and chairman of many projects until her retirement at 72, she is still active in Scouting, now serving as troop organizer, as well as an advisor and aide to troops in her neighborhood ... Meritorius service as munitions

controller, at Aviano AB, Italy, has earned an Air Force Commendation Medal for Staff Sgt. Dennis M. Aniol, son of Mr. and Mrs. Walter Aniol, Lake Villa.

THE 34th ANNUAL Slovak National Tenpin Bowling Tournament, sponsored by the Slovak Bowling Congress of America, went into action on Apr. 3 at Echo Lane in Warren, Ohio. Warren's mayor, — Arthur J. Richards, rolled the first ball of the tourney which will run week-ends until May 2, with the exception of the Easter weekend. John Olejar, SBC president, and Dr. S. J. Hletko, executive secretary, reported that this Bicentennial year tourney drew the following entries: — 275 five-men teams; 653 two-man teams; and 1,312 singles representing 178 cities throughout the country ... The ever busy Joe Pat Paterek and his International Stars Orchestra are performing this Friday at 9 p.m. in Cicero Moose Hall, 2348 S. 52nd St. ... Beth Nawrot, pharmacy secretary, was named April employee of the month at Alexian Brothers Hospital Center, Elk Grove Village ... A Yankee Doodle party to benefit the school will be held by the Counselors Mothers' Club of Good Council High School, Apr. 11 at 2 p.m., at 3800 W. Peterson. Chairladies are Lola Brodzinski, Anne Schwartz and Loretta Szymid ... We remind you that this Sunday will be a gala day for the Women's Division of the Polish National Alliance. The good ladies will be celebrating the 75th anniversary of the granting of equal rights and privileges to women members of the PNA. There will be a jubilee Mass at Holy Trinity Church at 12:15 p.m., followed by a reception and banquet at 2 p.m. in the House of the White Eagles ... See you here next weekend; in the meantime, smile alot and enjoy Spring!

Za tylko 7c dziennie możecie sobie przywrócić Czerwone Ciągła Krwi i uwolnić się od

Zmęczenia Nerwowości

Ekspert żywności powiada, że żywność traci witaminy po gotowaniu, a oprócz tego niedopowiednia dieta może przywrócić się do osłabienia Waszej energii, siły i odporności, powodując zle samopoczucie — utratę apetytu — wpływając ujemnie na sen — dlatego że Wasz organizm potrzebuje witamin i żelaza

Zażądajcie Dzisiaj Kapsulek WITAMIN "Star" 100 tabl. — \$6.95 GLASZER APTECE 957 N. Ashland Ave. Róg Augusta Blvd.



M. PRZEMYSKI

PODRÓŻE PACZKI IENIADZE TANIE WYCIECZKI Do Polski i Po U.S.A.

BALTIC TRAVEL

3017 Milwaukee Ave. 235-2444 — 235-6050
5317 W Lawrence Ave. 286-8484
WYSYŁAMY SAMOCHODY DO POLSKI I ROSJI

POLSKIE SKLEPY WEDLIN I DELIKATESÓW

Zapraszaja Was i polecaja doskonały i wielki wybór



Wędzonych i pieczonych szynki, kiebas i boczków oraz wszelkiego rodzaju wyrobów masarskich — wędlin i marynowanych na sposób europejski i polski domowego Wyrobu. Wyrobiamy własnym sposobem doskonałe szynki od kości wędzone i gotowane

TAKE SZYNKI importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA innych krajów Europejskich — CENY PRZYSTĘPNE

STANISŁAW I JOANNA NYLEC, Właściciele

DIVERSEY SAUSAGE

3427 W DIVERSEY AVE. Tel. 227-3049

oraz

FELIKS I MARY NYLEC Właściciele

'NYLEC'S SAUSAGE & DELICATESSEN 5322 W LAWRENCE AVE. Tel. 736-3484

NA WIELKANOC i Zawsze Na Wasz Stół

polecamy SZYNKI WŁASNEGO WYROBU

marynowane i wędzone. Kiebas domowego wyrobu, ręcznie krajane oraz wiele innych smacznych i doskonałych jakości wędlin

także SZYNKI importowane z Polski KRAKUS i ATALANTA oraz z innych Krajów.

Polskie nowoczesne sklepy wyrobu wędlin i innych artykułów spożywczych i delikatesów. Ceny przystępne.

KAZIMIERZ I BOGUMIŁA PECHEREK WŁAŚCICIELE

1941 W. DIVISION UL. Tel. 276-4002
5078 S. ARCHER AVE. Tel. 585-9523
4028 S. LARAMIE AVE. w CICERO Tel. 780-0022

Oferujemy adres, który każdy przyzna, jest imponujący. — wprost przy Michigan Avenue. Razem z cennikiem odpowiednim dla każdego budżetu.

Wysokiej klasy obsługa i kuchnia, oto czego możecie się spodziewać w Sheraton. A również mamy kryty parking wewnątrz hotelu. A więc w sprawie przyjęcia po pierwszej komunii, przyjęcia, obiadu po konfirmacji, bankietu, telefonujcie do naszego kierownika obsługi "Catering" na 944-4100.

Sheraton-Chicago. Położony jest niebiańsko — a ceny są bardzo ziemskie.

Wasi goście będą zachwyceni położeniem przy wspaniałej mili, wy będziecie zachwyceni ceną \$8.00 *



*od osoby plus napiwek i podatek

Sheraton-Chicago Hotel
505 NORTH MICHIGAN AVENUE CHICAGO, ILLINOIS
SHERATON HOTELS & INNS WORLDWIDE

ORLAND INN RESTAURANT

Offering a Complete Menu plus GYROS

Open 5 am till 10 pm—Sun. 6 am till 7 pm "At Your Service Seven Days a Week"

14620 S. LaGrange Road "East side in Shopping Center"

Phone 349-1082

Central Foods Inc.

939-45 N. California Tel. 276-4700

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW SPOŻYWCZYCH oraz DELIKATESÓW

KRAJOWYCH i IMPORTOWANYCH zaopatruje: sklepy, restauracje, tawerny, hotele, szpitale oraz kluby i organizacje w liczne różne artykuły pierwszej potrzeby. Towar dowozimy własnymi środkami na miejsce w 24 godzinach od czasu złożenia zamówienia.

W naszym obszernym magazynie mamy stale na składzie artykuły codziennej potrzeby jak: świeże jajka, otrzymane bezpośrednio w farmy z Wisconsin, duży wybór serów m.in. Andrusis, Matki Ser, twaróg i Philadelphia, Importowane: Polski Tyłżycki, Primula, wędzone duńskie i szwajcarskie. Masło L of L w kostkach, oraz t.zw. Reddies, chip i whipped butter, farmerskie, pakowane przez nas t.zw. Roll Butter (5 funtów rolka) i Ball Butter 1/2 funta, White Satin, Margaryna i olej Super Gold.

Kapusta kiszona w beczkach, ogórki kiszane na sposób polski t.zw. processed pickles i amerykański t.zw. Green Pickles, chrzan, musztarda i ocet.

Cały asortyment pakowanych warzyw w słoikach firmy King Sobieski.

Posiadamy 20 gatunków sałat i zup firmy Hamtowns, której jesteśmy przedstawicielami na terenie Chicago.

Pierogi świeże i mrożone pod nazwą "ANN" z serem, kapustą i ziemniakami. Ryby wędzone, smażone, solone w puszkach oraz marynowane w słoikach (moskaliki, rolmopsy). Kaszę tatarską i jęczmienną.

Sałaty, Jello i budynie firmy Rocheleau.

Posiadamy importowane z Polski warzywa w słoikach, kompoty, soki, dżemy, miody, cukierki, czekolady i pierniki. Szynek Atalanta i Krakus, Grzyby suszone i marynowane, konserwy rybne, garnuszki i ściereczki z motywami tańców polskich i wzorami ukraińskimi.

I z innych krajów świata na uwagę zasługuje około 30 gatunków konserw rybnych, miody, soki, kapusta w winie, dżemy Hero, czekolada Tabler, Lindt i Droste, konserwy mięsne, Maggi bulion i zupy, placki i knedle ziemniaczane, herbata angielska Twining i kawa Jacobs. Przyprawy do pieczenia oraz budynie Oatker i inne.

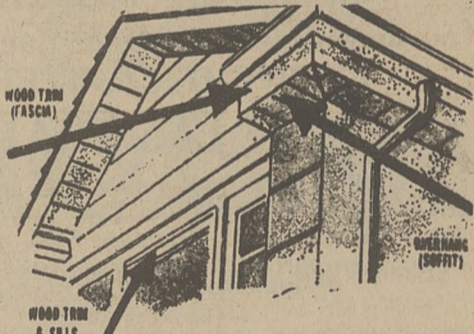
OBECNIE PRACUJEMY od 8 rano do 6 wieczorem; w soboty tylko do 12-iej w południe.

Przyjmujemy zamówienia telefonicznie a także wysyłamy swojego przedstawiciela na miejsce. MÓWIMY PO POLSKU.

POKRYJCIE TEN SZCZYT!

NIE MALUJCIE!! I WIĘCEJ

Całkowicie pokrywa aluminium eksponowane drewniane obicie. Fachowe wykonanie i najlepsze. Całkowicie pokrywa aluminium



Z FABRYKI DO WAS

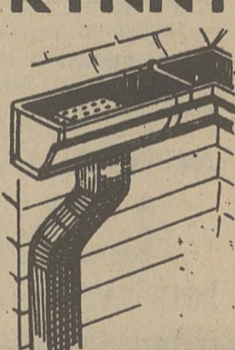
ALUMINIOWE

OKNA I DRZWI KOMBINACYJNE ZŁOWE OKNA I SIATKI Z ALCOA ALUMINIUM

od \$14.45

20 cali Szerokości
40 cali Wysokości
6 Okien lub Więcej

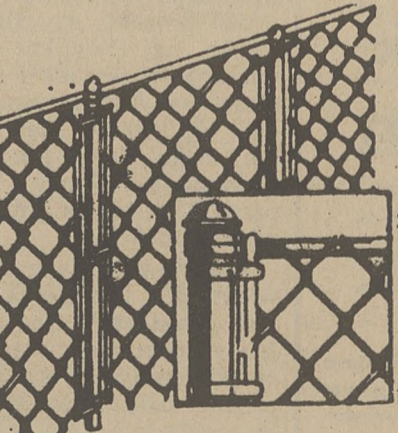
RYNNY



Rynny wam przeciekają? Pytajcie o bezpłatne kosztorysy na rynny z niepalnego aluminium. Rynny... 032 niepalniwe. Duży wybór kolorów.

ALUMINIOWE OKNO DO WYMIANY

Nie trzeba się więcej martwić o okna domowe. Obydwa się suwa i łatwo wymiują. Łatwe do mycia. Bez sznurów czy tańców. Nie wymagają malowania i konserwacji. Tańsze niż nowe okna drewniane.



OSZCZĘDZCIE 50% NA SIATCE

Jeżeli kupicie za zwykłą cenę siatki, furtki, zamknięcie i połączenia. Zróbcie to sami lub my zainstalujemy

POLSKA FIRMA

BEZ WPLATY

Kosztorysy Darmo

Mówimy po polsku

Tel. SP 2-7470

CERTIFIED HOME IMP.

2932 MILWAUKEE AVENUE

Propozycja Przelania Części Funduszy Szkolnych z Chicago

W ubiegłą środę w Izbie Stanowej został przedstawiony plan przelania ponad \$200 milionów w funduszach na pomoc szkolną z Chicago do dystryktów szkolnych poza metropolią chicagowską.

Plan wysunięty przez stanowego reprezentanta Geralda A. Bradleya z Bloomington zastąpiłby obecny program i według którego stan przydzielałby dystryktom szkolnym identyczną sumę na każde dziecko bez względu na jego miejsca zamieszkania.

Bradley podkreślił, że we-

dług obecnie stosowanego systemu jeden uczeń może otrzymać \$48, podczas gdy drugi aż \$1,100. Metoda ta została przyjęta w 1973 — Jej głównym celem było zapewnienie każdemu dziecku minimalnej kwoty bez względu na to czy mieszkało w bogatym dystrykcie szkolnym czy też biednym.

Suma przydzielana każdemu dystryktowi jest obliczana na podstawie skomplikowanych wzorów biorących w rachubę procent podatkowy, wartość realnościową i zarejestrowanie w danym dystrykcie.

Ponieważ system został opracowany w taki sposób aby zapewnić większe fundusze stanowe biedniejszym dystryktom, pozostałe dystrykty szkolne uważają, że stały się przedmiotem dyskryminacji.

Na przykład, — dystrykt szkolny w Bloomington otrzymuje \$250 na każdego ucznia, podczas gdy dystrykt w Chicago otrzymują od stanu \$824 na ucznia, — jak wykazuje statystyka przedstawiona przez Bradleya.

Zatwierdzenie proponowanego planu oznaczałoby dodatkowe \$2 miliony w pomocy szkolnej dla Bloomington.

Natomiast Chicago poprzez wprowadzenie w życie nowego systemu utraciłoby około \$225 milionów w funduszach szkolnych.

Szpieg w Komitecie Kongresowym

Washington (CT) — Kongr. Paul Findley (R-Ill.) nieswiadomie przyjął na stanowisko radcy prawnego subkomitetu Izby Niższej dla spraw bezpieczeństwa w sprawach międzynarodowych w lutym, 1975 roku, szpiega Wschodnich Niemiec, Jamesa Fredericka Sattlera, lat 27, ale na polecenie FBI po pięciu dniach cofnął ofiarowane Sattlerowi stanowisko.

Sattler, profesor spraw politycznych, zatrudniony w washingtonskiej organizacji "Atlantic Council" od roku 1972, która wystawiła mu najlepsze rekomendacje, zgłosił się do biura kongr. Findley z prośbą o przyjęcie go na stanowisko z roczną pensją \$22,000. Findley po zapoznaniu się z jego rekomendacjami jak i wysokimi naukowymi kwalifikacjami, przyjął go do pracy. Po przedłożeniu jego nazwiska FBI, Findley w kilka dni później został poinformowany przez FBI, że Sattler jest szpiegiem komunistycznych Wschodnich Niemiec, więc natychmiast zwolnił go z pracy. Sattler, wiedząc o tym, że znajduje się pod śledztwem FBI, w dn. 23 marca b.r. zgłosił się do Dept. Sprawiedliwości i zarejestrował się jako agent Wschodnich Niemiec. Sattler twierdził, że znajdował się pod presją swych pracodawców ze Wschodnich Niemiec, "postawiana się o stanowisko w rządzie amerykańskim z dostępem do tajnych dokumentów."

● KUPUJcie W SKŁADACH ● KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

Antologia Liryki Polskiej w NRD

Księgę przyjaciół można by bez przesady nazwać wydaną przez Aufbau-Verlag w stolicy NRD antologią liryki polskiej z pięciu dziesięcioleci. Nosi ona tytuł "Polonische Lyrik aus fünf Jahrzehnten" i została przygotowana przez znanych i wybitnych tłumaczy H. Bereske i H. Olschowskiego, z posłowiem tego ostatniego. W zespolu tłumaczy poszczególnych wierszy znajdujemy pisarzy NRD (m.in. S. Kirsch, H. Kahlan, P. Wiens) oraz zawodowych tłumaczy, wśród których — o bok obu wydawców tomu — wypróbowała klasę reprezentuje K. Dedicus.

Książkę otwiera "Curriculum vitae" Leopolda Staffa, zamykają ją zaś wiersze E. Stachury, E. Brylla, T. Kijonki, M. Grzeszczaka, S. Grochowiaka — i in. Ponadto znajdujemy w niej reprodukcje 31 prac polskich grafików, m.in. S. Suberlaka, D. Mroza, R. Opalki, A. Pietscha, J. Tarasina, M. Wejmiana. Antologia liryki polskiej z lat 1920-1970 stała się bestsellerem rynku czytelniczego NRD.

Teatr Zniszczony Wybuchem Bomby

Bomba zegarowa, podłożona przez nieznanych sprawców w teatrze pnr. 3400 W. Euclid w Arlington Heights, wyrządziła poważne szkody w czwartek po południu. Część sufitu, ścian oraz przewody elektryczne i niektóre krzesła zostały zniszczone. Policja znalazła ślady bomby zegarowej, stwierdzono także, iż krzesła i dywany były nasłaknięte benzyną. Teatr, który miał zostać otwarty podczas weekendu, będzie zamknięty aż do odwołania.

Bezpłatne Badanie Ciśnienia Krwi

Bezpłatne badania ciśnienia krwi, w maju, oferuje apteki Family Drug Centers w Chicago i na przedmieściach. Family Drug Centers jest spółdzielnią niezależnych aptek, zorganizowaną w ub. roku przez Louis Zahn Drug Co. w Melrose Park. Wykwalifikowany personel będzie badał ciśnienie krwi, a w wypadku nadciśnienia, czy odwrotnie, zby niskiego, wyniki będą przesłane do lekarza. Program Family Drug Centers zostanie w drugiej połowie roku poszerzony na badania cukrzycy i jaskry. Jak podaje Chicago Tribune w wydaniu z 8 bm. celem Zahna było połączenie handlu z indywidualną obsługą, jakiej może udzielić apteka czy skład apteczny w danej dzielnicy.

Msza żałobna Za Ofiary w Katyniu — Zmiana

Msza św. żałobna za ofiary w Katyniu, która ma być odprawiona w niedzielę, 11go kwietnia, w kościele św. Trójcy przesunięta została na godzinę 10.15 rano, a to ze względu na święcenie palm. Zbiórka pocztów sztandarowych wyznaczona na godz. 10-tą rano. Wiadomość tę podają organizatorzy uroczystości złożenia hołdu ofiarom zbrodni w Katyniu.

13-Letni Uczeń Popelnił Samobójstwo

Zwłoki 13-letniego chłopca znaleziono powieszzone na szalik w Rotary Park przy Washington i Lake, Park Ridge. Szalik był przymocowany do górnej części poręczy ślizgawki. Ofiarę zidentyfikowano jako Paul Moody, zam. w Park Ridge. Ojciec stwierdził, iż syn był przynęcony do samobójstwa w środę wieczorem kiedy wychodził z domu około godziny 7ej. Moody był wcześniej skarcony przez rodziców kiedy przyniósł do domu złe oceny za 3-cj okres ze szkoły, do której uczęszczał.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, ojciec i dziadek nasz, sp.

Bronisław Skoneczny

przez nieszczęśliwy wypadek, pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 7-go kwietnia 1976 roku, o godzinie 8-jej wieczorem, w średnim wieku.

Zwłoki można odwiedzić w piątek, od godziny 5-jej. Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 10-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834 N. Ashland Ave., do kościoła Św. Trójcy, a stamtąd na cmentarz Maryhill, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Teofila, żona; Jasia, córka; Michael Daskalopoulos, zięć; Ann Marie, wnuczka; Michael Perry, wnuk; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon: 421-5800.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza siostra i ciocia nasza, sp.

Genowefa Kajper

(córka sp. Jakuba i sp. Tekli) przez nieszczęśliwy wypadek, pojechał się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 7-go kwietnia 1976 roku, o godzinie 9:30 wieczorem, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 10-go kwietnia, o godzinie 8:30 rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834 N. Ashland Ave., do kościoła Św. Heleny, a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Emilia Kamysz i Stanisława Lucas, siostry; Bronisław Adamski, brat; Jan Kamysz, szwagier, bratanek i siostrzeniec i siostrzenice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon: 421-5800.

Zbiory Muzeum Kujawskiego

Muzeum Kujawskie i we Włocławku ma interesujące zbiory eksponatów archeologicznych, historycznych i etnograficznych. Wśród nich znajdują się m. in. pamiątki związane z pobytami we Włocławku T. Kościuszki oraz bogaty zbiór rękopisów J. Marchlewskiego. W dziale etnograficznym obejrzeć można kolekcję haftów kujawskich, strojów regionalnych, a także tradycyjne sprzęty gospodarskie. Boga to prezentowana jest sztuka ludowa Kujaw w postaci zabytkowych i współczesnych rzeźb, wyrobów garncarzy oraz ręcznie malowanego fajansu.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza córka moja, siostra, szwagierka i ciocia nasza, sp.

Maria Young

(z domu Klerzek) (żona sp. Wilbur, córka sp. Jana, siostra sp. Franciszka i sp. Edwarda, szwagierka sp. William Flory i sp. William Chudziński)

Członkini Tow. Św. Barbary Gr. 98 Zw. Polek w Am., po krótkiej chorobie, pojechał się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 6go kwietnia, 1976 roku, wieczorem, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 10go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z Sendzick Funeral Home, pnr. 2654 West 21sta ul., do kościoła Św. Anny a stamtąd na cmentarz Zmartwychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Maria Klerzek, matka; Lotie Flory, Helen Chudziński, Chester (Marian), John (Ruth) Klerzek, siostry, bracia i bratowie; Evelyn (Emil) Dentino, Harold (Lucille) Young, Lillian (James) Bilek, Joseph (Dolores) Schmitz, szwagrowie i szwagierki; siostrzenice i siostrzeńcy, bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Szczepan J. Sendziak i Syn, Telefon BI 7-7240.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza matka, siostra i babcia nasza, sp.

Leokadia Łukaszevska

(z domu Monkowski) (żona sp. Stefana)

Członkini Grupy 488 Z.P. w Am., nagle pojechał się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 6-go kwietnia 1976 roku, wieczorem, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 10-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z Demnicki Funeral Home, pnr. 3630 W. George ul., do kościoła Św. Jacka.

Zwłoki zostaną pochowane w poniedziałek, na cmentarzu Mount Olivet, w Detroit, Mich., w mauzoleum.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Ralph, Jerome (Jean), synowie i synowa; Stella Łukaszevska i Janina Krask, siostry; 4 wnucząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Richard J. Demnicki. Telefon 772-6830.

(8, 9)



In Memoriam

W czwartą rocznicę śmierci najdroższego męża mojego, ojca i dziadka naszego, sp.

Juliana Kwiatkowskiego

odprawiona zostanie żałobna Msza św. w sobotę, dnia 10-go kwietnia, br., o godzinie 7:30 rano, w kościele Śś. Pięciu Braci Polaków i Męczenników.

Wzłą rodinnego nawet śmierć nie przetrze, Miłość i pamięć żyć będą wiecznie.

My Ciebie nigdy nie zapomnimy, Gdyż w sercach naszych zawsze jesteś z nami.

Do łaskawego współudziału w nabożeństwie zapraszają wszystkich krewnych i znajomych: Julia, żona z dziećmi i całą rodziną.



In Memoriam

8 kwietnia b.r. minęła 12-ta rocznica śmierci najdroższego męża mojego, sp.

Michała Surdej

Wspominamy Ciebie zawsze dla nas drogi i Twoje chwile z nami szczęśliwe i błogie! Choć opuściłeś nas spiesząc po niebieską chwałę pozostawiliś pamięć w sercach naszych przez życie całe.

O pamięć w modlitwach uprasza wszystkich krewnych, przyjaciół i znajomych. Zofia, żona; wraz z całą rodziną.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańsza córka moja i siostra nasza, sp.

Wanda Koperny

(córka sp. Wincentego) (siostra sp. Stefana)

nagle pojechał się z tym światem, opatrzona Św. Sakramentami, dnia 8-go kwietnia 1976 roku, o godzinie 7-jej rano, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 10-go kwietnia, o godzinie 9-jej rano, z zakładu pogrzebowego, pnr. 834 N. Ashland, do kościoła Dobrego Pasterza, a stamtąd na cmentarz Wszystkich Świętych na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Wiktorja, matka; Zofia, siostra; Jan, brat; Józef Dopak, szwagier; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Zakład Pogrzebowy B. F. Malec i Synowie. Telefon: 421-5800.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, brat, dziadek i pradziadek nasz, sp.

Józef Majka

(mąż sp. Zofii) (ojciec sp. Bronisławy Mazik)

po krótkiej chorobie, pojechał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 8-go kwietnia 1976 roku, o godzinie 8-jej rano, w starszym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w poniedziałek, dnia 12-go kwietnia, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego Montclair Funeral Home pnr. 6901 W. Belmont Ave., do kościoła Śś. Cyryla i Metodego P.N., a stamtąd na cmentarz Wszystkich Świętych P.N., na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni: Józef, syn; Sylvia, córka; Rose, synowa; George Swick, zięć; Paweł, brat; Mary, bratowa; 3 wnucząt; 5 prawnucząt; wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się: Edward Green (Zielinski). Po informację: 622-9300.

PATKA Funeral Homes

Zakład Dla Pogrzebów. Air Conditioned. JAN PATKA, Dyrektor 1256-58 W. 51st Street BO 8-5257

BAFIA Funeral Home

1810 W. 18-ta Ulica Tel. CAanal 6-2298 — i — 1745 W. 47-ma Ulica Tel. YArds 7-8407

WALTER L. SOJKA FUNERAL HOME

Nowoczesne Kaplice Ochładzane 1427 W. CHICAGO AVE. Tel. MO 6-2673



Come and see our large indoor selection of beautiful designs and granites fully guaranteed by us

we serve all cemeteries

Uwaga: Mamy złote liście w książeczkach na pomniki w Polsce

JAWORSKI MONUMENT COMPANY 3067 N. Milwaukee Ave. Chicago, IL 60618 Tel: 588-1050

BRING THIS AD AND OBTAIN A SUBSTANTIAL DISCOUNT

ŻYWA PAMIĘĆ Stała i Wieczna

Pamiętki kielich lub cyborium (puszka na komunię) wygrawerowane z pamięcią o Waszym najdroższym zmarłym, który może być podarowany potrzebującym miłośnikom lub jakimś księdzu, którego wybieracie, będzie zawsze żywym wspomnieniem. Poeknym i niezwykłym. Szybka dostawa, celem wystawienia w domu pogrzebowym. Ornaty, Alby i wiele innych Przedmiotów Liturgicznych i religijnych dla Waszej Parafii w Polsce. Także posiadamy wiele pięknych korek przyniosła wiele zadowolenia radości i wdzięku!

WATRA MEMORIAL CENTER

2448 W. Cermak Road Chicago, Ill. 60623 247-2425 Area Code 312

KU WIECZNEJ PAMIĘCI OFIAR KATYNIA

Na skutek zdradzieckiej napaści wojsk sowieckich na tyły oddziałów polskich, walczących z Niemcami we wrześniu 1939 roku wiele tysięcy polskich żołnierzy i ludności cywilnej znalazło się w obozach jenieckich Rosji.

Na wiosnę 1940 roku z obozów Ostaszkowa, Starobielska i Kozielska wywieziono około 15,000 polskich jeńców wojennych do Katynia i innych miejsc straceń i wymordowano ich wbrew wszelkim prawom międzynarodowym.

W 36-tą rocznicę ich męczeńskiej śmierci Polacy w Polsce i w wolnym świecie wnoszą modły do Boga, aby ofiara naszych zamordowanych braci nie była daremną.

Niech pamięć o polskich oficerach i szeregowych, o doktorach, adwokatach i harcerzach, zabitych strzałem w tył głowy przez sowiecką tajną policję, nigdy nie zginie.

Cześć bohaterom Katynia i innym miejsc straceń Rosji Sowieckiej.

Msza Święta ku czci zamordowanych odprawiona zostanie w niedzielę, 11-go kwietnia b.r. o godz. 10:30 rano w kościele Św. Trójcy. Bezpośrednio po Mszy Św. odbędzie się Akademia w sali Związku Polek w Ameryce. Organizacje prozowane są o przysłanie pocztów sztandarowych na nabożeństwo.

STOW. WETERANÓW A.P.—OKRĘG 1-SZY
KOŁO S.P.K. Nr. 15
KOŁO S.P.K. Nr. 31 Im. 2-GO KORPUSU
KOŁO S.P.K. "WIERNOŚĆ ŻOŁNIERSKA"
NIEZALEŻNE S.P.K.
KOŁO S.P.K. Nr. 52 NAR. SIŁY ZBROJNE
STOW. B. ŻOŁN. 1-EJ DYW. PANC.
KOŁO KARPATCZYKÓW
KOŁO B. ŻOŁN. 5 KRES. DYW. PIECH.
KOŁO KAWALERII I ARTYLERII KONNEJ
RADIOWY PROGRAM NIEPODLEGŁOŚCIOWY DR. WŁODZIMIERZA SIKORY

KOŁO B. ŻOŁN. 2 DYW. STRZEL. PIESZ.
BRYG. KOŁO MŁODYCH — POGOŃ
KOŁO ARMII KRAJOWEJ — ODDZ. CHICAGO
STOW. LOTNIKÓW POLSKICH — SKRZYDŁO CHICAGO
STOW. SAPERÓW POLSKICH W STANACH ZJEDN. IM. T. KOŚCIUSZKO
ZW. POLSKICH SPADOCHRON. — KOŁO CHICAGO
STOWARZYSZENIE B. WIEJŹNÓW POLITYCZNYCH

Senat Wprowadza Poważne Zmiany

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

znaczków żywnościowych, zamiast obecnie obowiązującej skali 23 procent. Ustawa przewiduje usunięcie z programu rozdania znaczków żywnościowych studentów wyższych uczelni z średnio zarobkowych rodzin, w wypadkach gdy student znajduje się na utrzymaniu rodziców.

Sen. Robert J. Dole (R-Kans.) twierdził, że wprowadzone w tym programie zmiany zaoszczędzą rządowi najmniej \$6,084 biliona rocznie. Sen. James B. Allen (D-Ala.) twierdził natomiast, że przez przyznanie większych świadczeń dla bardzo biednych rodzin, przyczyni się to do zwiększenia kosztów tego programu o najmniej pół miliona dolarów rocznie. Sen. Allen wyraził opinię, że prezydent Ford zawetuje tę ustawę, gdyż nie ogranicza sumy

zarobków do najwyżej \$8,000 rocznie dla rodzin składających się z czworga osób, a \$6,800 dla rodzin z trzech osób, jak uprzednio zalecano, oraz nie wprowadza takich zmian któreby przyczyniły się do usunięcia licznych wypadków nadużycia tego programu przez odbiorców. Przeprowadzone w ustawie zmiany były sponsorowane przez senatorów — Robert Dole (R-Kans.), George McGovern (D-So.Dak.) i przewodniczącego komitetu rolniczego w Senacie, Herman E. Talmadge (D-Ga.).

Senatorzy ze stanu Illinois, Adlai E. Stevenson i Charles H. Percy, głosowali za tą ustawą, jak i senator ze stanu Indiana, Birch Bay, gdy sen. Vance Hartke (D-Ind.) wstrzymał się od głosowania.

Rekord Długości Tytułu Książki

Chyba rekord światowy długości tytułów książkowych bije publikacja Janusza Dunina, przygotowywana przez wydawnictwo Łódzkie. Cały tytuł książki tego autora liczy 46 słów i brzmi następująco:

"Żywił i sprawy Sotera Rozmiar-Rozbickiego, ulubionego trubadura Warszawy i obywateli jarmarkowych, obdarzonego mianem króla grafomanów polskich, który sam zwał się pacjentem filozofii, nieporównanego autora bajek i piosenek — przez Julianą Tuwima poznane i zgłębione, a teraz na nowo ku nauce i rozrywce przypominane przez Janusza Dunina".

Kopernik Shores, Tex.

Uznanie należy się mayorowi Stanisławowi Piotrowiczowi, którego zasługą jest, że osiedle nazwano imieniem Mikolaja Kopernika (Kopernik Shores). St. Piotrowicz był niestrudzony w swoich zabiegach aż osiedle w Texasie stało się wyrazem uczczenia wkładu Polaków w cywilizację świata.

Wyrazy podziękowania i uznania należą się również mieszkańcom i całej administracji osiedla za pozytywną i przychylną dla całej Polonii akcję w tej sprawie. Jest w Texasie osiedle Panna Maria, założone przez Polaków, oraz kilku innych. Ostatnie wśród nich nosi imię wybitnego polskiego astronoma, jednego z najwspanialszych przedstawicieli europejskiego Renesansu.

Kalendarzyk Posiedzeń

Środa, 14 Kwietnia

Tow. Tadeusza Kościuszki, Grupa 843 ZNP, odbędzie swoje miesięczne zebranie w środę, dnia 14 bm., w Domu Weteranów, 3024 N. Laramie Ave. Początek o 8-ej wieczorem punktualnie. Sekretarz finansowy będzie uzgodnił już od 7-ej wieczorem. Ze względu na ważność spraw, jakie mają być omawiane, uprasza się o możliwie jak najwcześniejsze przybycie.

Józef Marolewski, prezes; Czesław M. Pawlak, sekretarz.

Tow. Młoda Polska Grupa 865 ZNP, odbędzie swe miesięczne posiedzenie w środę, 14 kwietnia, o godz. 7:30 wieczorem, w sali Wilson Parku, pnr. 4630 N. Milwaukee Ave. Zarząd uprasza o jak najwcześniejsze przybycie, ponieważ są ważne sprawy do załatwienia.

Za zarząd: Lester E. Mlański, prezes.

Tow. Tysiąc Walecznych Grupa 877 ZNP, odbędzie swe posiedzenie w środę, dnia 14 kwietnia, w sali Lo Rayne Chateau, pnr. 5925 W. Diversey ave., o godz. 7:30 wieczorem. Sekretarz finans. będzie uzgodnił od 6:30 wiecz. Zarząd uprasza członkostwo o liczne przybycie.

Antoni Krukar, prezes; S. Krukar, sekretarz.

Czwart., 15 Kwietnia

Tow. Strzelców Obrony Białego Orła Grupa 2185 ZNP, Oddz. 101 Legionu Pułaskiego — odbędzie posiedzenie w czwartek, 15-go kwietnia, o godz. 7:30 wieczorem, w nowym lokalu, w sali p. Moskale, 5639 Milwaukee Ave. Jest wiele ważnych spraw.

Prezeska prosi o zapisanie chociaż jednego członka czy członkini. Sekr. fin. Florentyna Rusak będzie wcześniej przyjmować podatk. Kto nie może przybyć na posiedzenie, może przelać pieniądze pocztą do sekr. fin. — M. Klingger, prezeska; Józefa Przywara, sekretarz.

★ AUTA


FERGUS FORD

Mamy duży wybór aut na 1976 rok. Także jest u nas duży wybór różnego rodzaju aut używanych, które są bardzo tanie. Dla przykładu: 1974 LTD, dwu-dzwonkowy, power kierowanie, power hamulce, autom. transmisja, ocieplenie, radio, 13,000 mil. Cena tylko \$2,995.00.

MOWIAMY PO POLSKU.
Pytajcie o:

\$\$\$ **GEORGE BATORSKI** \$\$\$

cena \$3400.00 • Specjalnie • 1976



Granada

Fergus Ford, Inc.
8828 NILES CENTER RD.
przy Dempster i Skokie Blvd.
Skokie, Ill.
Tel. CO 7-2750 lub 674-8000
SPECJALNE CENY
DLA NASZYCH PRZYJACIÓŁ.

BARDZO WAŻNE DLA WAS


Wielka Wyprzedaż NOWYCH CHEVROLETÓW

NASZ RODAK
JAN BAŃKA
prezentuje następujące tanioci

NOWY 1976 IMPALA

4 DRZWI

Pełna Cena \$4,600
Pełne Wynoszenie



JAN BAŃKA

GATEWAY Chevrolet

5373 N. MILWAUKEE TEL. 631-9000
POLSKA OKOLICA — POLSKA OBSŁUGA

Myśli

Nikogo nie dziwi, gdy kobieta kupuje męską piżamę, natomiast mężczyzna kupujący damską koszulkę nocną podejrzanym jest o rozwiązłość obyczajową.

.....

Leniwi ożywiali się wieczorem, a najleniwi — w sobotę.

CHEVROLET 1974 — 235-8190.
SPRZEDAM Volkswagen 1966 rok — cena \$400. 486-5843.

OWNER MUST SELL
1972 VOLVO (142-E)
27,000 miles. In excellent condition. Electronic fuel injection. Automatic transmission, air conditioned. AM/FM radio.

ONLY \$3,195
Call 729-2712

Zagadki i Tajemnice Budżetu PRL

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

A może, o jakichś innych już za czasów przez ministerstwo zaplanowane?

Od czasu objęcia władzy przez Gierka jedno tylko ministerstwo jest niezwykłym rekordzistą. Od r. 1971 jego wydatki wzrosły o 147 proc. (dokładnie 146.8). Nie trudno zgadnąć, że chodzi o ministerstwo Spraw Wewnętrznych i ustawiczną rozbudowę aparatu bezpieczeństwa. Jak więc wyglądają wydatki na UB w okresie gierkowskim:

1971 r. — 7.380.000.000 zł.
1972 r. — 8.870.000.000 "
1973 r. — 10.970.000.000 "
1974 r. — 14.457.000.000 "
1975 r. — 16.839.000.000 "
1976 r. — 18.223.000.000 "

Jest to przeszło osiem razy więcej, niż przewiduje budżet centralny na Ministerstwo Kultury i Sztuki, a sześć razy więcej — niż sumy przeznaczane na Polską Akademię Nauk.

Na ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego państwo wyda w roku bieżącym o przeszło 600 milionów mniej niż na Bezpieczeństwo. Budżet żadnego ministerstwa nie wzrasta w tak zawrotną szybkość jak resort z ul. Rakowieckiej. Nie ulega wątpliwości, że Gierka nie szczędzi milionów na aparat bezpieczeństwa, widząc w nim źródło siły swej władzy i gwarancję jej utrzymania na wypadek jakichś nowych wydarzeń grudniowych. Za Gomułki wydatki na MSW wzrastały w znacznie mniejszym stopniu.

Jaki rodzaj działalności rządowej należy do najtańszych? Okazuje się z budżetu, że Główny Urząd Kontroli Pracy. W ciągu roku wzrosł tylko o niespełna 100 tysięcy i wynosi 43.700 tysięcy zł. Może dlatego — mimo coraz dostrawiejszej działalności — wydatki na cenzurę tak minimalnie wzrastają, że wiele czynności cenzorskich wykonuje "bezpłatnie" ambasador Piotłowicz i specjalny dział ambasady sowieckiej.

Radio i telewizja zamiast dawać dochody w każdym roku pochłania większe sumy z budżetu państwowego. W roku bieżącym pójdzie na to ponad 3 i pół miliarda zł.

Uprzywilejowana pozycja prasowa i monopol kolportażowy oraz znaczny udział w wydawnictwie książek posiadają obsadzeni przez dyktatorów partyjnych t. zw. Spółdzielni Rebotnicza — Prasa, Książka, Ruch. Daje dobre dywidendy członkom władz spółdzielni, pokrywa na pew-

★ AUTA

FERGUS FORD

Mamy duży wybór aut na 1976 rok. Także jest u nas duży wybór różnego rodzaju aut używanych, które są bardzo tanie. Dla przykładu: 1974 LTD, dwu-dzwonkowy, power kierowanie, power hamulce, autom. transmisja, ocieplenie, radio, 13,000 mil. Cena tylko \$2,995.00.

MOWIAMY PO POLSKU.
Pytajcie o:

\$\$\$ **GEORGE BATORSKI** \$\$\$

cena \$3400.00 • Specjalnie • 1976



Granada

Fergus Ford, Inc.
8828 NILES CENTER RD.
przy Dempster i Skokie Blvd.
Skokie, Ill.
Tel. CO 7-2750 lub 674-8000
SPECJALNE CENY
DLA NASZYCH PRZYJACIÓŁ.

BARDZO WAŻNE DLA WAS


Wielka Wyprzedaż NOWYCH CHEVROLETÓW

NASZ RODAK
JAN BAŃKA
prezentuje następujące tanioci

NOWY 1976 IMPALA

4 DRZWI

Pełna Cena \$4,600
Pełne Wynoszenie



JAN BAŃKA

GATEWAY Chevrolet

5373 N. MILWAUKEE TEL. 631-9000
POLSKA OKOLICA — POLSKA OBSŁUGA

Myśli

Nikogo nie dziwi, gdy kobieta kupuje męską piżamę, natomiast mężczyzna kupujący damską koszulkę nocną podejrzanym jest o rozwiązłość obyczajową.

.....

Leniwi ożywiali się wieczorem, a najleniwi — w sobotę.

CHEVROLET 1974 — 235-8190.
SPRZEDAM Volkswagen 1966 rok — cena \$400. 486-5843.

OWNER MUST SELL
1972 VOLVO (142-E)
27,000 miles. In excellent condition. Electronic fuel injection. Automatic transmission, air conditioned. AM/FM radio.

ONLY \$3,195
Call 729-2712

Zagadki i Tajemnice Budżetu PRL

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

A może, o jakichś innych już za czasów przez ministerstwo zaplanowane?

Od czasu objęcia władzy przez Gierka jedno tylko ministerstwo jest niezwykłym rekordzistą. Od r. 1971 jego wydatki wzrosły o 147 proc. (dokładnie 146.8). Nie trudno zgadnąć, że chodzi o ministerstwo Spraw Wewnętrznych i ustawiczną rozbudowę aparatu bezpieczeństwa. Jak więc wyglądają wydatki na UB w okresie gierkowskim:

1971 r. — 7.380.000.000 zł.
1972 r. — 8.870.000.000 "
1973 r. — 10.970.000.000 "
1974 r. — 14.457.000.000 "
1975 r. — 16.839.000.000 "
1976 r. — 18.223.000.000 "

Jest to przeszło osiem razy więcej, niż przewiduje budżet centralny na Ministerstwo Kultury i Sztuki, a sześć razy więcej — niż sumy przeznaczane na Polską Akademię Nauk.

Na ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego państwo wyda w roku bieżącym o przeszło 600 milionów mniej niż na Bezpieczeństwo. Budżet żadnego ministerstwa nie wzrasta w tak zawrotną szybkość jak resort z ul. Rakowieckiej. Nie ulega wątpliwości, że Gierka nie szczędzi milionów na aparat bezpieczeństwa, widząc w nim źródło siły swej władzy i gwarancję jej utrzymania na wypadek jakichś nowych wydarzeń grudniowych. Za Gomułki wydatki na MSW wzrastały w znacznie mniejszym stopniu.

Jaki rodzaj działalności rządowej należy do najtańszych? Okazuje się z budżetu, że Główny Urząd Kontroli Pracy. W ciągu roku wzrosł tylko o niespełna 100 tysięcy i wynosi 43.700 tysięcy zł. Może dlatego — mimo coraz dostrawiejszej działalności — wydatki na cenzurę tak minimalnie wzrastają, że wiele czynności cenzorskich wykonuje "bezpłatnie" ambasador Piotłowicz i specjalny dział ambasady sowieckiej.

Radio i telewizja zamiast dawać dochody w każdym roku pochłania większe sumy z budżetu państwowego. W roku bieżącym pójdzie na to ponad 3 i pół miliarda zł.

Uprzywilejowana pozycja prasowa i monopol kolportażowy oraz znaczny udział w wydawnictwie książek posiadają obsadzeni przez dyktatorów partyjnych t. zw. Spółdzielni Rebotnicza — Prasa, Książka, Ruch. Daje dobre dywidendy członkom władz spółdzielni, pokrywa na pew-

★ Praca

PROJECTS AND MAINTENANCE ENGINEER

QUALIFICATIONS
We have an immediate opening for a qualified mechanical engineer for our carpet plant in Belleville, Ontario. The successful candidate should have from 2 to 5 years industrial experience as a project or maintenance engineer.

RESPONSIBILITIES
The person will be assigned various responsibilities which include:
Project estimating,
Engineering design,
Preparation of specifications,
Overseeing installation and start ups.

Duties will include improvements to procedures and preventive maintenance planning. The individual will analyze machine efficiency and energy costs and provide engineering and technical assistance to production departments.

This position offers a unique opportunity for personal growth to individuals interested in expanding their careers.

REMUNERATION
Salary will be proportional to experience and qualifications. Applications including a summary of work experience and education should be directed, in confidence, to:
Mr. L. Layotte,
Posters Carpets Ltd.,
677 Douville Granby, Quebec, Canada

MEN and WOMEN

Ages 17½ to 38
Want a part time job that pays \$3.00 an hour?
AND no experience required! AND all training furnished at NO COST TO YOU!
If you do, then contact 305th PSYOP BN, U.S. ARMY RESERVE.

We have position-openings in Printing, Radio, Graphic Arts. It is desirable if you can speak, read, write Polish.

Call
694-3031, Ext. 2353 or 2553
After 5 P.M. 694-3045

REAL ESTATE SALES

Many brokers have full or part-time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesmen's referral service write:
REAL ESTATE SALESMAN BUREAU
Dept. PDZ, Box 48083
Chicago 60648 Phone: 966-4776

ABSOLUTNEJ jakości, wybitny literatki pergaminy. Tylko najwyższych referencji, potrzebny. \$2,750 miesięcznie. — 427-2541.

TYPIST Word Processor

Will train you on the Wang if you have experience with the M.T.S.T. or Mag Card. Legal experience essential. Excellent salary and benefits for the right person.

ST. 2-7747

FULL AND PART TIME Waiters - Waitresses Hostesses - Cooks
Apply in Person.
MONDAY'S RESTAURANT
565 W. Diversey Pkwy.

AUTOMATIC SCREW MACHINE SETTER
Opening for experienced setter on Index and No. 2 Brown & Sharpe automatic screw machine. — Excellent company benefits. 1st and 2nd shift.

GITS BROTHERS MFG. CO.
496-7842
An Equal Opportunity Employer

DELIVERY
Lite. Must know Chicago area, vic. & street. Must have car.
Call ED FLANAGAN:
454-1471 or 454-1472

COOK - BROILER NIGHTS.
Experience necessary.
HENRIC'S RESTAURANT
7353 S. Cicero, Chicago
An equal opportunity employer F/M

JANITORZY I JANITORKI

Teraz są przyjmowane. Zgłoszenia na prace wieczorami. Zgłoszenia po 4 po poł.
1322 W. WALTON

SALES WOMEN

FULL OR PART TIME
Experience Needed
Good salary plus commission. Located North side in beautiful Park West.

CALL MR. BEA
LI 9-4840

SECRETARY
We are a medium size company. Located on Chicago's near North side. Looking for a bright young gal with good typing and shorthand skills, and the ability to work with accounting figures. Excellent starting salary and complete company paid benefits.
Call Mr. Conway, 943-8232

SERVICE PALLET
1030 W. Division Chgo., IL.

OPERATORKI MASZYN DO SZYCIA
Doświadczona na maszynach Mowrow, Singer i Overedge.

ROYAL KNITTING MILLS
2007 S. California 247-6300

DO PRACY biurowej maszynistki, polski i angielski konieczne. Zgłoszenia, telefon 278-5407.

CLERK-TYPIST
Accurate typist with some knowledge of bookkeeping for varied duties. Small accounting department.

AMERICAN DECAL
4100 W. Fullerton

POTRZEBNA pomoc do sklepu. Móc być dziewczyną lub chłopcem. Język polski i angielski. — Tel. 276-9416.

POLUDNIOWO-ZACHODNIA CZĘŚĆ MIASTA

Najczystsze biuro realnościowe na wolne miejsce dla sprzedawcy lub sprzedawczyni realności. Musi lubić ludzi i... pieniądze. Dzwonić do Allan lub Stan na numer:
581-5600
ARCHER REALTY WEST CO.
6250 Archer Ave.

KALENDARZYK
Dziś — piątek, dnia 9 kwietnia — Hugona, Marii.
Jutro — sobota, dnia 10 kwietnia — Apoloniusza.
Poniedziałek — niedziela, dnia 11 kwietnia — Niedziela Palmowa. Leona, Filipa.

★ Praca żeńska

OPERATORKI Maszyn Do Szycia

Będziecie lubili pracować w tej wygodnie położonej firmie, która obecnie przyjmuje doświadczonych szwaczki.

Są to stałe prace, z najwyższymi zarobkami, płatnymi świętami i wakacjami. Publiczna komunikacja do drzwi.

Dzwonić: 332-2575
lub zgłosić się osobiście

MURPHY CO.
6 EAST LAKE ST.
POKÓJ 401

YOUNG LADY WITH NICE TELEPHONE VOICE

To work in Skokie office.
MUST SPEAK POLISH and ENGLISH.
Call: 674-8188

SEWING MACHINE OPERATORS

Experienced only

FABRIC ASSEMBLERS

Full time steady jobs.
GOOD PAY and BENEFITS

NEEDLECRAFT CORPORATION OF AMERICA

3900 N. Claremont
583-8800

FULL TIME

No Experience Necessary
MAKE MEN'S HAIR PIECES.
Clean work, excellent conditions. Opportunity for advancement. Apply Tuesday through Friday 9 - 5 p.m.

Hairline Creations, Inc.

5850 W. Montrose

Potrzebne Doświadczone OPERATORKI MASZYN DO SZYCIA

Zgłoszenia: —
NOLAS ORIGINALS
5238 W. Belmont Ave.
725-3354

GIRL FRIDAY

Accurate typing, 55 W.P.M. required. Some office exp. & figure aptitude helpful. Hrs. 8-5 p.m. 5 days a week. — Excel. starting salary. Air cond. office. Good transp. available.

Call or see MR. B. ASHER:—
337-4160

ATLAS SECURITY SERVICE

676 N. La Salle, Suite 410
An Equal Opportunity Employer

POTRZEBNA kelnerka z językiem angielskim do polskiej Restauracji Odra. Zgłaszać się osobiście: — 4751 N. Milwaukee Ave. po 5-ej po poł.

POTRZEBA KOBIET

do lekkiej pracy fabrycznej
Muszą rozumieć trochę po angielsku. Dobra zapłata. Udział w zyskach.

Zgłosić się osobiście.
GAGE ASSEMBLY CO.
4933 N. Elston Ave.

OPERATORKI MASZYN DO SZYCIA

Przyjmujemy natychmiast doświadczonych szwaczki na maszyny przemysłowe.

- Stała praca
- Płatne święta
- Kompletnie przez firmę płatne ubezpieczenie
- Dobra początkowa stawka
- Zachęcające okazje do podwyżek.

RIDDELL INC.
1151 W. Roscoe 929-4200

POTRZEBNA sprzedawczyni do sklepu z ziołami. Wymagany angielski. Dobre warunki pracy. — Zgłoszenia: — Dr. Michaels Herb Center, 1223 N. Milwaukee Ave.

SCULPTOR

DESIGN STUDIO of Manufacturer SEEKS Sculptor with Creative Talent and experience in Rendering Life Like Figures from Clay and other Materials. NO ABSTRACT or METAL WORK involved. WORK in a Creative Friendly Studio, in convenient Lincolnwood location. MANY FREE Benefits. Prefer Full Time Employee but will Consider Flexible Working arrangements.

CALL — LEN BIRNBAUM
463-3345

WOMEN

Light clean factory work.
TED TARNOWSKI & CO.
2306 W. Wabansia
235-0221

★ Pomoc Domowa

LEKKA PRACA DOMOWA

2 dni w tygodniu. Niema dzieci. Referencje wymagane. Zachodnie przedmieście. Dobra komunikacja. Tel. po angielsku 369-9497

HOUSEKEEPER

Live in, own room. Foreigners are welcome. Good salary. Phone

679-5595

GOSPODYNI, która zamieszkała w Arlington Heights, 5 dni w tygodniu. Dzwonienie po angielsku. — 392-5191.

DO POMOCY MATCE

2 niemowląt, oraz lekka praca domowa. Zamieszkać. Własny pokój, łazienka, 1300 na północ, blisko jeziora. Musi mówić trochę po angielsku.

944-3233

POSZUKUJĘ kobietę do dziecka w godzinach od 3 po poł. do 12 w nocy. Może zamieszkać. Zapłata do uzgodnienia. Harlem i Irving Park. 286-1337.

CLEANING woman, once a week. Oak Park Ave.-Diversey. English speaking. 637-0590.

KOBIETA do sprzątania 1 dzień w tygodniu. Mała rodzina. North Ave. i Harlem. Trochę angielskiego. Dzwonienie po 4 po poł. 386-1275.

KOBIET do sprzątania, raz w tygodniu, konieczne trochę angielskiego. Park Ridge. 692-7121 od 8-4:30 po poł., a wieczorem po 6-9: 823-6070.

THOROUGH general cleaning — ironing, no washing. Tuesdays and Fridays. Experienced. Northside. 327-6245. English speaking.

TOWARZYSZKA do starszej pani. Zamieszkać, własny pokój, utrzymanie i zapłata. Niema sprzątania. Trochę angielskiego. — 966-1283, po 6-9.

Kobieta Do Zamieszkania i Opieki Nad 59-letnią Panią

Która zmuszona jest pozostawać w łóżku, 6-pokojowe mieszkanie, blisko Harlem i Peterson do dyspozycji. Córka chorej mieszka w tym samym budynku i będzie pomagać. Opiekunka powinna znać trochę na zabiegach pielęgniarskich. Pokój, utrzymanie i zapłata. — Dzwonienie po 12 w południe: RO 3-0108

Trochę angielskiego wymagane.

POTRZEBNA kobieta do inwalidki, na stałe, zamieszkać. Dzwonienie 772-7357.

FRIENDLY family of 5 in Hyde Park seeks a very capable housekeeper, 3 days per week, from 9-5, some English essential. Please call 638-6695 evenings between 6-9.

LIVE IN COMPANION

Own room. Board plus salary in exchange for light house-keeping. Vicinity — Western and Devon.

Call 251-0583

POTRZEBNA pani raz w tygodniu, w dowolny dzień do gotowania i utrzymania porządku w mieszkaniu. Bardzo dobre wynagrodzenie. — 685-8674.

ODPOWIEDZIALNA KOBIETA

Potrzebna raz w tygodniu, możliwe 2 dni, na stałe. Ogólna praca domowa. Mieszkanie dyrektora na Lake Shore Drive (1 osoba). Referencje. 443-5333

Housekeeper — Child Care Dependable Woman Needed

5 day week. Steady. Go. Sleep in Sat. night. One 15 mo. old boy. General housework. Laundry. Top salary for right person. Recent references. Must speak English. Near Downtown Chicago.

565-0191

GOSPODYNI — zamieszkać. Od poniedziałku do piątku. Kobieta o przyjemnym usposobieniu i odpowiedzialna, zamieszkać w pięknym mieszkaniu na Lake Shore Dr. Własny pokój, TV, łazienka. Week-ends wolne. Angielski pomocny ale nie konieczny. Zapłata do omówienia. Dzwonienie w poniedziałek rano między 10:30 i 1 ppł. 472-1118

KOBIETA do pracy domowej, 5 dni w tygodniu od poniedziałku do piątku, od 10 rano — 3 po południu. 337-2061.

RESPONSIBLE, mature housekeeper — baby-sitter (2 children 8 and 5), hours 8:30 a.m. to 6:00 p.m. 5 days. Must speak some English. Call 379-6530 after 6 p.m.

POTRZEBNA KOBIETY do pracy domowej. ZAMIESZKAĆ.

Tel. 736-3867 lub 327-8988

GOSPODYNI-KUCHARKA

Do kobiety inwalidki, do zamieszkania. 4 dni. Odpowiedzialna, poważna, niepaląca kobieta. Drobacz nad jeziorem. Dobra zapłata. Musi mówić po angielsku.

TEL. PO ANGIELSKU 973-4445 lub 778-4445

GOSPODYNI

Do zamieszkania, 5 dni. Własny pokój i TV. Nieco angielskiego wymagane. \$100 tygodniowo.

ARDENS AGENCY

6934 N. Glenwood Dzwonienie po angielsku 465-1241

ZAWIADOMIENIE

Ustawa z 1964 r. o prawach obywatelskich (The 1964 Civil Rights Law) zabrania, z pewnymi wyjątkami, dyskryminacji ze względu na płeć. Ponieważ niektóre prace są bardziej atrakcyjne dla jednej lub drugiej płci, ogłoszenia są umieszczane pod klasyfikacją MĘSKA lub ŻEŃSKA dla wygody czytelników. Takie klasyfikowanie prac bynajmniej nie ma na myśli eliminowania możliwości dla jakiegokolwiek płci.

NOTICE

The 1964 Civil Rights Law prohibits, with certain exceptions, discrimination because of sex. Since some occupations are considered more attractive to persons of one sex than the other, advertisements are placed under the Male or Female columns for the convenience of readers. Such listings are not intended to exclude persons of either sex.

★ Praca Męska

EXPERIENCED TOOL & DIE HEAT TREATER

Excellent fringe benefits. Union Plant. Steady Employment. Call for Appointment 928-3242

DETALICZNA SPRZEDAŻ DYWANÓW

Potrzebny doświadczony sprzedawca, umiejący mówić po angielsku. Doskonałe zarobki. Dzwonienie do DONNA 286-0700 po umówienie OLSON RUG

TAILOR

Full-time to do alterations on men's suits, sport coats, pants, etc. for Menswear Shop located in Melrose Park. Guaranteed pay plus incentive, 5-day week, hospitalization benefits, paid vacations, excellent working conditions. Must understand and speak English. Please call

Mr. Martin, 11 a.m. to 6 p.m., Mon. thru Fri. (312) 344-7313

POTRZEBNY piekarsz na nocną zmianę. Dzwonienie przed 2 po poł. — 434-1633.

SEMI-RETIRED MAN

To operate small passenger elevator. Must have knowledge of English. — Call: — 263-2943

HANDYMAN

With mechanical and electrical aptitude and experience. To work as general handyman in small northwestern side plant. Good benefits and working conditions. Call MR. CONNELL 544-1954 aft. 6 p.m. 8-5 p.m. — 763-5523

POTRZEBA MŁODYCH MĘŻCZYZN

Do nauki pracy precyzyjnymi narzędziami. Musi posiadać zieloną kartę (stały pobyt w Stanach Zjednoczonych). Dobra zapłata. Udział w zyskach. Zgłoszenia osobiste. GAGE ASSEMBLY CO. 4939 N. Elston Ave.

Potrzebujemy Zaraz NARZĘDZIOWCA

Do Robót Reperacyjnych STAŁA PRACA. DOBRE WARUNKI. Potrzebne własne narzędzia. Proszę dzwonić. 585-2500 od 8-9 do 5-9 wieczorem — 287-5619 JAN KLECZYŃSKI

MACHINIST

Evanston company requires full time machinist to repair and maintain production equipment. Welding experience desirable call: 864-2060

TAILOR — FULL TIME

Fast — Expert Must be good presser. Good salary. Paid vacations. No lay-offs. Weinberg's Store for Men 674-0600

NADZORCA PRZY SPRZĄTANIU POTRZEBNY

Na pełny czas — na noc. Musi mówić po angielsku i po polsku. Tel. do JOHN 286-5115

Pomiędzy 4 i 5 po poł.

AUTOMATIC SCREW MACHINE

B & S Set. oper. Must have exp. Exc. Co. benefits. ADVANCE SCREW PRODUCTS 5160 W. Homer St. (Loc. near Laramie & Grand) 237-0034

SALESMAN

Leads, Leads Siding Experience Only Double Your Income 354-5471 or 599-5100 West or South Suburb. Only

★ Poszukuje Pracy

ZDROWY, silny mężczyzna. Przyjme każdą pracę fizyczną. 485-0103, w ogrodzie, koło domu i.t.d.

KOBIETA do pracy domowej raz w tygodniu. Lincolnwood — 337-4483

★ Praca Męska



TOP WAGES For Qualified and Good Workers

DUDEK & BOCK SPRING MFG. CO.

We have immediate openings for:

- Experienced WIRE FORMING TOOL & DIE MAKERS, SET-UP MEN, OPERATORS
- Experienced Automatic Spring SET UP MEN
- Experienced SHIPPING ROOM CLERKS
- EXPERIENCED FACTORY INSPECTORS
- GENERAL FACTORY WORKERS

Experienced and qualified top notch Wire Forming Tool and Die Makers and Designers will receive top wages working in our modern tool room with capable men.

Apprentices with shop room background to learn tool making will receive good starting salary. Benefits include: Profit Sharing Bonus, overtime, paid major medical and life insurance, paid vacations. Interviews in person:

DUDEK & BOCK — 5100 W. ROOSEVELT RD.

MACHINE OPERATORS WANTED

Man skilled in machine work to run No. 3 Madart Bar. Straightner. Excellent Wages and Fringe Benefits.

596-2700

Siding Installers

Crews with truck and equipment. Steady suburban work. Top price.

Call Frank 343-2700

Robotników Przy Produkcji

Wytwórnia płyt metalowych poszukuje solidnych mężczyzn z ustaloną opinią jako:

PRESS BRAKE OPERATORS DO OGÓLNEJ PRACY FABRYCZNEJ

Na szybko posuwającej się linii z natychmiastową premią produkcyjną i z pełnymi świadczeniami firmowymi łącznie z udziałem w zyskach. Wolimy doświadczonych.

ANGIELSKI NIEKONIECZNY. MARVEL METAL PRODUCTS CO. 3843 W. 43rd St.

POTRZEBA MĘŻCZYZN

DO PRACY W MAGAZYNIE — WAREHOUSE Stała praca. Dobra zapłata. Zgłosić się osobiste do

STAR STEEL & WIRE CO. 4417 W. Division St. Tel. 235-0707

Gutter Installers

No experience required. Will train. Top wages. Steady outside work.

Call Frank 343-2700

POTRZEBUJEMY DWÓCH ROBOTNIKÓW

na 1 lub 2 dni. Zgłaszać się: 1437 S. 49th Ave., Cicero, Ill. albo Tel. 652-5121

CLEANING MAN

PART TIME MORNINGS In Northbrook and Wilmette area. Good pay. Must speak English. CALL 566-4568 Between 9-5 P.M.

POTRZEBUJEMY DOŚWIADCZONYCH TOKARZY I FREZERÓW

Dobre warunki pracy. Tel. 847-5089

SPYCO TOOL CO

4619 S. Kedzie Chicago, Ill.

T.V. Serviceman

Top pay for experienced man. 40 hour week. Profit sharing. Call 259-2550

NOVAK & PARKER

1016 E. Northwest Hwy. Mt. Prospect

★ Praca Męska

TOP WAGES For Qualified and Good Workers

DUDEK & BOCK SPRING MFG. CO.

We have immediate openings for:

- Experienced WIRE FORMING TOOL & DIE MAKERS, SET-UP MEN, OPERATORS
- Experienced Automatic Spring SET UP MEN
- Experienced SHIPPING ROOM CLERKS
- EXPERIENCED FACTORY INSPECTORS
- GENERAL FACTORY WORKERS

Experienced and qualified top notch Wire Forming Tool and Die Makers and Designers will receive top wages working in our modern tool room with capable men.

Apprentices with shop room background to learn tool making will receive good starting salary. Benefits include: Profit Sharing Bonus, overtime, paid major medical and life insurance, paid vacations. Interviews in person:

DUDEK & BOCK — 5100 W. ROOSEVELT RD.

POTRZEBA MĘŻCZYZN do pracy na TOKARKACH i WIERTARKACH

Zgłosić się: Stanley Machining and Tool Works 3055 N. WESTERN AVE.

Experienced High Volume Muffler, Exhaust Installer Also Experienced Brake Mechanic

Apply — Casey Muffler & Brake Service 5457 N. Clark Street Phone: 271-6100

Temporary Position Tool Maker

REQUIRED

Able to use all machine shop tools, read calipers, micrometers and blue prints. Experience in making small form tools. Experience in spring industry a plus but not required. Age not barrier.

ATLAS SPRING CO. 1801 N. Spaulding

★ DOMY

BEAUTIFUL BRICK

3 apts. with 2-2 bdrm. apts. and 1-1 bdrm. apt. Separate heating. Large corner lot. Only 18 yrs old. 2 car brk. garage. Vic. 71st St. across fr. Marquette Park.

No. 252 GARFIELD RIDGE R. E. 6921 Archer Ave. 586-3434

PRZEZ właściciela. 4812 S. Hermitage. 4x4, drewniany, basen. Garaż na 2 auta. Tanie. — 925-4430

KOPALNIA ZŁOTA!!!

4-y mieszkania, 2 piętrowy, murowany z piwnicą. Miesięczny dochód \$785. —!!! Okolica 5500 zachód i North Ave.

O BOY TYLKO W TROY!!! 3033 Milwaukee Ave. 276-5333 albo 631-0707

Vicinity of Springfield and Fullerton

2 Flat Income Property Enclosed porches, garage. Asking \$29,900

STICKLAND REALTY 773-9556 or call 766-1868 after 5:30 p.m.

PRZEZ właściciela. murowany 2x5 1/2, garaż na 2 auta, dobrze utrzymany, przy bocznej ładnej ulicy. Jackowo. 736-2340.

PRZEZ właściciela — Stickney. 6 1/2 pokojowy dom murowany. Brzozowa, szafka kuchnia, jadalnia, 2 kafełkowe łazienki, 4 sypialnie, centralne chłodzenie. Garaż na 2 auta z drzwiami podnoszonymi do góry elektronicznie. Dzwonienie 484-1507.

JADWIGOWO — 4x4, przez właściciela. Garaż murowany na 2 auta. W dobrym stanie. Jedno mieszkanie do objęcia. Niska 220-ka. 833-5885.

BELMONT i CENTRAL

Czysty, 6-pokojowy, ośmiokątny, murowany. Całkowicie nowocześnie. Piwnica. Garaż. \$45,000.

BELMONT i CUMBERLAND

9-letni, 6-mieszkaniowy, murowany. Parcela 7x125. Cena \$139,000

MONITOR 889-6756

★ DOMY

NATYCHMIASTOWE OBJĘCIE

2 1/2 — mieszkaniowy, murowany. Otwarty w niedzielę, 1:30-4 2821 N. PARKSIDE (5634 W.). 2 sypialnie plus wykończony gabinet lub 3-cia sypialnia w każdym mieszkaniu oraz 2 1/2 pokojowe mieszkanie w piwnicy. Nowoczesne kuchnie i łazienki. Nowe gazowe ogrzewanie. Umiarkowana cena.

DEDES 6213 W. Belmont NA 2-6200

Dom Otwarty w Niedziele od 1-4

5244 W. DRUMMOND PLACE Murowana rezydencja, 6 pokoi, 3 sypialnie, garaż na 2 auta, wykończone 2-gie piętro, pełen basen, gazem gorącą wodą ogrzewanie, maszyna do mycia naczyń, "garbage disposal." Kuchnia weranda. Wyższa \$40-ika.

Dom Otwarty w Niedziele 2-4:30 2146 N. LEAMINGTON 5150 W. 5 1/2 POKOJOWY

DREWNIANY, OBITY

Dwie duże sypialnie. Reprezentacyjna jadalnia. Duża kuchnia i dinette. Dwu-autowy garaż. Częściowo wykończony basen. Jest wart więcej niż niska cena w dwudziestce, żądana przez właściciela. CUNEO & HALSEY 38 262-8100

BARDZO DOBRE KUPNO!

2-piętrowy, obity, 2 mieszkania po 6 pokoi. Garaż na 2 auta. Dzwonienie od środy do środy na parterze. Okolica 2900 zachód i 1700 północ. Tylko \$16,500.

DEC REALTORS 5408 W. Division 261-2564

BLISKO MILWAUKEE i BELMONT

2x6, osobne systemy ogrzewania. Szeroka 10ta. Garaż. Cena \$27,500.

BUDA REALTY 486-6363

Dom Otwarty w Niedziele 1-5

4020 W. OAKDALE

10-pokojowy murowany bungalow, 6 sypialni, szafka kuchnia, pełen basen, garaż, podwójna parcela. Niski podatek. \$47,500 777-5428

BERWYN

Otwarty w Niedziele 1-4 3208 S. LOMBARD Angielski Tudor, 3 mieszkania, 2x5 1/2, 1x3, nowsza, duża kuchnia, dobry dochód. Niska 70-ika. Właściciel musi sprzedać. Dzwonienie do: John Urubak

DE MOON REALTY 889-0400

2 MIESZKANIOWY DREWNIAŃY

Po 4 pokoje, w Brighton Parku. Bardzo czyste, gazowe ogrzewanie, pełen basen, garaż, 2 auta. Zabezpieczony przed zalewem basenem, garaż na 1 auto. Dzwonienie po informacje. \$27,000. Virginia 7-2590

CONDO BY OWNER

Malibu East, 6033 N. Sheridan. Deluxe 2 bedroom, 2 bath, with balcony. Beautiful Loop and lake view. Well decorated, clean. Exceptional value for money.

Call—275-8681

BELMONT-PULASKI-MILWAUKEE

2 piętrowy murowany, 4 apartamenty, po 2 sypialnie. Osobne systemy gazowego ogrzewania. Natychmiastowe objęcie. Doskonała transportacja, cena do omówienia.

BUDA REALTY 486-6363

1 1/2 PIĘTROWY DREWNIAŃY DLA RODZINY Z TEŚCIAMI

2 nowoczesne 5-6 pokojowe mieszkania, każde z dwoma sypialniami. Zamknięte werandy, 2 autowy garaż. Blisko do szkół, kościołów, transportacji i zakupów. CUNEO & HALSEY 11 282-8100

W OKOLICY

1400 POŁNOC i 5800 ZACHÓD Narożnikowy, 2-mieszkaniowy, murowany 5 i 5 pokoi. Budynek w doskonałym stanie. Murowany garaż na 2 auta, \$33,900.

DEC REALTORS 5408 W. Division 261-2564

5452 W. Foster

New deluxe 2 flat, 1/2 blok to church and School. Choice of colors in paints and tile.

By builder.

725-7393

DELUXE—BRICK

2 flat all modern, 2 big bedroom each flat. Finished bas. with kitchen and bath or in-law apt. Separate gas heat and central air con. 2 car garage. Near Diversey and Narragansett (6200 West). A very good building priced to sell only \$15,000 down.

NANNI REALTORS

5859 W. Diversey 237-0996

Income Property

2 apartments plus in-law apartment. Good income. Must be seen to appreciate. \$23,500 firm.

278-2033 or JA 6-5247

BLISKO 47 i PULASKI

5 pokojowy, murowany, 3 duże sypialnie, bezmezt, poddasze. Gorąca woda ogrzewania. Garaż na 2 auta. Narożnikowa parcela.

★ Domy

★ Domy

★ Domy

OD WYDAWNICTWA
DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

Wszystkie ogłoszenia realnościowe w tym piśmie zgodnie z Federal Fair Housing Act z 1968 roku nie mogą zawierać żadnych wyróżnień, ograniczeń ani dyskryminacji opartych na rasie, kolorze, religii, płci, lub pochodzeniu narodowościowym — gdyż takie wyróżnienia są nielegalne. Dziennik Związkowy nie może wobec tego świadomie przyjmować żadnych ogłoszeń które są niezgodne z tym prawem. Zawiadamiamy zatem naszych czytelników, że każde ogłoszenie realnościowe w tym piśmie daje zawsze równe szanse każdemu.

PUBLISHER'S NOTICE

All real estate advertised in this newspaper is subject to the Federal Fair Housing Act of 1968 which makes it illegal to advertise "any preference, limitation, or discrimination based on race, color, religion, sex, or nationality origin, or an intention to make any such preference, limitation, or discrimination."

This newspaper will not knowingly accept any advertising for real estate which is in violation of the law. Our readers are informed that all dwellings advertised in this newspaper are available on an equal opportunity basis.

GDY CHCECIE KUPIĆ LUB SPRZEDAĆ DOM
ZAPRASZAMY WAS DO ODWIEDZANIA SOLIDNEGO
POLSKIEGO BIURA REALNOŚCIOWEGO

KAMINS REALTY

(Dawniej Patria Realty)

2921 N. CENTRAL PARK AVE

Solidne Jak Skala Gibraltaru.

DUŻY WYBÓR DOMÓW NA POŁNOCNYM ZACHODZIE
MOŻECIE OBEJRZEĆ U NAS ICH ZDJĘCIA
WSZYSTCY MÓWIMY PO POLSKU 486-4130

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA
J. B. PALLASCH i SYNOWIE

2871 N. MILWAUKEE AVE.

Telefon AR 6-1517

Załatwia Wszelkie Sprawy Realnościowe.

Jak — kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki,
ubezpieczenia ogniowe i od wypadków.

Uwaga Właściciele Domów!

MAMY NABYWCÓW Z GOTÓWKĄ
NA WASZE DOMY

po obsłudze poufną w bezpo-
średnim kontakcie osobistym
zgłaszajcie się do
2990 Milwaukee
486-6363

BUDA
REALTY

3000 ZACHÓD I 2900 PÓLNOĆ

4-mieszkaniowy, murywany oraz sklep. Miesięczny dochód około
\$800. Gazowe ogrzewanie. Aluminiowe zimowe okna i siatki.
Nowoczesne kuchnie i łazienki. Cena tylko \$50,000.

7300 PÓLNOĆ - 1900 ZACHÓD

9-letni — 60 jednostek mieszkalnych oraz 4 sklepy. Gazowe
ogrzewanie gorącą wodą. Pełna piwnica. 36 mieszkań po 1
sypialni oraz 24 mieszkania po 2 sypialnie. Roczny dochód
\$170,400. Dochód netto po opłaceniu wszystkich wydatków łącznie
z hipoteką jest \$50,871. — Cena \$1,200,000.

7532 W. BELMONT AVE.

4-pokojowe kondominium o 2-u sypialniach, ma tylko 2 lata.
Gazowe ogrzewanie gorącą wodą. Łazienka z ceramikowymi
kafelkami. Podatki \$782. Sliczne puszyste dywany. Nowe draperie.
Wszystkie urządzenia. \$39,500.

WOLF I RAND ROAD. — Otwarty w Niedzielę 2-4.

Zupełnie nowy, dwu-poziomowy, jeszcze w trakcie budowy —
7 pokoi, 2 sypialnie, 3 łazienki. Pokój rodzinny z naturalnym
kominkiem. Centralne ogrzewanie. Przyboczny garaż na 2 auta.
Cena \$74,900. Pozostało tylko 3.
Pani Wasilewska będzie na miejscu i oprowadzi zwiedzających.

Do wyboru mamy wiele rodzaj domów w innych dzielnicach
w różnej rozpiętości cen z wptatą dostosowaną do Waszej kie-
szeni. Jeśli, natomiast, pragniecie sprzedać swój dom, biuro
nasze oszacuje go Wam bezpłatnie. Wszelkich informacji udzieli
w języku polskim.

LIS REALTORS

5629 N. Milwaukee Ave.

631-5700 lub 792-1424

TRZEBA TROCHĘ NAPRAWY

OKAZYJNE KUPNO NA JACKOWIE.

6 i 5 pokoi, piwnica. Na ulicy Springfield, na północ od Diversey.
SPADKOWA SPRZEDAŻ.

O BOY TYLKO W TROY!

3033 Milwaukee Ave.

276-5333

BUNGALOW W CHICAGO

Murywany, 2 sypialnie i 2 sy-
pialnie na górze częściowo wy-
kończone, basen, garaż na
2 samochody. Okolica 44-ej i
Archer. Cena \$36,000.

ELMHURST

VILLA PARK

LOMBARD I OKALICA

Duży wybór domów, także
parcele i inne nieruchomości.
Mówimy po polsku.

620-8555

H. ORLICZ - D. DUDCZAK
Webster Realty

2100 N. Lockwood

(5300 W.)

Otwarty w niedz. 1—5

5 i 2 1/2 pokoi z żółtej cegły,
na 50-stopowej parceli.
Boczny wjazd i garaż na 4
auta. Nadaje się dla mecha-
nika. Okazja!
ASSET 889-8824

MILWAUKEE

I CENTRAL PARK

Rezydencja 5-o pokojowa z 3
sypialniami. Lota 30 na 125.
Cena zniżona na szybką
sprzedaż do \$21,000.

SUPERIOR REALTY

235-3632

2 PIĘTROWY drewniany, obity
aluminium, nowy garaż. Bruno-
wo. 585-1371.

2-PIĘTROWY MUR. BUDYNEK
5 mieszkań oraz 1 sklep. 2 miesz-
kania po 5 pokoi oraz 3 mieszka-
nia po 4 1/2 pokoi. Wszystkie wy-
najęte. Budynek w bardzo do-
brym stanie, tylko \$48,500. Oko-
lica 5300 zachód i 1800 północ.

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

Otwarty w Niedzielę 1—4:30
COŚ SPECJALNEGO
5-pokojowy, angielski, muryw.
3421 N. NEW ENGLAND

Bardzo ładny dom, słicznie zbu-
dowany. Na poddaszu można zro-
bić pokój. Wykończona piwnica.
Nowy garaż na 2 1/2 auta. Piękna
dzielnica. Katolicki kościół i
szkola 1 blok. \$64,500 lub umiar-
kowaną ofertą.

DEDES REALTORS NA 2-6200

OTWARTY DO INSPEKCIJ

Niedziela 1-4
PIĘKNA OKALICA
PIĘKNY DOM!

7625 W. CATALPA
(5500 północ)

6 pokoi, murywany, 3-y sy-
pialnie, duża kuchnia, sze-
roka łota. Boczny z ulicy
wjazd do garażu. Można się
szybko wprowadzić.

O BOY TYLKO W TROY!!!
5657 Milwaukee Ave.
631-0707 albo 276-5333

Otwarty w Niedzielę 1—4:30

3750 N. Odell

Duża rezydencja, 8 pokoi, 5
sypialni, 2 1/2 łazienki, nadaje
się dla tesciów. Aluminiowe
rynny. Bardzo niskie podatki.
Garaż na 2 auta. Oceniony, by
zaraz dziś sprzedać.

HARWOOD HEIGHTS

Otwarty Niedziela 1—4-ej

6747 W. MONTROSE

Trzeba obejrzeć wewnątrz. —
Całkowicie odnowiony — 5 1/2
pokojowy, 2 lub 3 sypialnie.
Pełen beżment, oardzo niskie
podatki. \$45,000

NA JAKUBOWIE

Sklep lub biuro, plus 5 poko-
jowe piękne mieszkanie. Cał-
kowicie odnowione, wykoń-
czony basen. \$39,900

CENTURY 21

KAY REALTY 775-7820

5449 N. Harlem

WACŁAWOWO!!!

(Belmont i Milwaukee)

SPADKOWA SPRZEDAŻ!
2x6-ki murywane z garażem.
Natychmiastowe objęcie je-
dnego mieszkania. Blisko do
wszystkiego. Piękny blok na
ulicy Avers. \$39,900

O BOY TYLKO W TROY!!!
3033 Milwaukee Ave.
276-5333 albo 631-0707

PRZEZ właściciela, 5125 S. Her-
mitage, Dom drewniany, 3 piętro-
wy. Kafelkowe kuchnie i łazien-
ki. Nowe złewy i dach. 778-4987.

MUROWANY

Ma 18 lat. 2x4 1/2. 1x3. Okolica
5500 zachód — 2600 północ. Wyż-
sza \$70-ka.

GALLIK

772-8554

JEFFERSON PARK, sprzedaje
właściciel dom murywany 2x6,
basen, wykończony z 2 poko-
jami z łazienką. Murywany garaż.
Dzwonić po 6-ej lub sobota, nie-
działa cały dzień. 286-3504.

\$17,500 — 5 Pokojowy Obity
1 1/2 łazienki, natychmiast do objęcia.
Autom. gazem ogrzewany.
Blisko naszego biura.

GALLIK

3921 W. Fullerton 772-8554

CRAGIN — HANSON PARK
Przez Właściciela

2 piętrowy, narożnikowy, 5x4
po 2 sypialnie. Ogrzewany gazem.
Murywany garaż na 2
auta.

5446 W. Altgeld

345 PHOTO LISTINGS

Available to public. To get these
MLS listings and market data
sent to your home, send stamped
envelope to: Dept. 100,
REMDRS. Box 83, Chicago, 60648

W PARAFII

ŚW. TURYSIUSZA

2x6 i 1x4. Garaż murywany
na 2 auta. Cena \$93,000.

767-1466

NAGLE I DIVERSEY

3 - mieszkaniowy, murywany,
2x5 1/2 i 1x4. 18-letni, 3 osobne
systemy ogrzewania gazem. —
Murywany garaż na 2 auta z
elektrycznym oknem. — Tylko
\$92,500.

DEDES REALTORS

NA 2-6200

BELMONT

I CENTRAL PARK

Murywany

3x4, ładnie wykończony w
środku. Lota. Garaż na 2 auta.
SUPERIOR REALTY
235-3632

BELLWOOD

5 mieszkań — 2 mieszkania po
3 sypialnie i 3 mieszkania po 2
sypialnie. Dom ma tylko 16 lat.
Pokój rekreacyjny. Garaż. Duża
parcela. Małe wydatki.

DEC REALTORS

5408 W. Division 261-2564

5200 Zachód-2500 Północ

Murywany 6 pokojowy "expand-
able" — garaż na 2 auta. Gazem
ogrzewany gorącą wodą.

Low — low 40's.

GALLIK 772-8554

NA ZACHÓD OD AUSTIN

Na Północ od Belmont

1 1/2 piętrowy, murywany, 1x5,
1x4. Luksusowo urządzone. —
Piękna okolica.

BUDA REALTY

486-6363

3435 N. Neenah

(6534 W.)

Otwarty Niedziela 1-5

6 i 4ka mur. i drewniany.
Pełny basen z łazienką
i kuchnią. Lota 41x125. Do-
chód \$125 na miesiąc. Bar-
dzo dobra okolica.

ASSET 889-8824

W PARAFII

ŚW. TURYSIUSZA

Wspaniały, dwu-piętrowy,
murywany, z 2 dużymi,
5 1/2-pokojowymi mieszkaniami
plus 3-pokojowe mieszka-
nie w basenencie. Garaż na
2-auta. Niedawno zbudowany
budynek na pewno zostanie
sprzedany bardzo szybko. Li-
czne dodatki włączone. Luks-
usowe wykończenie. Spiesz-
cie się, żeby Wam ta okazja
nie uciekła, bądźcie mądrzy,
dzwonić do Michaels zaraz.

254-8500

NA JADWIGOWIE, 4x4 mury-
wany dom, pomiędzy Western
i Fullerton, \$15,900. — 823-8838.

NADAJE SIĘ NA

DAMSKI LUB MĘSKI

ZAKŁAD FRYZJERSKI

Murywany, 2 sklepy (Beauty
Salon and Barber Shop) albo
inny interes, plus 6 mieszkań.
Dom jest na głównej ulicy
Central Avenue, na Jakubo-
wie. Dobra polska dzielnica.
Cena do omówienia. Po więcej
informacji dzwonić do:

Alto Realty

5131 W. Fullerton Ave.

237-0770

JACKOWO —

BLISKO KOŚCIOŁA

Na ul. Hamlin, 4-o apartamen-
towych, 1x8, 1x5, 2x4. Doskonały
dochód. Osobne systemy ga-
zowego ogrzewania.

BUDA REALTY

486-6363

PULASKI I NORTH AVES.

2-mieszkaniowy murywany, 3
sypialnie w każdym. Pełna piw-
nica. Gazowe ogrzewanie gorącą
wodą. Nowa elektryczność. Na-
tychmiastowe objęcie, \$27,000.

DEC REALTORS

5408 W. Division 261-2564

PULASKI i Fullerton, Sprzedany
murywany dom 6 i 5 pokoi, oso-
bno ogrzewany za \$30,500. Tele-
fon AR 6-5334, TROY.

★ Domy

★ DOMY

★ DOMY

★ Domy Poza Chicago

OTWARTY NIEDZ. 1—5
1699 Algonquin Rd.

DES PLAINES

4-pokojowy murywany ranch,
18-letni, 2 sypialnie plus 1 do-
datkowa sypialnia, pokój re-
kreacyjny z barem, 2 łazienki.
Murywany garaż, 60-stop, par-
cela. Centralne chłodzenie.
Jechać — River Rd. do Algon-
quin, skręcić na zachód do
1699. \$49,900.

BELMONT - MILWAUKEE

4 1/2-pokojowa, murywana rezy-
dencja, 18-letnia, 2 duże sy-
pialnie. Na poddaszu. Można
zrobić pokój. Nowoczesna ła-
zienka. Murywany garaż na 2 1/2
auta. — \$29,900.

DIVERSEY-HAMLIN

Salon piękności plus sklep,
plus 4-4ki, murywany. Gazowe
ogrzewanie gorącą wodą
oraz gazowe piece w mieszka-
niach. Nie ma rachunków za
ogrzewanie. 47 1/2-stopowa par-
cela. \$8,520 dochodu. Par. św.
Jacka. OKAZJA! — \$45,000.

KAMINS
REALTY

(Dawniej Patria Realty)

486-4130

2921 N. Central Park Avenue

JACKOWO — OKAZJA!

Na ulicy Ridgeway, blisko
Milwaukee. Ładny, mury-
wany z piwnicą, 5 pokoi.
CAŁKOWICIE ZMODERNI-
ZOWANY. I dodatkowo 4-y
pokojowy domek z piwnicą.
Idealne położenie do trans-
portacji, zakupów i szkół. —
NADZWYKOWE KUPNO
od starszych ludzi za \$32,500.
Wpłaty tylko \$6,500.

O BOY TYLKO W TROY!!!

3033 Milwaukee Ave.
276-5333 albo 631-0707

MUROWANY BUNGALOW

5 pokoi dużego rozmiaru, nowo-
czesna łazienka. Nowe przewody
elektryczne. Gazowe ogrzewanie
sprężonym powietrzem. Central-
ne chłodzenie. Słiczny dom. 1700
północ-4900 zachód.

Tylko \$23,500.

DEC REALTORS

5408 W. Division 261-2564

★ Kondominium

★ Kondominium

★ Kondominium

★ Kondominium

KING ARTHUR

KONDOMINIA

KONDOMINIA
"PONIŻEJ CENY"

Wiejskie klubowe życie
z basenem i kortem tenisowym

1 sypialnia

\$19,900

łącznie z dywanami i
wszystkimi urządzeniami

21 KING ARTHUR CT.
NORTHLAKE
(Wolf Road przy Fullerton)

562-5372 (MÓWIMY PO POLSKU) 562-8742 562-8703

Modele otwarte
od 1 do 7 w tygodniu,
od 11 do 4 w soboty i niedziele.
Zamknięte w środy.

(TYLKO DLA DOROSŁYCH)

Ogłaszane również w programie
Roberta Lewandowskiego

TO OUR ADVERTISERS

DEADLINE FOR WEEK-END EDITION
IS THURSDAY 2 P.M.

ALL CLASSIFIED ADS ARE PAYABLE IN ADVANCE

Unless Other Terms Are Established With
POLISH DAILY ZGODA

DO NASZYCH KLIENTÓW

OGŁOSZENIA DO WEEKENDOWEGO WYDANIA
PRZYJMUJE SIĘ W CZWARTEK DO 2-jej PO POŁUDNIU

Wszystkie Drobne Classified Ogłoszenia Są Płatne z Góry

O ile Nie Posiada Innej Umowy z
DZIENNIKIEM ZWIĄZKOWYM

★ Do Wynajęcia

2½ Pokoi, \$145
1 Sypialnia, \$165

Duże pokoje, obszerne schowki.
Idealna komunikacja i zakupy.
Świeżo odnowione. — Darmo gaz
i elektr. Bardzo czysty budynek.
Wszędzie dywany. Nowe przyrzą-
dy, nowoczesne kuchnie.
Zarządca przy:
4845 N. MAGNOLIA
lub telefonować do MARY na
769-2077

SALE DO WYNAJĘCIA
na przyjęcia, wesela lub zebrań
Danish - American Athletic Club
4624 N. Pulaski Rd.
725-9631 — pytać o Pete

FORD CITY
Village Apartments
1, 2 and 3 Bedrooms
76th and Kostner
767-6400

1757 W. AUGUSTA BLVD. 4
rooms. 2 bedrooms, gas heat. \$75.
SU 4-1867

CZYSTE pokój z umeblowaniem
kuchni dla parującego, nie piją-
cego mężczyzny. \$18.50 tygodnio-
wo. Dzwonić przed południem:
235-9644

POKÓJ spokojnemu, niepalącemu
panu. Używalność kuchni. —
276-3507.

3 - POKOJOWY "garden apt.",
umeblowany i ogrzewany. W oko-
licy 5500 Division ul. \$100 mie-
siecznie. Tel. 261-2564.

POKÓJ. Wejście i okna od ogrodu.
Można mieć działkę w ogrodzie,
używalność kuchni. — 276-9454.

UMEBLOWANE: pokój, kuchnia,
sypialnia, łazienka. Pierwsze pię-
tro z frontu. 3448 W. LeMoine.

6 POKOI na Jakubowie, Lokator
ogrzewa. 282-5453. Dzwonić 5:30
po poł.

"GARDEN studio apartment". —
Blisko transportacji. 283-2481.

5 POKOI, świeżo odnowione, 1118
N. Karlov Ave. 469-5749.

4 POKOJE, widne, czyste, 1925
W. Division. 486-0550.

4 POKOJE na 2-mi dla doro-
słych. 2604 W. Iowa.

NA FRANCISZKOWIE, 6 pokoi,
2-gie piętro, dla dorosłych, bez
zwierząt. Telefonować po 5-jej
772-4233.

5 POKOI, dla ludzi w starszym
wieku. 771-6219.

NA JACKOWIE 4 pokoje ogrze-
wane, dla małżeństwa. 736-4428.

3½ POKOI, 1-sze piętro, 1 sy-
pialnia, ciche i bardzo czyste.
Centralne ogrzewanie. 4052 West
Kamerling. 272-9018 po 5-jej po
południu.

POKÓJ dla pani, wspólna kuch-
nia, na Jackowie. 252-0412.

NA JADWIGOWIE — 4 pokoje,
na 1-szym, dorosłym. Spokojny
dom. 833-5885.

4 POKOJE odnowicze, piec ga-
zowy do ogrzewania. 1915 West
Huron, HA 1-5899.

ANGIELSKI basement, 7500 zach-
ód — 2250 na północ, ogrzewa-
ne, umeblowane. Telefonować:
456-3108

MIESZKANIE 5 pokojowe ogrze-
wane, 1-sze piętro. — 772-3935.

SZUKAM WSPÓLNIA
INTELEKTUJNEGO
Na piękne wspólne mieszkanie.
Północno - zachodnia strona.
Tel. 278-1392

OGRZEWANE 4 pokoje, 2 sy-
pialnie, 6 szaf w ścianach i spi-
żarka, świeżo odnowione. Doro-
słym, Franciszkowo (4300 zachód-
1000 północ).
BE 5-1823 lub 966-6435

4 POKOJE, ogrzewane, częściowo
umeblowane. Dla 2 kobiet lub
małżeństwa. 1851 N. Washtenaw.

SYPIALNIE do wynajęcia, Oko-
lica Pulaski-North. \$18-\$20 ty-
godniowo. DI 2-3067 po 6 wiecz.

4 POKOJE, angielski beżant.
Nieumeblowane, piec gazowy,
dorosłym. Bez zwierząt. 478-9423.

BASEMENT — 2 pokoje dla je-
dnej lub dwóch osób. Ogrzewanie
i gaz włączone. 463-0769.

NA JADWIGOWIE 4 widne, czy-
ste pokoje, na 3-cim — dla 1 oso-
by, nieumeblowane. — 486-8764.

5 POKOI, 2 sypialnie, dodatkowy
pokój na werandzie, 1-sze piętro.
5100 W. — 3000 N. — 282-4675.

DO WYNAJĘCIA 3 pokoje ume-
blowane, ogrzewane, dla małżeń-
stwa. 772-9666.

4 POKOJE w bezmencie — ume-
blowane lub nie. 252-6918.
3609 W. Diversey

2 SYPIALNIE do wynajęcia, uży-
walność kuchni. Oraz 6 pokoi —
3 sypialnie na 1-szym piętrze.
Zgłoszenia na 2-gie piętro!
1238 N. Kedzie

3 POKOJE w basemencie, dywa-
ny od ścian do ścian, gorąca
woda, centralne ogrzewanie, dla
dorośli. Tylko \$100. — telefo-
nować 384-8372.

MIESZKANIE 6 pokojowe. Tylko
dorosłym, bez zwierząt.
BR 8-7310

4 POKOJE na 2-im piętrze, wi-
dne i czyste. Dla dorosłych. Du-
że, kryte werandy. 2235 W. Ar-
mitage. — 276-8096.

★ Do Wynajęcia

4 POKOJE, ogrzewane, nowocze-
sna kuchnia z lodówką i piecem,
oraz dywany w całym mieszka-
niu. Okolica "6 corners".
736-8716

4½ POKOJOWE
MIESZKANIE
Młode małżeństwo z dziećmi
akceptujemy. Świeżo odnowione.
Piecem ogrzewane. 2-gie piętro.
1836 N. WINCHESTER
TEL. PO 6 WIECZ.
384-8057

5-POKOJOWE MIESZKANIE
Ogrzewane, okolica Diversey i
Sacramento Ave. 2-piętro,
czyste, 2 sypialnie, blisko skle-
pów i transportacji. Kryta we-
randa. Tylko dorosłym.
Tel. 384-8951 od 11-6 wiecz.

4 POKOJE. Umeblowane. 1031 N.
Marshfield.
CZYSTE, atrakcyjne 4 pokoje,
ogrzewane, 2511 N. Sawyer Ave.
— 337-2102.

JADWIGOWO. 6 pokoi, świeżo
odmalowane, piece gazowe. Bez
zwierząt. 2338 N. Leavitt.

6 PIĘKNYCH
SŁONECZNYCH POKOI.
Wolnym dorosłym.
Zgłoszenia osobiście:
2522 W. IOWA ST.

NA JACKOWIE
PIĘKNE 4 POKOJE
Do wynajęcia.
Tylko dla dorosłych.
Tel. 792-2136

★ Poszukuje Mieszkania

SOLIDNY samotny mężczyzna po-
szukuje na Jackowie 3-pokojowe-
go mieszkania bez mebli, na 2 lub
3 piętrze. Proszę dzwonić, Tel.
BE 5-7823, między 9-5, oprócz
niedzieli i świąt.

PORZĄDNY mężczyzna poszukuje
małego mieszkania na północ od
Diversey Ave. Płwince wykluczo-
ne. — Tel. 588-4775.

JEDNA osoba poszukuje 4 pokoi
na Jackowie, ogrzewane.
342-1148

★ ROZMAITE

WILL BUY
AND HAUL
JUNK CARS
Phone 537-9500

FLEA MARKET—A TO Z
Create your mood!
Art, deco to Christmas and bey-
ond, do-dads, tiny Italian lights,
cushions, silks, satins, trim, fur-
niture, mechanical creatures and
displays, stocking things, glass
bubbles, apothecary jars, dolls,
statuary, columns, urns, doll
dishes, impressive decor items—
both large and small.

Art, deco to Christmas and bey-
ond, do-dads, tiny Italian lights,
cushions, silks, satins, trim, fur-
niture, mechanical creatures and
displays, stocking things, glass
bubbles, apothecary jars, dolls,
statuary, columns, urns, doll
dishes, impressive decor items—
both large and small.

Flee Market
Open from 10 A.M.-4 P.M.
Monday thru Friday
Saturday by appointment only
INTERNATIONAL
DESIGNS CORP.
1031 N. Trumbull 278-7600

OPIEKA NAD DRZEWAMI
Wycinanie i przycinanie
drzew oraz krzewów.
Kosztorys Darmo.
Żadna praca nie za mała.
Tel. 652-0316 lub
652-9049
Mówimy Po Polsku.

DYWAN "LEE" z podkładką
11'x10', nowy. 8 komplety prętów
do draperii. Ubrania męskie 40
do 44. maszyna do prania. GE
lodówka. 967-7279.

★ RÓŻNE

Z przyjemnością
zawiadamiamy o otwarciu
N E D D A ' S
Imported and Domestic
Italian Foods
Wszelkiego rodzaju według
do kanapek, sery oraz szynka
Krakus.
Prosimy nas odwiedzić
pod adresem:
6247 N. MILWAUKEE AVE.

★ Obsługa Telewizji

★ Malowanie-Dekor.

MALARZ
Przyjmuje Roboty Malowania
Oraz Wszelkie Roboty
Reparacji Przy Domu.
Tel. po godz. 6:00 wiecz.
Tel. 254-5310

ROBOTY MALARSKIE
KLADZENIE TAPETY
I CERATY
UBEZPIECZENI
Tel. PE 6-4485

MALOWANIE wewnątrz i ze-
wnątrz oraz tapetowanie. Darmo
kosztorys. Mówimy po polsku.
775-4359.

MALARZ
Fachowo, tanio i szybko
malowanie mieszkań oraz
wszystkie roboty malarskie.
Ubezpieczeni.
Tel. HU 6-9799

★ INTERESY

DISTRIBUTORS
NEEDED
Ground floor opportunity. Part
time to \$10,000 a year, full time
to \$40,000 a year. No selling. No
competition. Company supplies
all accounts. All you do is service
them. Space age product. Rain X-
Automotive Glass treatment can
put you in business for yourself.
\$2,995 gives you a complete busi-
ness. Call today while locations
in your neighborhood are still
available.

Call 654-2425

DO SPRZEDANIA
PRZEZ WŁAŚCIELCIELA
M O T E L
z 11-ma pokojami plus
6-cio pokojowe mieszkanie

1½ łazienki dla właściciela
W centrum miasta. 249 stóp
frontu przy głównej Highway
pomiedzy 2 - ma większymi
miastami w stanie Wisconsin.
Tel. 312-439-3349
lub 608-457-2508

Na północno-zachodniej
stronie Chicago
PIERWSZORZĘDNY SKŁAD
LIKIERÓW Z TAWERNA
Wyroby interes. W polskiej oko-
licy. Z powodu emigracji —
DO SPRZEDANIA
Tel. 227-8520

FOOD & LIQUOR
HIGH VOLUME
2 LOCATIONS
83RD & CICERO
79TH & CENTRAL
\$45,000 EACH
FIRM, PLUS STOCK
636-6709
BEFORE 12 NOON

★ FARMY

MICHIGAN — 1½ godziny od
Chicago. 40-akrowa farma, stru-
myk, z 3 sypialniami, ranch, ga-
raż, obora, zabudowania ze-
wnętrzne. Natychmiast do obje-
cia. Średnia \$40-tka.
(619) 925-8233

★ Rummage Sale

OGROMNA
RUMMAGE SALE
Tylko w sobotę wieczorem,
10go Kwietnia.
od 7 wieczorem do północy.
w Julia S. Malloy
Education Center
8701 N. Menard Morton Grove

RUMMAGE SALE
SOBOTA 10 KWIECZNIA
9 rano do 1 po południu
MEDILL AVENUE
LUTHERAN CHURCH
4917 W. MEDILL AVENUE

★ MEBLE

NA SPRZEDAŻ — 8 kawałków
komplet jadalniany, mały stół
kuchenny z 2 krzesłami. Wszystko
w dobrym stanie. RO 1-3125.
STÓŁ jadalny z 1 deską i 6 krze-
seł. HU 6-3294.

★ Obsługa Telewizji

★ Kontraktorzy

Z OKAZJĄ
36-jej ROCZNICY
POKRYWANIE DACHÓW
MATERIAŁEM
ZE ZWOJÓW LUB
GONTAMI
20% ZNIŻKI
w marcu i kwietniu.
Darmo inspekcja dachu
i komina.
CAŁKOWICIE
UBEZPIECZENI
Telefon w Chicago i na
Przedmieściach:
622-6779 lub 827-4637

CIEŚLA
Wykonuje wszelkie prace
napraw przy
Wszelkich domach.
Jakikolwiek uszkodzenia.
DOSKONAŁE NAPRAWY.
Tel. 342-1052

FUGOWANIE I KOMINY
FACHOWA ROBOTA.
Robię sam wszystko.
Ubezpieczony.
OSCAR T. THEISZ
TUCKPOINTING
PE 6-7496

COMPLETE
PLUMBING SERVICE
Flood control. Hot water
heaters. Additional baths.
Reasonable
434-1265

CENY WZRASTAJĄ
NAJLEPSZA OSZCZĘDNOŚĆ
TO ZROBIĆ RAZ, A DOBRZE
Jako fachowcy wykonamy każ-
dą małą czy dużą naprawę we-
wnątrz czy zewnątrz budynku
najoszczędniej. Dzwoncie zaraz
— zaniżmy się rozpocznie po-
spiech.
Kwintę w nagłych wypadkach
reparacje bojlerów i kanalizacji.
General Contracting Co.
4146 W. ARMITAGE
278-1525

OSZCZĘDZAJCIE
PIENIĄDZE
Dachy, rynny, nowe i repara-
cje.
NAJNIZSZE CENY
226-2944

★ Fugowanie

POLONIA TUCKPOINTING
Fugowanie (tuckpointing), osz-
czenie, naprawa komarów i sta-
wianie nowych roboty murarskiej,
schody.
Roboty całkowicie ubezpieczone.
DZWONIC:
Tel. BE 5-4996

★ Dachy

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
Po Dobry i Trwały Dach.
Przyjdźcie do Polskiej Firmy
ZAKŁADAMY ROCKWOOL
INSULATION W DOMACH.
I WYKONUJEMY
ROBOTY BLACHARSKIE.
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRUNSWICK 8-4495

DACHY — OBICIA
FUGOWANIE
• DACHY smolowane, rolowa-
ne, pojedyncze.
• OBICIA wszelkiego rodzaju
włącznie z aluminiowymi.
• KOMINY nowe i naprawy
starych.
• RYNNY.
• FUGOWANIE.
• FRONTY KAMIENNE.
Darmo kosztorys.
Polska firma ubezpieczona
i pod bondem.
HENRY SEJDAK, Właśc.
H & S COMPANY
891-5959

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHY
WYKONUJEMY WSZELKIE
ROBOTY BLACHARSKIE

LEŚNIAK ROOFING
and
SHEET METAL WORKS
1806 West 18th St.
Telefon: CA 6-0569
OBLICZENIA DARMO.
CENY NISKIE.
ROBOTA GWARANTOWANA.

★ T.V.

TELEWIZORY
KOLOROWE
ZENICH i RCA 25"
Cena \$149.00
TEL. 545-6667

★ Kontraktorzy

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU
Specjaliści we wszelkich rodzajach Odnowy i
przeróbki Domów. — Udzielamy Bezpłatnie Porad.
Referencje tysięcy zadowolonych Klientów mówią
same za siebie.

Nie trzeba malować: pokrywamy aluminiową blachą "Soffit facia trim" i okna.
• Kuchnie i Łazienki
• Roboty Plumbarskie i Elektryczne
• Malowanie Mieszkań
• Dodatkowe Pokoje
• Usuwanie Defektów niezgodnych
z przepisami budowlanymi
• Aluminiowe Okna i Drzwi
• Fugowanie i Roboty Murarskie

Dobudowujemy nowe werandy i reperujemy stare.
Pokrywamy budynki różnego rodzaju obiciem "SIDING".
Wstawiamy drewniane okna i drzwi.
Finansowanie FHA

ALCO CONSTRUCTION CO.
3608 Milwaukee
• Róg Addison

Cieśla i Kontraktor

Ze starej emigracji, obsługuje
Polonię blisko 40 lat. Wykonu-
je wszelkie roboty nowe i stare
według wymagań miejskich
(przekroczenia budowlane). —
Buduje werandy, przybudówki,
okna zimowe, przerabia miesz-
kania, kuchnie i łazienki na
strychu lub w basemencie. Po-
krywanie domów aluminium lub
plastikiem. Cementowe roboty.
Fronty sklepów. Podmurówki.
Plastkowe zywczajnie i alumi-
niowe rynny deszczowe. Prace
gwarantowane. Robotnicy unij-
ni i asekurowani.
Na miesięczne spłaty.
Wolać —
CApital 7-6503
TED BALINSKI i SYN

PRZERABIAM
KUCHNIE, ŁAZIENKI
NA NOWOCZESNE
oraz wykonuję wszystkie prace
przy domu: cementowe, fugo-
wanie, malowanie, ciesielstwo,
dachy, obicia "siding", zimowe
okna.
SEREDA REMODELING
342-3646 lub AL 2-7100

WALTER JAKICH
CONSTRUCTION CO.
Wolać o darmowe obliczenie na
roboty stolarskie, ciesielskie, ce-
mentowe, różne przeróbki i
dobudówki, werandy, "dormers",
oraz generalne utrzymanie bu-
dinków.
Licencjonowani i ubezpieczeni.
GENERALNY KONTRAKTOR
1831 N Karlov Tel. 235-1201

JÓZEF NARAS
Plumbaria i Ogrzewanie
INSTALACJE • REPERACJE
Spaulding 2-9769
3910 W. DIVERSEY AVE.
Chicago, Ill.

SPECIAL!

EDWARDS ROOFING
• Nałożenie "2 strips" po-
krycia dachu — \$39.95.
• Fugowanie i uszczelnia-
nie przed woda — ko-
minów — \$29.95.

Edward's Roofing
4013 N. MILWAUKEE AVE.
Dzwonić 736-5103
24 GODZINNA OBSŁUGA.
LICENCJONOWANI
• BONDOWANI, UBEZPIECZENI.

Ed Grzebieniak
KONTRAKTOR
BETTER WAY
REMODELING
Całkowite Przeróbki Domów
• FUGOWANIE
• NAPRAWY KOMINÓW
• DACHY • RYNNY
• Usuwanie Gzymsów
KOSZTORYSY DARMO
36 LAT DOŚWIADCZENIA
CAŁKOWICIE
UBEZPIECZENI
Telefon w Chicago i na
Przedmieściach:
622-6779 lub 827-4637

Chećś odnowić, przerobić
nowocześnie swój dom?
Dzwoń do MARKA
Tel. 227-4934
po godz. 6-jej wiecz.
Porady techniczne i kosztory-
sy darmo.
ŁAZIENKI, KUCHNIE,
BASEMENTY, WERANDY,
LOKALE BIZNESOWE
Obicia i Reperacje.
Robota solidna.
Ceny przystępne.
MAREK
GENERAL
CONSTRUCTION
Ojciec i syn A.M. Kociółek

Ed Grzebieniak
KONTRAKTOR
BETTER WAY
REMODELING
Całkowite Przeróbki Domów
• FUGOWANIE
• NAPRAWY KOMINÓW
• DACHY • RYNNY
• Usuwanie Gzymsów
KOSZTORYSY DARMO
36 LAT DOŚWIADCZENIA
CAŁKOWICIE
UBEZPIECZENI
Telefon w Chicago i na
Przedmieściach:
622-6779 lub 827-4637

Chcesz odnowić, przerobić
nowocześnie swój dom?
Dzwoń do MARKA
Tel. 227-4934
po godz. 6-jej wiecz.
Porady techniczne i kosztory-
sy darmo.
ŁAZIENKI, KUCHNIE,
BASEMENTY, WERANDY,
LOKALE BIZNESOWE
Obicia i Reperacje.
Robota solidna.
Ceny przystępne.
MAREK
GENERAL
CONSTRUCTION
Ojciec i syn A.M. Kociółek

WŁADYSŁAW
GRZEBIENIAK I SYN
KONTRAKTORZY
Firma istniejąca od 1922 roku.
Wykonuje wszelkie prace z za-
kresu Fugowania oraz Repe-
racje Wszelkiego Rodzaju Ko-
minów oraz Wszelkie Prace
Murarskie.
Tel. 774-7494

GENERAL CONTRACTORS
& MASONRY
Polski Kontraktor
DOBRE — SZYBKO — TANIO
Wykonuje kompletne przeróbki
domów i budowę
nowych garaży.
BEZPŁATNE KOSZTORYSY
283-0560
Właściciel Marian Sajdak

★ Kontraktorzy

KORZYSTAJCIE
Z DUŻEJ WIOSENNEJ ZNIŻKI
OD KWIECZNIA DO CZERWCA

W razie pożaru ro-
biny kosztorys na
odszkodowania od
kompanii aseкура-
cyjnej.

Telefonujcie Dziś:
282-9090

K J W J General Contractors
WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY
ELEKTRYCZNE
Przerabiamy z 110 V na 220 V.
Natychmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych.
Kompletne przeróbki domów. Przeróbki starych werand, sta-
wiania nowych wszelkie obicia — "aluminum siding" —
"insulbrick". Dodatkowe pokoje. — Wszelkie naprawy dachów.
JÓZEF WOJNICKI — 965-5963

ZMODERNIZUJCIE WASZĄ
KUCHNIĘ TANIM KOSZTEM
NAJNIZSZE CENY — NAJLEPSZA OBSŁUGA
PRZYJÓDZIE I OBEJRZJCIE W NASZYM SKLEPIE
DUŻY WYBÓR SZAFEK KUCHENNYCH
Kosztorys bezpłatnie. Zadzwońcie a przysyłamy do Waszego
domu naszego specjalistę-rysownika, który zaprojektuje —
bez zobowiązania — jak ją najładniej urządzić i zmodernizować.
Wykładamy ściany i podłogi tafelkami. Również obicia i wykoń-
czenia drewniane należą do naszej specjalności.
J. B. KITCHEN CABINETS
2920 Milwaukee Ave. 227-6801
O warte Poniedziałki i Czwartki 9 rano-9 wieczór; Wtorki, Piątki,
Soboty 9 rano-5 po poł. oraz w Niedziele od 1 po poł. do 5 po poł.

★ Ogrzewanie

Lincoln...
FURNACE CLEANING SERVICE
3642-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641
EV 4-6000
POSIADA
Najlepsze na świecie ekwipunek do czyszczenia
furnesów o możliwościach większych jak dwieście
dużych przrządów do czyszczenia furnesów.
24 GODZINNA OBSŁUGA
W N

Pies Policyjny Wykrył 50 Funtów Marijuany w Autobusie

Rocky ma zeznawać w sądzie w sprawie wytoczonej handlarzom narkotyków, — a zeznania tego głównego świadka będą sensacją bez precedensu, gdyż Rocky jest owczarkiem niemieckim, pełniącym służbę w policji. Jest on jednym z 4-ch specjalistów — "wywachiwania narkotyków". Pozostali trzej to Jaxon, Rex II i Sam I.

W sprawie, która będzie rozpatrywana w sądzie, Rocky wykrył 50 funtów marijuany w autobusie, za co został wyróżniony przez Dept. Policji. Szefem Rocky jest — sierżant Kenneth Burger, instruktor ośrodka przeszkolenia psów policyjnych (Canine Training Center).

Komendant jednostki, porucznik Robert O'Toole mówi, że obecnie psy będą ćwiczone do wywachiwania materiałów wybuchowych. Przeszkolenie nie będzie łatwe, — gdyż chodzi o to by pies nie wziął np. laski dynamitu do pyska i nie podrzucał w górę, gdyż to spowoduje wybuch.

W ubiegłym miesiącu jednostka policji z psami obchodziła 15-lecie swego istnienia. Wówczas sześciu policjantów rozpoczęło pracę z 6 psami. Obecnie jednostka ma 47 takich zespołów, porucznika i 10 sierżantów.

Jeden z pierwszych sześciu, patrolowy William Bryant — jest nadal w jednostce, podobnie jak weterynarz, — dr Robert Forrest.

"Canine Unit" dostał specjalne wyróżnienie od szefa policji Jamesa Rochforda, za

pracę w Operation Saturation, dzięki czemu przestępczość w autobusach CTA i kolejce "L" zmniejszyła się o 50 procent. Policjant ze swym partnerem-psy jest postrachem dla band grasujących na stacji i w wagonach kolejki.

Większość psów mieszka w specjalnych psiarniach, — ale Tobie, towarzysz Roberta Ritchie, od 4 i pół lat mieszka w rodzinie policjanta i jest pupilkiem żony i sześciorga dzieci Ritchie. Tobie przyczynił się do ujęcia 40 włamywaczy w Chicago.

Stosunek policjanta do pracującego z nim psa jest bardziej niż koleżeński pnsze korespondent Chicago Tribune. Wielu policjantów rezygnuje z awansu, by zostać w Canine Unit. Jeden awansował, ale po krótkim czasie zrezygnował z większej płacy i wrócił do jednostki i — psa.

Trzy psy zginęły pełniąc służbę: Kirk został zabity w strzelaninie, Caesar w pościgu za bandytą spadł z werandy, Sam śmiertelnie postrzelony przez uciekających bandytów.

Zdjęcia tych psów są zawieszone w głównej kwaterze oddziału. Sampson został ranny, gdy skoczył, zastanawiając Josepha Terracing — i kula przeznaczona dla policjanta — trafiła w kark psa.

Terracing zrezygnował ze służby w jednostce, a Sampson, który wówczas miał tylko dwa lata, ale nie nadawał się już do pracy mieszka obecnie w rodzinie policjanta, — którego uratował.

Wzrost Kosztów Za Przewozy Pociągnie Ogólną Zwyżkę Cen

Przyznając kontraktów Unii Kierowców wraz z podwyżką ich stawki roboczej pociągnie za sobą wzrost cen na artykuły, od żywności do stali, a więc ogólną podwyżkę cen.

Wciąż jest jeszcze za wcześnie, by móc przepowiedzieć, jaki skutek wywrą te kontrakty na ekonomię krajową. Jednakże większość z ekonomistów uważa iż skutki te będą zależne od szeregu czynników takich, jak stan bezrobocia i produktywność w następnych kilku latach.

Pierwszym rezultatem nowego kontraktu będzie wzrost stawek za przewóz, który przypuszczalnie wynosić będzie od 10 do 11 procent w obecnym czasie, a od 30 do 40 procent w następnych trzech latach ważności kontraktu.

Większa część ze znawców ekonomii uważa, iż kontrakt zapewni podwyżkę płac i beneficjum w wysokości od 9 do 10 procent; uwzględniwszy inflację wynoszącą od 6 do 7 procent, kierowcy przewoźni zyskają tylko od 3 do 4 procent.

Według oświadczeń Dick Landry, dyrektora analiz ekonomicznych w US Izbie Handlowej, jest to pomyślna wiadomość. Jak do tej pory, mówi Landry, całokształt ekonomii łącznie z podnoszeniem się kraju z inflacji i przy większej produktywności, spowoduje w rezultacie małą tylko podwyżkę kosztów.

Landry uważa, iż nieograniczony współczynnik kosztów utrzymania nie będzie zbyt poważny w następnych 18 miesiącach, jeśli inflacja będzie nadal spadać. Może

wyrządzić szkodę, jeśli będziemy mieli wysoki stan bezrobocia i zmaleje produktywność.

John Coulter, dyrektor badań ekonomicznych z Chic. Izby Przemysłowo - Handlowej powiedział, iż możliwy układ z kierowcami nazywać "inflacyjnym", ponieważ nikt nie wie, czy zwiększy się produktywność w przemyśle przewoźnym.

Coulter uważa, iż wyższe ceny za przewóz mogą się odbić poważnie na rejonie Chicago, ze względu na to, iż rejon ten jest czuły na transportację, gdyż produkuje się tu w większości ciężkie artykuły, które wymagają ciężkich materiałów i surowców.

Na 71 milionów ton wyprodukowanych towarów ładowanych w Chicago każdego roku 38 milionów — czyli 53 procent tych materiałów przewożonych jest przez auta ciężarowe.

Landry mówił dalej, iż wątpliwym jest, by układ z Teamsters zawierający czynnik wyrównania kosztów utrzymania mógł być użyty przy zawieraniu nadchodzących układów z uniami przemysłu gumowego, elektrycznego i produkcji samochodów.

United Auto Workers Union była zawsze uważana za czołowego lidera w walce o klauzule drabiny współczynnika kosztów utrzymania. Jednakże wysokie ceny, w dodatku do bezrobocia, jak się oczekuje dają uniom pierwszeństwo w dziedzinie zabezpieczenia pracy i starszeństwa, w kontraktach, które zawierane będą w najbliższej przyszłości.



CABOT, ARK. — Tyle pozostało ze śródmieścia Cabot które zostało uderzone tornadem w czasie którego pięć osób poniosło śmierć a dziesiątki innych zostało rannych. (UPI)

Miasto Zawiesiło 42 Licencje Wydane Właścicielowi Taksówek

Komisarz miejski Jane Byrne podjęła odpowiednie kroki aby zawieszono licencje 22 taksówek właściciela na południowej stronie miasta. Jednocześnie z a w i e s z o n y z o s t a n i e 20 licencji miejskich zezwalających na dostawy taksówkami, również w odniesieniu do tego samego właściciela.

Licencje taksówkarskie były wydane na firmy Holiday Cab Co. oraz Daigre Cab Co., dwie z dziesięciu kompanii będących własnością Bertela W. Daigre. Dochodzenie przeprowadzone przez Miejski Departament Konsu mów i Sprzedaży wykazało, że licencje te zostały przepisane na Central National Bank, 120 S. La Salle bez aprobaty czy wiedzy władz miejskich. Mrs. Byrne zarządziła przesłuchanie w tej sprawie na 15 kwietnia, zapowiadając, iż wystąpi z wnioskiem aby licencje zostały odebrane.

Licencje dorezycielskie natomiast zostały zawieszone ponieważ Daigre nie miał po prostu tylu pojazdów, na ja-

ką liczbę złożył podanie i otrzymał licencje. Jak się okazuje "wydzierżawiał" on owe licencje miejskie innym kierowcom z pojazdami za sumę \$190 miesięcznie. Aby zmusić kierowców do dotrzymywania terminów płatności żądał zadatku pieniężnego oraz przepisania tytułów własności pojazdów zgłaszających się kierowców na jego nazwisko. W wypadku nie dotrzymywania warunków umowy, Daiger po prostu konfiskował pojazdy na konto zaległych płatności.

Departament Konsu mów podaje, iż Daigre posiadał łącznie 45 taksówek, które nosiły nazwy aż 10 różnych kompanii. Ponadto 56 licencji dorezycielskich zostało wydatowanych na nazwisko siostry "b y z n e s m a n a". Alty Clark, która jednocześnie figuruje jako urzędniczka na kierowniczym stanowisku w Holiday Cab Co.

Miasto bez wątpienia opracuje i wyda wkrótce nowe przepisy prawne regulujące problem wydawania licencji.

Pacjent Szpitala Zamordowany

45-letni pacjent wydz. zdrowia psychicznego w Downey Veterans Hospital został zabity nożem w suterynie szpitala. Przedstawiciel VA powiedział, że Walter Turner z Tuscaloosa, Ala. był pacjentem szpitala od 1966 roku, gdy sędzia sądu okręgowego powiatu Cook skierował go do szpitala. Turner zginął we wtorek i personel szpitala poszukiwał go. Sprawę skierowano do FBI, ponieważ morderstwo popełnione zostało na terenach stanowiących własność rządu.

Thomas Keane Uda Się Do Wieżenia

Thomas E. Keane, były alderman 31-ej wardy w Chicago, były lider Rady Miejskiej i przewodniczący ważnego Komitetu Finansowego, zgłosił się w zakładzie więziennym w Lexington, Ky. 20 kwietnia, zgodnie z nakazem sądu. Termin rozpoczęcia odsiadki wynosił 5 lat więzienia przez Keane'a wydał sędzia federalnego Sądu Dystryktowego Bernard M. Decker.

Keane został skazany za używanie usług pocztu w nielegalnych celach oraz znowu w celu dokonania oszustw finansowych. Najwyższy Sąd Stan. Zjedn. odrzucił apelację skazanego 22 marca br.

Były członek Rady Miejskiej i bliski współpracownik majora Daley został skazany ponadto — wyrokiem z 9go października 1974 — na karę grzywny w wysokości \$27,000 oraz pokrycie kosztów sądowych w wysokości \$25,000.

Wyniki Losowania w Loterii Stanowej

W czwartek, dnia 8 kwietnia, odbyło się ciągnięcie loterii stanowej, przy czym ciągnięcie to dotyczyło nowych biletów zwanych Bicentennial po 50 centów.

Poprzednie bilety po 50 centów zostały zupełnie wycofane tydzień temu. We wczorajszym ciągnięciu wygrane zostały następujące numery: 68 i 740 oraz kolor biały. Ponadto wylosowany został stan North Carolina. Na odwrocie każdego biletu umieszczone są wygrane sumy, należy więc instrukcje te dokładnie przeczytać. Kto wygrał stan musi wypieścić odcinek biletu i kwalifikuje się do ciągnięcia o szereg wygranych, łącznie z główną wygraną. Data ciągnięcia będzie ogłoszona.

Illinois Będzie 23-im Stanem w Rozwoju Zakładów Nuklearnych

Stan Illinois, jak się oczekuje, może stać 23-cim stanem w 1976 roku, w rozwoju zakładów energii nuklearnej w Stanach Zjednoczonych. Jest to paradoks, gdyż w 1960 roku Commonwealth Edison Co., było pionierem w handlowym wykorzystaniu energii nuklearnej, w tym stanie.

Stan. reprez. Richard Mugalain (D-Palatin) powiedział, iż nosi się z zamiarem wysunięcia wniosku do Generalnego Zgromadzenia, wzywając o 5-letnie moratorium w budowie zakładu energii atomowej w Illinois. Siedem już istniejących zakładów Edison Co, tym wnioskiem nie zostanie dotkniętych. Mugalain powiedział, iż w przemyśle nuklearnym czyni się dużo domysłów a winny być widoczne skutki genetyczne. Nikt nie rozwiązał np. sprawy magazynowania odpadków nuklearnych. Nikt nie mówi co należy zrobić w wypadku kradzieży plutonu.

Energii atomowej przypisuje się już 8.5 procent elektryczności produkowanej w całym kraju. Nasz stan, mówi Mugalain, jest jednym z produujących w kraju w produkcji energii nuklearnej. Czas na odejście od energii nuklearnej w Illinois minął bezpowrotnie.

Stosownie do kraj. agencji regulacji energii nuklearnej w 22 stanach, zaproponowano w tym roku zakaz, odroczenie lub ograniczenia energii nuklearnej. Są to stany: Kalifornia, Connecticut, Delaware, Indiana, Iowa, Kansas, Maine, Massachusetts, Michigan, Minnesota, Missouri, Montana, Nebraska, New Jersey, New York, Oklahoma, Oregon, Pennsylvania, Texas, Vermont, Washington i Wisconsin.

Wnioski takie zostały ubite w Indiana, Maine, Montana, Nebraska i Oklahoma, zostawiając pozostałe 17 stanów przy rozważaniach na dalszą rozbudowę energii atomowej. Dwa stany, Kalifornia i Oregon ustanowiły "referendum" w sprawie używania energii nuklearnej. Głosowanie na referendum ma się odbyć 8-go

czerwca w Kalifornii, a 2-go listopada w Oregon.

Referendum w Kalifornii będzie obserwowane z dużą uwagą przez przemysł nuklearny. Mógłby ten stan stać się przodownikiem sygnalizującym sentyment do energii nuklearnej. Inicjatywa Kalifornii, jeśliby została przyjęta, wzywałaby przemysł do udowodnienia w 5 latach, iż zakłady nuklearne są bezpieczne, iż odpadki i pozostałości energii mogą być magazynowane bezpiecznie i że radioaktywny materiał może być skutecznie ochroniony od kradzieży i sabotażów.

Jeśli Kalifornia nie udowodni tych warunków, będzie musiała zrezygnować z tej energii. Stany Colorado, Washington i Arizona również interesują się referendami w sprawie korzystania z energii nuklearnej.

Uczeń Oskarżony o Morderstwo

Uczeń szkoły średniej Calumet został oskarżony o śmiertelne postrzelenie 16-letniego Davida E. Daniela, zam. 8628 S. Lowe, podczas sprzeczki. Oskarżonego 18-letniego Davida Pearsona przyprowadziła na posterunek policji jego matka, gdy dowiedziała się, że syn jest poszukiwanym.

Aukcja Pojazdów Pocztowych

Naczelnik Poczty, Emmet E. Cooper Jr. zawiadomił, że aukcja pojazdów pocztowych, odnowionych, w dobrym stanie, odbędzie się w piątek, 23 kwietnia, o 10ej rano w Vehicle Maintenance Facility, 740 S. Canal. Samochody będą sprzedawane tym osobom, które zaoferują najwyższą cenę. Należność gotówką lub czekiem ma być uiszczona 23 kwietnia, a samochód musi być zabrany z terenów należących do poczty do 30 kwietnia. Wszystkie wystawione na aukcję pojazdy można oglądać 21 i 22 kwietnia od 9ej rano do 3ej po południu, w dniu aukcji natomiast — 23go, od 9 o 10 rano.

Banda Złodziei Samochodów Wpadła w Zastawioną Pułapkę

Młody osobnik, oferujący starszemu nabywcę "każdej ilości" nowych samochodów, wartości od \$8,000 do \$15,000, po miskiej cenie — \$1,000 za samochód, wpadł w pułapkę wraz ze swymi towarzyszami.

Wszyscy zajmowali się kradzieżą samochodów które później sprzedawali.

Starszy, siedząc w swym aucie, wskazał oferującemu pięć dość wysokich plik z banknotami dziesięciodolarowymi, zapewniając — że jest wypłacalny. Na pierwszy rzut oka można było zorientować się że na tylnym siedzeniu auta jest co najmniej \$5,000.

Oczywiście — handlarz nie wiedział, że nabywcą siedzącym w aucie jest Joseph Salladino specjalny agent prokuratora stanowego Bernarda Carey, a jednym z zachęcających rulonów bankowych była owinięta w banknot skarbnika, którą Salladino otrzymał w prezencie na gwiazdkę.

Przekonanie sprzedawcy, że banknoty są prawdziwe było decydującym momentem w dochodzeniach prowadzonych od miesiąca przez Roberta Cavanaugh, szefa biura prokuratury stanowej.

Sprawa zakończyła się ub. środy aresztowaniem Larry Bonnera, lat 21 zam. 3362 W. Adams; Terry Williams, lat 22, zam. 2719 W. Taylor i Jamesa Jones, lat 27, zam. 5727 W. Quincy. Policjanci wkradli w momencie, gdy Salladino wręczał każdemu z trzech złodziei białą kopertę z pieniędzmi za skradzione auta.

Salladino występował jako nabywca z ramienia syndykatu kryminalnego, mówiąc że zamierza sprzedać auta w innej miejscowości.

Przed wręczeniem pieniędzy złodzieje sprowadzili, na żądanie Salladino dwa samochody: ostatni model Thunderbird i model 1976 roku Oldsmobile. Stwierdzono, że samochody były skradzione. Każda z kopert, jakie dał złodziejom Salladino zawierała banknot jednodolarowy i plik politétego papieru. Salladino zetknął się z Bonnerem przed dwoma miesiącami w tawernie w południowej części miasta, gdzie mieściła się jacejka złodziei.

Zabici w Zderzeniu Samochodów

Dwaj mężczyźni ponieśli śmierć w zderzeniu samochodów przy wjeździe na autostradę Eisenhower przy Harlem, w Oak Park. Eli Duncan, lat 39 oraz kierowca drugiego auta Frank Brenart zginęli na miejscu. Frank Adler, pasażer, odniósł poważne obrażenia. Kierowca pierwszego samochodu 40-letni Robert Jeffries powiedział policjantom, że hamulce źle funkcjonowały. Jeffries dostał mandat karny.



SAN FRANCISCO — System masowej transportacji w San Francisco został zahamowany kiedy unie zawodowe reprezentujące około 10 procent pracowników miejskich wyszły na strajk protestując przeciw przepisom blokującym podwyżki w pensjach. (UPI)

Przedmiejscy Członkowie RTA Żądają Rezygnacji Pikarsky'ego

Czterej przedmiejscy członkowie komisji Rejonowej Władzy Transportowej (RTA) zagrozili pogrążeniem agencji w poważnych kłopotach finansowych, jeżeli przewodniczący komisji Milton Pikarsky nie zrezygnuje.

Czterej członkowie oświadczyli, że jeżeli Pikarsky pozostanie na stanowisku, wstrzymają głosy potrzebne do zdobycia funduszy dla systemu masowej transportacji w sześciopowiatowym rejonie chicagowskim.

Chicagowska Władza Transportacyjna (CTA), przedmiejskie firmy autobusowe i kolejowe polegają na funduszach RTA, aby mogły kontynuować działalność.

W czasie konferencji prasowej w Hyatt Regency O'Hare Hotel, przedmiejscy członkowie zarzucili Pikarskiemu niekompetentność, złe stosunki z komisją zarządców i niesprawiedliwe traktowanie przedmiejscy. Żądania są kumulacją ich niezadowolonych z Pikarskiego, który objął funkcję przewodniczącego około 15 miesięcy temu po opuszczeniu

stanowiska przewodniczącego CTA.

Pikarsky, którego kontrakt w wysokości \$72,500 rocznie obowiązuje do 1979 r., oświadczył, że nie ma zamiaru zrezygnować. Podczas własnej konferencji prasowej, nazwał groźby czterech członków politycznym posunięciem zagrażającym polepszeniu systemu masowej transportacji w okręgu chicagowskim.

Chociaż chicagoscycy członkowie mają większość potrzebując przynajmniej jednego przedmiejskiego głosu, aby zatwierdzić konieczne zmiany.

Dotychczas Pikarsky zdobył sobie poparcie jednego przedmiejskiego członka w niezwykle ważnym głosowaniu. Czterej członkowie twierdzą, że żaden kompromis nie zmieni ich zdania chyba że Pikarsky zrezygnuje z zajmowanego stanowiska.

Zanim jakiegokolwiek subwencje mogą być przydzielone RTA musi zatwierdzić budżet na rok fiskalny rozpoczynający się 1-go lipca.



BELOIT, WISCONSIN — 30 osób zostało dotychczas aresztowanych i 8 dalszych jest poszukiwanych w wyniku blisko rocznego śledztwa dotyczącego handlu narkotykami. Na zdjęciu siedmiu z aresztowanych w drodze do sali sądowej. (UPI)